

Jahresbericht
des
städtischen Johannes-Gymnasiums zu Breslau
für das
Schuljahr von Ostern 1908 bis Ostern 1909.

Herausgegeben
vom
Direktor **B. Laudien.**

Inhalt:

1. Das Baskische und der mittelländisch-vorderasiatische Völker- und Kulturkreis.
Von Professor Dr. Heinrich Winkler.
2. Schulnachrichten. Vom Direktor.

Breslau 1909.

Druck von Graas, Barth & Comp. (W. Friedrich) in Breslau 66 09

1909. Progr. Nr. 252.

96r
35 (1909)



252^a -



Schulnachrichten

I. Allgemeine Lehrverfassung.

1. Übersicht über die einzelnen Lehrgegenstände

Bezeichnung der Lehrgegenstände	Zahl der wöchentlichen Unterrichtsstunden													
	Gymnasium													
	0IM	0IO	UIM	UIO	0IIM	0IIO	UIIM	UIO	0IIM	0IIO	UIIM	UIO	IVM	IV
Evang. Religion . .	2		2		2		2		2	2		2	2	2
Kath. Religion . .	2						2		2					
Jüdische Religion .	1				1		1		2		2		2	
Deutsch	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3
Lateinisch	7	7	7	7	7	7	7	7	8	8	8	8	8	8
Griechisch	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	—	—
Französisch . . .	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	4	4
Englisch	(2)*		(2)*	(2)*	(2)*	(2)*	—		—	—	—	—	—	—
Hebräisch	(2)*				(2)*		—		—	—	—	—	—	—
Geschichte u. Erdkunde	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4
Mathematik und Rechnen	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	4
Physik und Naturgeschichte . .	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Turnen	je 3 Stunden in 14 Zügen													
Zeichnen	(2)*								2		2	2	2	2
Gesang	—	—	—	—	—	—	—	—	1					
	1 Tenor und Baß								1 Sopran und Alt					
	1 Chor													
Schreiben	—	—	—	—	—	—	—	—	(2)*					
	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29

* Fakultativer Unterricht.

Schulnachrichten.

I. Allgemeine Lehrverfassung.

1. Übersicht über die einzelnen Lehrgegenstände.

Bezeichnung der Lehrgegenstände	Zahl der wöchentlichen Unterrichtsstunden																				Vorschule			Summa						
	Gymnasium																													
	01M	010	01M	010	01M	010	01M	010	01M	010	01M	010	IVM	IV0	VM	V0	VIM	V10	1.	2.	3.									
Evang. Religion	2		2		2		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2	38								
Kath. Religion	2				2				2				2				2						10							
Jüdische Religion	1				1				2				2				2				2					15				
Deutsch	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	3	3	3	3	4	4	8	8	6+4	78								
Lateinisch	7	7	7	7	7	7	7	7	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8				136								
Griechisch	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6										72								
Französisch	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	4	4								40								
Englisch	(2*)	(2*)	(2*)	(2*)	(2*)	(2*)																10								
Hebräisch	(2*)				(2*)																		4							
Geschichte u. Erdkunde	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	4	4	2	2	2	2				52								
Mathematik und Rechnen	4	4	4	4	4	4	4	4	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	6	4	4+4	86								
Physik und Naturgeschichte	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2				36								
Turnen	je 3 Stunden in 14 Zügen																		2	2		46								
Zeichnen	(2*)								2	2	2	2	2	2	2	2						18								
Gesang									1							2	2	2	2	1	1		14							
	1 Tenor und Baß								1 Sopran und Alt																					
	1 Chor																													
Schreiben									(2*)							2	2	2	2	3	3	4	20							
	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	30	29	29	25	25	25	25	22	20	16	675								

* Fakultativer Unterricht.

2. Verteilung der Stunden unter die Lehrer im Winterhalbjahr 1908/09.

	Lehrer	Gymnasium:																Vorschule			Sa.			
		OIM	OIO	UIM	UIO	OIM	OIO	UIM	UIO	OIM	OIO	UIM	UIO	IVM	IVO	VM	VO	VIM	VIO	1.		2.	3.	
1	Landen, Direktor.	6Griech.	2 Hor.		2 Hor.																	19		
2	Dr. Depina, Prof.	4 Math.	2 Phys.	4 Math.	2 Phys.	4 Math.	2 Phys.															18		
3	Dr. Badt, Prof. Ord. d. OIM.	7 Lat.	1 Relig.	2 Engl.					8 Lat.										2 Relig.			19 + 3		
4	Dr. Winkler, Prof. Ord. d. UIM.			6Griech.	7 Lat.	3 Dtsch.			3 Gesch. u. Erdk.													19		
5	Dr. Hoffmann, Prof.			3 Dtsch.										8 Lat.	3 Dtsch.	2 Gesch.						18		
6	Dr. Tospitta, Prof. Ord. d. OIO.	4 Math.	2 Phys.	4 Math.	2 Phys.	4 Math.			3 Math.													19		
7	Dr. Speck, Prof. Ord. d. UIM.					7 Lat.	6Griech.		2 Relig.									2 Relig.				18		
8	Dr. Schiff, Prof. Ord. d. UIO.					2 Phys.	4 Math.	2 Phys.	3 Franz.	2 Natrg.	3 Math.	4 Math.										20		
9	Dr. Wehlauer, Prof.	3 Dtsch.	3 Dtsch.	3 Gesch.		3 Gesch.			3 Gesch. u. Erdk.													21		
10	Dr. Habel, Prof. Ord. d. OIM.			3 Gesch.	6Griech.	3 Gesch.	7 Lat.		2 Franz.													21		
11	Dr. Schmidt I, Prof. Ord. d. IV M.	3 Franz.	2 Engl.	3 Franz.	3 Franz.	2 Engl.									4 Franz.	2 Erdk.						6 22 + 3		
12	Schwarzer, Oberl. Ord. d. OIO.	6Griech.							3 Gesch. und Erdk.	8 Lat.	2 Relig.	3 Gesch. u. Erdk.										22		
13	Weiss, Oberl. Ord. d. UIIO.							6Griech.				8 Lat.	2 Dtsch.		3 Dtsch.							3 22		
14	Dr. Schneck, Oberl. Ord. d. OIO.		5 Lat.	6Griech.	6Griech.							2 Franz.										3 22		
15	Dressler, Oberl. Ord. d. UIO.			2 Engl.	5 Lat.	3 Dtsch.					2 Franz.					8 Lat.						6 23 + 3		
16	Dr. Ries, Oberl.		7 Lat.				3 Franz.	6Griech.							4 Franz.	2 Erdk.						22		
17	Hammer, Oberl. Ord. d. UIM M.								8 Dtsch.		8 Lat.	6Griech.	2 Relig.					2 Erdk.				6 24 + 3		
18	Dr. Freund, Oberl. Ord. d. IV O.							7 Lat.	6Griech.	2 Dtsch.				8 Lat.								23		
19	Dr. Gabriel, Oberl.	beurlaubt, vertreten durch Kand. Urbahn.				3 Franz.	2 Engl.			2 Franz.									2 Erdk.	4 Dtsch.		21		
20	Dr. Firsched, Oberl. Ord. d. VO.	3 Franz.				3 Dtsch.	3 Gesch.										8 Lat.	3 Dtsch.				17		
21	Dr. Gaudin, Oberl. Ord. d. VIM.					3 Dtsch.				6Griech.	3 Gesch. u. Erdk.						8 Lat.	4 Dtsch.				21		
22	Dr. Jüttner, Oberl. Ord. d. OIM M.					4 Math.	2 Phys.	3 Math.	2 Dtsch.	2 Natrg.	4 Math.								2 Natrg.			24		
23	Dr. Schmidt II, Oberl. Ord. d. VIO.					2 Religion				2 Relig.	2 Dtsch.			2 Relig.	3 Dtsch.				3 Relig.	8 Lat.		24		
24	Baumann, Oberl. Ord. d. VM.	beurlaubt, vertreten durch Volksschullehrer Anders.																						3 23
25	Kakuschke, Zeichenlehrer.	2 Zeichnen								2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.	2 Zeichn.				9 24 + 5		
26	Schall, Vorschull. Ord. d. 2. V.									2 Schreiben									2 Schrb.			36 + 2		
27	Gerszath, Vorschull. Ord. d. 1. V.												2 Natrg.	2 Natrg.		2 Natrg.						36 + 2		
28	Feganka, Vorschull. Ord. d. 2. V.															4Rechn.	4Rechn.		18 Std.			36 + 2		
29	Götcher, Pastor.	2 Relig.				2 Hebräisch		2 Relig.														10		
30	Lie. Schmidt, Pastor.	2 Religion						2 Relig.					2 Relig.									6		
31	Kuhnert, Kuratus.	2 Religion						2 Religion		2 Religion						2 Religion						8		
32	Zimbal, Realschall.																		2 Religion			2		
33	Dr. Hamburger, jüd. Religionsl.					1 Religion	1 Religion			2 Religion		2 Religion			2 Religion		2 Religion					10		
34	Schneider, Gesangl.	1 Gesamtchor, 1 Sopran und Alt, 1 Tenor und Bass								1 Singen						2 Sing.	2 Sing.	2 Sing.	2 Sing.			2		

ände.

inden					Vorschule			Summa
0	VM	VO	VIM	VIO	1.	2.	3.	
2	2	2	3	3	2	2	2	38
	2				2			10
	2		2		2			15
3	3	3	4	4	8	8	6+4	78
3	8	8	8	8				136
								72
4								40
								10
								4
4	2	2	2	2				52
4	4	4	4	4	6	4	4+4	86
2	2	2	2	2				36
					2	2		46
2	2	2	1					18
	2	2	2	2	1	1		14
	2	2	2	2	3	3	4	20
25	25	25	25	25	22	20	16	675

Vorschule			Turnen	Sa.
1.	2.	3.		
				10
				18
2 Relig.				19 + 3
				19
				18
				19
				18
				20
				21
				21
			6	22 + 3
				22
			3	22
			3	22
			6	23 + 3
				22
k.			6	24 + 3
				23
h.				21
				17
				24
g.				24
g.				24
			3	23
			9	24 + 5
b.		24 Std.		26 + 2
20 Std.			8	26 + 8
n.	18 Std.		2	26 + 2
				10
				6
				8
2 Religion				2
				10
g.				2

3. Klassenpensen.

Die Klassenpensen entsprachen genau dem im Programm von 1904 abgedruckten Lehrplane. Ihre Veröffentlichung unterbleibt deshalb. Gelesen wurde:

Evangelische Religion: **UIIO**: Psalmen in Auswahl, Hiob, Marcusevangelium und Bergpredigt. **UIIM**: Einzelne Abschnitte aus der alttestamentlichen Prophetie mit besonderer Berücksichtigung der messianischen Weissagungen. Aus dem Neuen Testament die Gleichnisse Jesu. **OII**: Apostelgeschichte, dazu einige Kapitel aus dem 1. Korintherbrief über das Gemeindeleben des Urchristentums. **UI**: Galaterbrief und Philipperbrief. **OI**: Bergpredigt, Johannes - Evangelium, Römerbrief.

Deutsch: **UIIM**: S.-S.: Die Glocke. Jungfrau von Orleans. W.-S.: Ausgewählte Gedichte Schillers. Wilhelm Tell. Dichter der Befreiungskriege. **UIIO**: S.-S.: Gedichte von Schiller. Wilhelm Tell. W.-S.: Glocke. Dichter der Befreiungskriege. Jungfrau von Orleans. **OIIIM**: S.-S.: Hermann und Dorothea. Maria Stuart. Egmont (privatim). Walter von der Vogelweide. W.-S.: Minna von Barnhelm. Götz von Berlichingen (privatim). Nibelungenlied. **OIIIO**: S.-S.: Maria Stuart. Hermann und Dorothea. Egmont (privatim). W.-S.: Nibelungenlied. Walter von der Vogelweide. Götz von Berlichingen. Minna von Barnhelm (privatim). **UIM**: S.-S.: Schiller, Wallenstein; Über Anmut und Würde; Epigramatisches. Lessing, Laokoon. Privatim: Grillparzer, Das goldene Vließ. W.-S.: Klopstock, Oden und Messias (Auswahl). Schiller, Braut von Messina; kulturhistorische Gedichte. Privatim: Schiller, Jugenddramen und Don Karlos. **UIO**: S.-S.: Schiller, Braut von Messina, kulturhistorische Gedichte. Klopstock, Oden und Messias (Auswahl). Privatim: Schiller, Jugenddramen. W.-S.: Schiller, Wallenstein; Über Anmut und Würde; Epigrammatisches. Lessing, Laokoon. Privatim: Schiller, Don Karlos. **OIM**: S.-S.: Iphigenie und Tasso. Goethes Gedankenlyrik. Privatim: Dichtung und Wahrheit. Richard III. W.-S.: Hamburgische Dramaturgie. Emilia Galotti, Goethes Gedankenlyrik. Privatim: Nathan der Weise. Prinz von Homburg. **OIO**: S.-S.: Hamburgische Dramaturgie. Emilia Galotti. Goethes Gedankenlyrik. Privatim: Nathan der Weise. Prinz von Homburg. W.-S.: Iphigenie und Tasso. Goethes Gedankenlyrik. Privatim: Dichtung und Wahrheit. Richard III.

Lateinisch: **UIIM**: S.-S.: Livius III, IV mit Auswahl. Verg., Aen. I. W.-S.: Cic. de imp. Cn. Pomp., Ovid, Metamorph. u. Tristia. **UIIO**: S.-S.: Cicero in Catilinam I. III. mit Auswahl. Ovid, Metamorphosen u. Tristia mit Auswahl. W.-S.: Livius IV, 11—20, 31—45; Vergil, Aen. I; Horaz, Oden 1, 2, Satiren m. A. **OIIIM**: S.-S.: Cicero, pro Ligario und pro rege Deiotaro. Unvorbereitetes Übersetzen aus Caesar, bell. civ. — Vergil, Aeneis IV. W.-S.: Cicero, pro S. Roscio Amerino. Unvorbereitetes Übersetzen aus Caesar, bell. civ.; Vergil, Aeneis II. **OIIIO**: S.-S.: Sallust, coniur. Cat.; Verg., Aen. II. W.-S.: Cicero, Cato maior (z. Z. unvorber. Übers.); Verg., Aen. IV. IX. mit Auswahl. **UIM**: S.-S.: Horaz, Oden 2, Satiren m. Ausw.; Tac., Germ.; Cic., Briefe (Ausw.). Unvorb. Übers. aus Liv. XXII. W.-S.: Tac., Ann. I (Ausw.); Cic., pro Plancio (Ausw.). Unvorb. Übers. aus Cic., Tuscul. I u. V (Ausw.); Horaz, Oden 1, Satir. (Ausw.). **UIO**: S.-S.: Horaz, Oden 1, Satir. m. Ausw.; Tac., Germ.; Cic., Briefe (Ausw.). Unvorb. Übers. aus Liv. XXI. W.-S.: Horaz, Oden 2, Satiren m. Ausw.; Tac., Ann. I; Cicero, Briefe. Unvorb. Übers. aus Cic., Tuscul. **OIM**: S.-S.: Prosa wie OIO. Dichter: Horaz, Oden IV, Auswahl aus Episteln. W.-S.: Prosa dgl. Dichter: Horaz, Oden III, Auswahl aus Satiren. **OIO**: S.-S.: Tacitus, Agricola und Annalen XV und XVI mit Auswahl. Unvorb. Übers. aus Ciceros Briefen. Horaz, Oden III, Satiren m. Ausw. W.-S.: Cicero in Verrem IV. Unvorb. Übers. aus Ciceros Briefen. Horaz, Oden IV, Satiren m. Ausw.

Griechisch: **U I I M**: Xenoph., Anab. II., z. T. unverb. Übers.; Hom., Od. I—V nach dem Kanon. **U I I O**: S.-S.: Xenoph., Anab. II. Unverb. Übers. aus Hom. I—V nach dem Kanon. W.-S.: Xenoph., Hellen. I—II m. Ausw. Unverb. Übers. aus Hom. VI—VIII nach dem Kanon. **O I I M**: S.-S.: Herod. III—VII m. Ausw.; Hom., Od. XII—XXIV nach dem Kanon. Unverb. Übers. aus Arrian., Anab. W.-S.: Isokrat., Panegyri.; Hom., Od. VIII—XII nach dem Kanon. Unverb. Übers. aus Xen., Hell. **O I I O**: S.-S.: Herodot VI und VII mit Auswahl; Homer, Odyssee IX—XIII nach dem Kanon. Unverb. Übers. aus Xenophon, Hellenica. W.-S.: Lysias, Rede gegen Eratosthenes; Homer, Odyssee XIV—XXIV nach dem Kanon. Unverb. Übers. aus Xenophon, Hellenica. **U I M**: S.-S.: Thucyd. I (Ausw.); Hom. II. VIII—XV. Unverb. Übers. aus Thucyd. W.-S.: Plato, Phaeton. Unverb. Übers. aus Platos Apologie; Homer, Ilias I—VIII; Sophoc., Oedipus rex. **U I O**: S.-S.: Thucydides I und II mit Auswahl; Homer, Ilias I—VII nach dem Kanon. Unverb. Übers. aus Xenophon, Hellenica. W.-S.: Plato, Apologie und Crito; Homer, Ilias VII—XV nach dem Kanon. Sophocles, Aias. Unverb. Übers. aus Xenophon, Hellenica. **O I M**: S.-S.: Demosthenes, Olynth. und Philipp. Reden; Sophocles, Oedipus rex; Homer, Ilias XX—XXIV. Unverb. Übers. aus Thucydides. W.-S.: Plato, Phaeton 1—23, 64—66; Homer, Ilias XVI—XX. Auswahl aus den griechischen Lyrikern. Unverb. Übers. aus Thucydides. **O I O**: S.-S.: Plato, Phaeton 1—23, 64—66; Homer, II. XVI—XIX. Griechische Lyriker mit Auswahl. Unverb. Übers. aus Thucydides, VI, VII. W.-S.: Demosthenes, 3. Ol., 3. Phil. Rede; Sophokles, Oed. rex; Homer, II. XX—XXIV. Unverb. Übers. aus Thucydides, VI, VII.

Französisch: **U I I M**: Choix de Nouvelles Modernes. 3. Bändchen. **U I I O**: Erckmann-Chatrian, Histoire d'un conscrit de 1813. **O I I M**: Chateaubriand, Napoléon. **O I I O**: Chateaubriand, Napoléon. **U I M**: Barrau, Histoire de la révolution française. **O I M**: Duruy, Le siècle de Louis XIV. **O I O**: Racine, Phèdre; Duruy, Le siècle de Louis XIV.

Englisch: **U I O**: Im letzten Vierteljahr: Sermonic Fancy Work on the Figures of our first Acquaintances of Literature by John Paul Ritchie. **U I M**: Marryat, The Settlers in Canada. **O I**: Shakespeare, Julius Caesar.

Hebräisch: **O I** und **U I**: S.-S.: Jeremias 37—44 und drei Klassenarbeiten über Gen. 12, 1—4. Prov. 2, 1—5. Gen. 44, 18—22. W.-S.: Gen. 37, 39—41 und die 7 Bußpsalmen. Klassenarbeiten über Ps. 110, 1—4. Micha 4, 1—3. Judicum 6, 11—13.

Es sind folgende Lehrbücher eingeführt:

a. Vorschule:

Preuß und Triebel, biblische Geschichten: Decke, Neumann, Troeger, der amtlich religiöse Lernstoff an Kirchenliedern und Sprüchen. Breslauer Diözesan-Katechismus, Kleine Diözes.-biblische Geschichte, Badt, Kinderbibel. — Missalek Rechtschreibfibel. Paulsiek, Lesebücher für Oktava und Septima. — Harms, Rechenbuch für die Vorschule, Neubearbeitung, Heft 1 und 2. — Schubert, Liederschatz, Heft 1 und 2.

b. Gymnasium:

In der evangelischen Religion: Preuß und Triebel, biblische Geschichte VI und V; Decke, Neumann, Troeger. Der amtliche religiöse Lernstoff an Kirchenliedern und Sprüchen VI—U II; Noack, Hilfsbuch für den evangelischen Religionsunterricht O II—I; Völker-Strack, Biblisches Lesebuch IV, U III; Bibel O III—I.

In der katholischen Religion: Breslauer Diözesan-Katechismus VI—IV; Schuster-May, Biblische Geschichte VI—IV; König, Kleines Handbuch für den katholischen Religionsunterricht IV u. III; König, Lehrbuch für den katholischen Religionsunterricht in 4 Kursen U II—I.

In der jüdischen Religion: Badt, Kinderbibel; Levy-Badt, Biblische Geschichte. Sontheimer, Geschichtlicher Religionsunterricht.

Im Deutschen: Hopf u. Paulsiek, Deutsches Lesebuch für VI, V, IV, III; Regeln und Wörterverzeichnis für die deutsche Rechtschreibung.

Im Lateinischen: H. J. Müller, Lateinische Schulgrammatik, Ausgabe B IV—O I; Ostermann-Müller, Lateinisches Übungsbuch für VI, V, IV, III, Ausgabe A; dasselbe für U II, O II—I.

- Im Griechischen: Kaegi, Kurzgefaßte griechische Schulgrammatik U III—0 I; Kaegi, Griechisches Übungsbuch. 1. Teil für U III, 2. Teil für 0 III. Kübler, Griechisches Vokabularium U II—I.
- Im Französischen: Ploetz, Elementarbuch B IV und U III; Ploetz, Übungsbuch B 0 III—0 II; Ploetz-Kares, Sprachlehre III—0 II. Kron, Stoffe zu französischen Sprechübungen 0 III—I.
- Im Englischen: Dr. K. Deutschbeins Kurzgefaßte englische Grammatik und Übungsstücke 0 II—I.
- Im Hebräischen: Strack, Hebräische Grammatik und Übungsbuch 0 II—I; Biblia hebraea.
- In der Geschichte: Neubauer, Geschichte des Altertums IV. Neubauer, Lehrbuch der Geschichte für U III—0 III, U II 0, 0 II—I.
- In der Erdkunde: Seydlitz, Grundzüge der Geographie, Ausgabe D: V, IV; Ausgabe B: III, U II. Diercke-Gäbler, Schulatlas, kleinere Ausgabe V, IV; größere Ausgabe III—I; Putzger, Histor. Schulatlas IV—I.
- In der Mathematik: Mehler, Hauptsätze der elementaren Mathematik IV—I; Bardey, Methodisch geordnete Aufgabensammlung; Gauß, Logarithmentafel, kleine Ausgabe.
- Im Rechnen: Harms u. Kallius, Rechenbuch für Gymnasien und Realgymnasien, VI—IV.
- In der Physik: Trappe, Schulphysik, bearbeitet von Maschke 0 III—0 I.
- In der Naturgeschichte: Schilling, Kleine Naturgeschichte, Ausgabe B VI—0 III.
- Im Gesang: Schubert, Deutscher Liederschatz, Heft 2, 3, 4; Thoma, 45 Choräle.
- Folgende Lexika werden empfohlen: Für das Lateinische: Georges oder Heinichen oder Ingerslev; für das Griechische: Benseler oder Menge oder Gemoll.

Es sind folgende Aufsatzthematika im Deutschen behandelt worden:

U I M: 1. Was würde ich einem Fremden von Breslau zeigen? 2. Zweck und Inhalt des Prologs von Schillers „Jungfrau von Orleans“ (Kl.-A.) 3. Reiseeindrücke aus den Sommerferien. 4. Inhaltsangabe des dritten Aktes von Schillers „Jungfrau von Orleans“. (Kl.-A.) 5. Das Kunstmittel des Gegensatzes in Schillers „Siegesfest“. 6. Gedankengang in Schillers Gedicht „Klage der Ceres“. (Kl.-A.) 7. Die dramatische Steigerung im ersten Akt von Schillers „Wilhelm Tell“. 8. Die Rudenz-Handlung. (Kl.-A.)

U II 0: 1. Beschreibung des Bildes „Die Neugierigen“ von Passini im Breslauer Museum. 2. Wie stellt Schiller im „Eleusischen Fest“ die Entwicklung des Menschengeschlechts dar? (Kl.-A.) 3. Welche Gesinnungen zeigen die Götter den Menschen gegenüber in Homers Odyssee I, 1—95? (Kl.-A.) 4. Die Elemente hassen das Gebild der Menschenhand. 5. Wie begründen die auf dem Rütli versammelten Schweizer die Rechtmäßigkeit ihrer Handlungsweise? (Kl.-A.) 6. Ein furchtbar wütend Schrecknis ist der Krieg, die Herde schlägt er und den Hirten. 7. Was bietet mir Breslau im Winter? 8. Die Berufung des Moses und die Berufung der Jungfrau von Orleans. (Ein Vergleich.) (Kl.-A.)

0 I I M: 1. Hermann (aus Hermann und Dorothea). (Kl.-A.) 2. Egmonts Abschied vom Leben. 3. Walter v. d. Vogelweide als Mensch, Christ und Deutscher. 4. Was versöhnt uns mit Maria trotz ihrer schweren Verfehlungen? (Maria Stuart). (Kl.-A.) 5. Kann Arbeit ein Genuß sein? (Kl.-A.) 6. Siegfried ein echter Held. 7. Krimhild vor und nach der Ermordung Siegfrieds. 8. Tellheims Verhalten gegenüber der Minna von Barnhelm. (Kl.-A.)

0 I I 0: 1. Die weltgeschichtliche Bedeutung des Mittelmeers im Altertum. 2. Warum ist das Schicksal der Maria nach dem 3. Aufzuge von „Maria Stuart“ entschieden? (Kl.-A.) 3. Im engen Kreis verengert sich der Sinn, es wächst der Mensch mit seinen größern Zwecken“ nachzuweisen am Apotheker in „Hermann und Dorothea“. (Kl.-A.) 4. Warum turnen wir? 5. Der Mensch als Herr über die Natur. 6. Wulfilas und des Helianddichters nationale Bedeutung. 7. Tumpheit, Zweifel und Saelde als Leitmotiv in Parzivals Leben oder: Ein preußischer Offizier (nach Lessings „Minna von Barnhelm“). (Kl.-A.) 8. Welche Bedeutung für den Gang der Handlung hat der 4. Akt in Goethes Götz von Berlichingen? (Kl.-A.)

U I 0: 1. Wie vereinigt sich der Goethesche Ausspruch: „Der Mensch ist nicht geboren, frei zu sein“ mit dem Schillers: „Der Mensch ist frei geschaffen, ist frei, Und würd' er in Ketten geboren“? (Kl.-A.) 2. Warum ist Goethes Egmont wohl des Volkes Liebling, aber nicht dazu berufen, in der Not sein Führer und Retter zu sein? 3. Welche Mittel werden in „Kabale und Liebe“ angewandt, um die Liebenden zu trennen? (Kl.-A.) 4. In welchem Sinne nennt Schiller seinen Räuber Moor das Opfer einer ausschweifenden Empfindung, seinen Fiesko das Gegenteil, ein Opfer der Kunst und Kabale? 5. Mit welchem Rechte nennt Goethe im „Faust“ Furcht und Hoffnung zwei der größten Menschenfeinde? (Kl.-A.) 6. Die moralische Größe der alten Griechen nach Lessing (Laokoon, Stück 4) und die Helden der Ilias. 7. Marquis Posa. (Eine Charakteristik.) 8. Das Beste, was wir von der Geschichte haben, ist der Enthusiasmus, den sie erregt. (Goethe.) (Kl.-A.)

0 I M: 1. Inwieweit gilt von der französischen Revolution das Wort: „Das Echte bleibt der Nachwelt unverloren?“ (Kl.-A.) 2. Wie erfüllt sich an Napoleon I. das Wort: „Doch der den Augenblick ergreift, das ist der rechte Mann?“ 3. Mit welchem Rechte sagt Goethe: „Durch alle Werke Schillers geht die Idee von Freiheit“? (Prüfungsarbeit.) 4. Frankreich im Zeitalter Ludwigs des XIV. und Athen im Zeitalter des Perikles. (Ein Vergleich.) 6. „Dosalo liegt in

Deutschland". (Kl.-A.) 7. Welches Bild erhalten wir von Karl August und seinen Beziehungen zu Goethe in dem Gedicht „Ilmenau“?

OIO: 1. Mit welchem Rechte kann man sagen: „England verdankt den Stuarts seine Freiheit“? (Kl.-A.) 2. Was sagt die Geschichte zu Butlers Wort: „Dank vom Hause Österreich“? 3. Bist du arm, so sei ein Mann, bist du reich, so sei ein Mensch. (Kl.-A.) 4. Der Schneider Jelter. (Ein Charakterbild.) 5. Mit welchem Rechte sagt Schiller, daß die Verfassung „Könige zu Bürgern und Bürger zu Fürsten macht“. (Kl.-A.) 6. Gilt für die Gracchischen Unruhen das Wort: „Und alles ist Frucht, und alles ist Samen“? 7. Prüfungsarbeit.

Reifeprüfung Michaelis 1908:

Deutscher Aufsatz: Mit welchem Rechte sagt Goethe: „Durch alle Werke Schillers geht die Idee von Freiheit“? [Gilt für Ludwig XVI. das Wort: „Weh' dir, daß du ein Enkel bist“? — für einen einzelnen während der Prüfung erkrankten Primaner.]

Mathematische Aufgaben: 1. Gesucht werden 2 Zahlen. Wenn man die dritte Potenz der ersten durch die zweite Zahl und die dritte Potenz der zweiten durch die erste dividiert und die Ergebnisse addiert, erhält man 34. Vermehrt man die Summe ihrer Quadrate um ihr Produkt, so kommt 28 heraus. 2. Gegeben sind 2 Gerade M und auf N ein Punkt P. Man soll auf ihr einen zweiten Punkt X suchen, der von P und der Geraden M gleiche Entfernung hat. 3. Ein Turm auf dem Parallel von Breslau hat nach Norden eine durchweg unter 50° geneigte Ebene und wirft auf ihr am längsten und kürzesten Tage mittags Schatten, deren Längen sich um 200 m unterscheiden. Wie hoch ist der Turm? 4. Um eine Kugel (r) soll die kleinste gerade, quadratische Pyramide gezeichnet werden, deren begrenzende Flächen alle von der Kugel berührt werden.

Reifeprüfung Ostern 1909:

a. für OIM:

Deutscher Aufsatz: Mit welchem Rechte sagt Goethe von der Kanonade von Valmy: „Von hier und heute geht eine neue Epoche der Weltgeschichte aus.“?

Mathematische Aufgaben: 1. Ein junger Mann muß für seine Ausbildung von seinem Erbteil 6 Jahre hindurch je 2000 $\mathcal{M}$ hinwegnehmen. Nunmehr hat er anderweitig eine solche Einnahme, daß er von ihr allein nicht bloß leben kann, sondern jährlich noch 500 $\mathcal{M}$ spart. In 12 Jahren ist er im Besitz seines ursprünglichen Vermögens. Wie groß war die Erbschaft? (Zinsen zu 4% durchweg.) 2. Aus h_c , t_c und dem Höhenpunkte ist das zugehörige Dreieck zu zeichnen. 3. Es ist der Mittelpunkt einer Kugel zu finden, die durch 3 gegebene Punkte geht und eine gegebene Ebene berührt. 4. Von einem Punkte auf der Verlängerung eines Durchmessers sind Tangenten an den Kreis gelegt, und auf diese sind von den Endpunkten des Durchmessers Lote gezogen, die Vierecke zwischen den Tangenten begrenzen, deren Inhalte sich wie 4:25 verhalten. Unter welchem Winkel gehen die Tangenten auseinander?

b. für OIO:

Deutscher Aufsatz: Mit welchem Rechte hat man die Stein-Hardenbergschen Reformen als „die Quintessenz der großen Ideen von 1789“ bezeichnet?

Mathematische Aufgaben: 1. Ein Vater will, um für die zukünftige Ausbildung seines Sohnes zu sorgen, zu Beginn jedes Lebensjahres desselben im ganzen 18 mal einen gewissen Betrag auf Zinseszins (4%) legen, damit der Sohn von seinem 19. Lebensjahre ab 5 Jahre hindurch am Ende jedes Halbjahres 600 $\mathcal{M}$ erhalten kann. Wieviel hatte der Vater jährlich einzuzahlen? 2. Alle spitzen und stumpfen Winkel x zu bestimmen, für die $\sin 11x - \sin 7x - \sin 5x + \sin x = -2 \sin 2x \sin 6x$ ist. 3. Eine Kugel zu konstruieren, die durch 3 gegebene Punkte geht und eine gegebene Gerade berührt. 4. In ein Dreieck ABC ein anderes XYZ einzuschreiben, von dem ein Eckpunkt Z auf einen gegebenen Punkt der Seite AB fällt, der an diesem liegende Winkel YZX eine gegebene Größe hat und die diesem Winkel gegenüberliegende Seite XY einer gegebenen Geraden parallel ist.

Dispensiert vom evangelischen Religionsunterricht war kein Schüler. Am fakultativen hebräischen Unterricht beteiligten sich im Sommer 9, im Winter 6, am fakultativen englischen Unterricht im Sommer 36, im Winter 39, am fakultativen Zeichenunterricht im Sommer und Winter je 28 Schüler.

Verzeichnis der fremdsprachlichen Lektüre für das Sommerhalbjahr 1909:

UIII: Caesar, bellum Gallicum. **OIIIM:** Caesar, bellum Gallicum. — Xenophon, Anabasis I. **OIII O:** Caesar, bellum Gallicum. — Ovid, Metamorphosen. **UIIM:** Livius IV, V; Vergil, Aeneis;

Caesar, bellum Gallicum. — Xenophon, Hellenica II; Homer, Odyssee VI—VIII. — Maistre, La Jeune Sibérienne. **UIO**: Cicero pro lege Manilia; Ovid, Auswahl nach Fickelscherer. — Homer, Odyssee I—V; Xenophon, Anabasis. — Feuillet, Roman d'un jeune homme pauvre (Velhag. und Klasing). **OIIM**: Cicero pro Ligario, pro rege Deiotaro; Vergil, Aeneis; Caesar, bellum civile. — Herodot; Homer, Odyssee; Arrian, Anabasis. — Chateaubriand, Napoléon. (Velh. u. Klas.). **OIIO**: Cicero pro Ligario, pro rege Deiotaro; Vergil, Aeneis. — Herodot VII, VIII; Homer, Odyssee; Xenophon, Hellenica. — Lanfrey, Histoire de Napoléon I. **UIM**: Tacitus, Germania; Cicero, Briefe; Livius XXII; Horaz, Oden, Satiren. — Thucydides I; Homer, Ilias. — Molière, L'Avare. (Velhag. u. Klas.) — Marryat, The Settlers in Canada. **UIO**: Tacitus, Germania; Cicero, Briefe; Livius XXI; Horaz, Oden, Satiren. — Thucydides I, II; Homer, Ilias; Xenophon, Hellenica. — Molière, Le Misanthrope. **OIM**: Tacitus, Agricola, Annalen; Horaz, Oden, Briefe; Cicero, Briefe. — Demosthenes, Olynthische und Philippische Reden; Thucydides, VI, VII; Homer, Ilias; Sophocles, Antigone. — Racine, Iphigénie (Velh. u. Klas., B). — Seeley, The Expansion of England (Velh. u. Klas., B). **OIO**: Tacitus, Agricola, Annalen; Cicero, Briefe; Horaz, Oden, Satiren, Episteln. — Plato, Phaedo; Homer, Ilias; griechische Lyriker in Auswahl; Isocrates. — Corneille, Le Cid. — Englisch wie in OIM.

Bericht über Turnen, Turnspiele, Schwimmen.

Die Anstalt besuchten mit Ausschluß der 3. Vorschulklasse im Sommer 668, im Winter 643 Schüler.

Von diesen waren befreit:

	vom Turnen überhaupt	von einzelnen Übungen
auf Grund ärztlichen Zeugnisses	i. S. 77, i. W. 100	i. S. 13, i. W. 14
aus anderen Gründen	i. S. 11, i. W. 3	— —
zusammen	i. S. 88, i. W. 103	i. S. 13, i. W. 14
also von der Gesamtzahl der Schüler . . .	i. S. 13,2 %, i. W. 16 %	i. S. 2 %, i. W. 2 %

Es bestanden bei 20 getrennt unterrichteten Klassen 16 Turnabteilungen; zur kleinsten gehörten im Sommer und Winter je 17, zur größten im Sommer 54, im Winter 43 Schüler.

Wöchentlich waren 46 Turnstunden angesetzt. Den Unterricht erteilten im Sommer die Herren:

Professor Dr. Schmidt in UIIb, IV M,
Oberlehrer Weis in VIO,
Oberlehrer Dr. Schneck in UII,
Oberlehrer Drescher in OII,
Oberlehrer Hammer in UIIIa, VO,

Oberlehrer Dr. Gabriel in IVO,
Oberlehrer Baumann in VM,
Zeichenl. Kakuschke in OIII O, OIIIM, VIM,
Vorschullehrer Czechatka in OI, UI, V 1,
Vorschullehrer Poganka in V 2,

im Winter die Herren:

Professor Dr. Schmidt in OI, IV M,
Oberlehrer Weis in VIO,
Oberlehrer Dr. Schneck in UIII O,
Oberlehrer Drescher in UI, OII O, IV O,
Oberlehrer Hammer in UIII M, VO,

Zeichenlehrer Kakuschke in OII M, UIIM,
OIII O, VIM,
Vorschullehrer Czechatka in UIIO, OIIIM, V1,
Vorschullehrer Poganka in V 2,
Volksschullehrer Anders in VM.

Je eine der drei Turnstunden der Gymnasialklassen wurde im Sommer den Turnspielen gewidmet, die Sonnabend nachmittag auf dem großen Spielplatze in Scheitnig abgehalten wurden.

Für das Tennisspiel wurden von der städtischen Promenadenverwaltung Plätze im Bandewäldchen im Scheitniger Park unentgeltlich zur Verfügung gestellt; es beteiligten sich daran 17 Primaner und Sekundaner.

Unter den Schülern des Gymnasiums sind gegenwärtig 302 Freischwimmer (47 % der Gesamtzahl); von diesen haben 65 das Schwimmen im letzten Sommer gelernt.

Der Schülerturnverein turnte wöchentlich einmal (Montag von 6— $\frac{1}{2}$ 8) in der von den städtischen Behörden hierzu überlassenen Lessingturnhalle unter der Leitung des Herrn Oberlehrer Dr. Gabriel, den während des Winterhalbjahrs Herr Oberlehrer Dr. Schneck vertrat. Es gehörten dem Verein im Winter 123 Schüler an und zwar 74 Schüler aus I—III als Mitglieder, 49 Schüler aus IV—VI als Zöglinge. Die Zöglingsriegen standen unter der Leitung des Herrn stud. phil. Dohn, eines früheren Mitglieds des Vereins, die Mitglieder übten unter der Führung eines selbstgewählten Turnwarts. Von den Mitgliedern wurden teils allein, teils zusammen mit den Zöglingen mehrere Halbtagsausflüge unternommen. Das 20 jährige Stiftungsfest wurde für Mitglieder und Zöglinge getrennt in der üblichen Weise vor Weihnachten gefeiert. Das Schauturnen fand am 7. März vor geladenen Gästen in der Lessingturnhalle statt und hatte folgende Turnordnung: Freiübungen, Pferdübungen der Zöglinge, Riegenturnen der Mitglieder, Fahnenreigen, Kürübungen am Reck. Mitglieder des Schülmusikvereins spielten die notwendigen Märsche und erfreuten während der Übungen und in den Pausen die Zuschauer außerdem durch einige Konzertstücke.

Rudern.

Am Rudern beteiligten sich 20 Schüler aus I, II. und O III. Die ärztliche Untersuchung vor Beginn und nach Schluß der Saison wurde von Herrn Dr. Redlich freundlichst vorgenommen. Der ärztliche Befund war in jeder Beziehung befriedigend. Er ergab aber auch wieder, daß bei jugendlichen Ruderern Vorsicht geboten und jede Einseitigkeit oder Übertreibung zu vermeiden ist. Auch in diesem Jahre fanden sich, wahrscheinlich durch einseitiges Tragen der Schulbücher oder nachlässige Haltung verschuldete, kleinere Verkrümmungen der Wirbelsäule vor. Es wurde auf diesen Fehler gebührend Rücksicht genommen.

Eine Regatta fand nicht statt. Die Riege beteiligte sich an der Korsofahrt der Rudervereine mit 3 Booten und unternahm eine Reihe von ganz- und halbtägigen Turnfahrten. Während der Pfingstferien fuhr eine Vierer-Mannschaft unter der Leitung des Herrn Rechtsanwalt Hennig nach Fürstenberg. Ein kurzer Bericht* eines Teilnehmers über die Fahrt ist beigegeben. Der neue Standort des Bootshauses hat sich aufs beste bewährt.

Im nächsten Sommer ist nach 3 jähriger Pause eine interne Regatta geplant. Daran sollen sich eine kleine Festlichkeit und die Taufe der neuen Boote anschließen.

Nach 14jährigem Bestehen ist es das erste Mal, daß der Ruderriege ein Fest geboten werden soll. Die Schüler haben es sich längst gewünscht, und es erscheint nicht unbillig, diesem Verlangen zu entsprechen. Hoffentlich gelingt es, die Ausbildung der neu eintretenden Ruderer soweit zu fördern, daß sie an der Regatta teilnehmen können.

Das Johannes-Gymnasium ist Herrn Rechtsanwalt Hennig für die fortdauernde und opferwillige Betätigung seines regen Interesses für die Ruderübungen seiner Schüler zu wärmstem Danke verpflichtet.

* In den Pfingstferien unternahm ein Doppelvierer der Ruderriege unter Leitung des Herrn Rechtsanwalt Hennig eine viertägige Bootsfahrt. Zum ersten Male wurde ein solcher Versuch gemacht und er kann in jeder Beziehung als geglückt bezeichnet werden, so daß, wenn möglich, derartige Fahrten wiederholt werden sollen. Sie bieten den Ruderern nicht nur eine willkommene

Erholung und Kräftigung, sondern sie führen ihnen auch einmal die vielen ungeahnten Reize ihres Heimatstromes vor Augen, die dem zu Lande Reisenden ganz verborgen bleiben. Leider ist der zur Verfügung stehende Raum zu gering, um mehr als eine ganz flüchtige Skizze zu geben. Die Fahrt ging stromabwärts, ohne daß sich die Ruderer ein festes Ziel gesetzt hatten. Jede Überanstrengung sollte vermieden und auch auf Wind und Wetter die gebührende Rücksicht genommen werden. Trotzdem sind durchschnittlich täglich nahezu 100 km zurückgelegt worden. Nachdem die beiden Schleusen an der Sand- und an der Werderbrücke passiert waren, ging es in flotter Fahrt zunächst bis Dyhernfurth, bei dessen stattlichem Schloß das erstmal zu kurzer Frühstückspause Halt gemacht wurde. Dann ging es weiter bis Leubus. Eine mehrstündige Mittagspause bot Zeit zu einem Spaziergang auf den nahegelegenen Weinberg mit seinem prächtigen Blick auf Dorf und Städtel Leubus, das schöne, alte Kloster und auf die Oder, die sich hier wie ein Silberband zwischen den Eichenwäldern dahinzieht. Erst um 8 Uhr abends war das Ziel des ersten Tages, Köben, erreicht, das mit seinen beiden hochgelegenen Kirchen den Schiffen schon von ferne zuwinkt. Nach wohlverdienter, ausgiebiger Nachtruhe ging es am nächsten Morgen zeitig weiter. Die kühle Witterung und ein heftiger, das Rudern sehr erschwerender Gegenwind zwang zu einer längeren Pause in Schwusen, an der Mündung der Bartsch, wo ein Aussichtsturm den Ruderern einen schönen Blick über weite Wälder, in denen Laubholz und besonders Eichen vorherrschen, gewährte. Erst gegen Mittag war Glogau erreicht. Der Ruderverein „Neptun“ öffnete in gastfreundlicher Weise der Mannschaft und ihrem Boot die Tore seines schönen, neu erbauten Bootshauses, dessen Waschraum mit den warmen Duchen von den Ruderern nach der kalten Fahrt besonders angenehm empfunden wurde. Nach einem guten Mittagbrot auf der „Oderterrasse“ wurde unter der freundlichen Führung des Vorsitzenden des Rudervereins ein Rundgang durch die interessante Stadt gemacht und erst gegen 6 Uhr abends die Fahrt fortgesetzt, wegen des starken Gegenwindes nur bis Beuthen. Am nächsten Tage konnte alles Versäumte eingeholt werden. Der Wind hatte sich gelegt, die Sonne sandte ihre wärmenden Strahlen auf die Ruderer herab und gestaltete die Weiterfahrt sehr genüßreich. Wildenten, Schwalben, Störche und Reiher zeigten sich in großer Menge auf dem Wasser und an den Ufern, auf denen Wälder und blühende Akazienhaine abwechselten. Kurz vor Neusalz wurden die Ruderer plötzlich und überraschend mit einem dreimaligen, kräftigen „Hipp, hipp, hurra“ von dem dortigen Ruderverein, der mit mehreren Booten unterwegs war, begrüßt. Die Herren ließen es sich nicht nehmen, der Breslauer Mannschaft eine Strecke lang das Geleit zu geben. Bis Mittag war Tschicherzig erreicht, wo das Mittagbrot im Freien eingenommen und der einheimische Wein in Gestalt einer von Herrn Oberlehrer Baumann gestifteten Erdbeerbowle probiert wurde. Ein kurzes Mittagsschläpfchen im Grünen stärkte die Ruderer zur Weiterfahrt nach Krossen. Auch hier stellte der Ruderverein bereitwillig sein Bootshaus zur Bergung des Bootes zur Verfügung. Auf dem letzten Teile ihrer Fahrt konnten die Ruderer nun auch noch den märkischen Sand mit seinen schwermütigen, dunklen Nadelwäldern kennen lernen, die hohen Sanddünen und Lehmufur, die manchmal ganz wunderbare felsartige Formationen aufweisen und auf ihrem Rücken freundliche Dörfer und Flecken tragen. Ein schöner Mondscheinspaziergang vor die Tore von Krossen beschloß den vorletzten Tag. Am nächsten Vormittag wurde die Stadt noch näher besichtigt, ein Spaziergang nach der die Umgegend weithin beherrschenden Wilhelmshöhe unternommen und erst gegen Mittag die Fahrt bis Fürstenberg fortgesetzt. Hier war inzwischen von der Frankfurter Gütereisenbahngesellschaft ein Kahn unentgeltlich bereit gestellt worden, in den die Mannschaft mit Hilfe der Schiffer ihr Boot verlud. Die Gesellschaft hatte in der liebenswürdigsten Weise so praktische Anordnungen getroffen, daß die Ruderer schon eine Stunde nach der Ankunft von der Sorge um das Boot befreit waren und noch genügend Zeit hatten, sich wieder landfein zu machen und den Bahnhof rechtzeitig zu erreichen. Voll schöner Eindrücke, erfrischt und gestärkt an Körper und Geist kamen alle, braun gebrannt, in der Heimat an.

II. Verfügungen der Behörden.

Vom 13. 4. 08. Des bevorstehenden hundertjährigen Geburtstages Johann Heinrich Wicherns soll von den evangelischen Schülern in der ersten Religionsstunde nach den Osterferien gedacht werden.

Vom 7. 5. 08. Die Ordnung für die praktische Ausbildung der Kandidaten des höheren Schulamts vom 15. 3. 08 wird übersandt.

Vom 27. 5. 08. Den Beamten und Lehrern ist die Ausübung des Wahlrechts bei den bevorstehenden Wahlen zum Abgeordnetenhaus möglichst zu erleichtern und zu diesem Zwecke nach Bedürfnis eine entsprechende Regelung des Dienstes an den Wahltagen eintreten zu lassen.

Vom 10. 6. 08. Es soll darüber berichtet werden, welche Vorschriften über das Verhalten bei Brandfällen aufgestellt und insbesondere, mit welchem Erfolge die Übungen zur Herbeiführung eines schnellen und doch geordneten Verlassens der Schulzimmer und des Schulgebäudes angestellt worden sind.

Vom 8. 7. 08. Zu Schülerausflügen, welche die Dauer eines Tages überschreiten, ist drei Wochen vorher die Genehmigung nachzusuchen.

Vom 15. 7. 08. Dem Oberlehrer Schwarzer ist der Charakter als Professor verliehen.

Vom 21. 7. 08. Eine Befreiung vom Turnunterrichte ist nur dann auszusprechen, wenn wirkliche Leiden nachgewiesen werden, bei denen eine Verschlimmerung durch das Turnen zu befürchten ist. Weiter Schulweg, Bleichsucht, Muskelschwäche, Rachenkatarrh und ähnliche Dinge können nicht als ausreichende Gründe für die Befreiung erachtet werden. Dem Mißbrauch unnötiger Befreiungen vom Turnunterricht ist entgegenzutreten.

Vom 29. 7. 08. Bei den Gymnasien steht den einzelnen Prüflingen für die mündliche Reifeprüfung die Wahl zwischen Französisch und Englisch frei.

Vom 20. 8. 08. Von der Einführung biologischen Unterrichts am Johannes-Gymnasium ist abzusehen.

Vom 10. 10. 08. Am 19. November soll der hundertjährigen Wiederkehr der Einführung der preußischen Städteordnung in den mittleren und oberen Klassen im Geschichtsunterricht gedacht werden.

Vom 3. 11. 08. Magistrat weist darauf hin, daß in allen Fällen, wo in den Schulen Diebstähle oder sonstige Unehrllichkeiten vorkommen, wenn der Verdacht fremder Täterschaft vorliegt, die Leiter unverzüglich dem Königlichen Polizeipräsidium Anzeige zu machen haben.

Vom 16. 11. 08. Der Herr Minister erklärt es als unzulässig, daß Schüler, wie es vorgekommen ist, durch eine an Seine Majestät den Kaiser und König gerichtete Depesche um Gewährung von Schulausfall zum Manöverbesuch bitten.

Vom 30. 11. 08. Es wird von neuem darauf hingewiesen, daß im Probejahr oder Seminarjahr stehende Kandidaten des höheren Schulamts dem Provinzial-Schul-Kollegium Anzeige zu machen haben, wenn sie sich um anderwärts ausgeschriebene Stellen bewerben.

Vom 7. 12. 08. Gesuche aus wissenschaftlichen Kreisen, in welchen die Erwirkung von amtlichen Empfehlungen und von Erleichterungen für Reisen im Auslande erbeten werden, sind dem Auswärtigen Amte durch die zuständige Behörde möglichst frühzeitig einzureichen.

Vom 31. 12. 08. Am Tage vor dem Feste Christi Himmelfahrt, an welchem 1909 die Jahresversammlung des Schlesischen Philologenvereins in Breslau stattfindet, soll der Unterricht in den am Orte befindlichen höheren Lehranstalten ausgesetzt werden.

Vom 23. 12. 08. Der Direktor wird zum Königlichen Kommissar bei der bevorstehenden Reifeprüfung ernannt.

Vom 10. 2. 08. Änderungen in der Ordnung der Reifeprüfungen vom 27. 10. 1901 werden mitgeteilt.

III. Chronik der Schule.

Das am 30. März d. J. schließende Schuljahr begann am 23. April 1908.

Während seines ganzen Verlaufes erfuhr der regelmäßige Gang des Unterrichts außergewöhnlich zahlreiche und lange währende Unterbrechungen. Gleich am Anfange fehlten im Lehrerkollegium vier Lehrer, die Herren Professor Dr. Speck, der bis zum 23. Mai wegen Krankheit beurlaubt werden mußte, Oberlehrer Dr. Gusinde, dessen Tätigkeit an der deutschen Schule in Madrid noch fort-dauerte, Oberlehrer Dr. Gabriel, der zu einer bis Pfingsten dauernden militärischen Dienstleitung einberufen war, und die von den städtischen Behörden neu eingerichtete Oberlehrerstelle war noch nicht besetzt. Zur Ausfüllung dieser Lücken überwies das Königliche Provinzial-Schul-Kollegium dem Johannes-Gymnasium fünf Kandidaten des höheren Lehramts, die Herren Gebauer, Dr. Maetzke, Kremser, Sachtschale und Dr. Maywald. Am 19. Mai erkrankte Herr Oberlehrer Baumann und wurde bis zum 15. Juni vom Lehrerkollegium, dann bis zu den Sommerferien durch Herrn Volksschullehrer Rüpprich vertreten. Auch nach den Sommerferien sah sich Herr Oberlehrer Baumann schon nach wenigen Tagen genötigt, seine Tätigkeit für den Rest des Sommerhalbjahres wieder aufzugeben. Als Vertreter wurde der Anstalt von der städtischen Schulverwaltung Herr Volksschullehrer Schnabel überwiesen. Vom 12. Juli bis zum 29. August war Herr Vorschullehrer Poganka zu einem Aufenthalt in Frankreich beurlaubt und wurde von Herrn Volksschullehrer Anders vertreten. Vor den Sommerferien erkrankte Herr Prof. Dr. Toeplitz. Seinen Unterricht übernahm vom 13. Juni bis 3. Juli der Kandidat des höheren Schulamts Herr Dr. Kynast. Herr Pastor Lic. Schmidt war vom 12. Juni bis zu den Sommerferien beurlaubt und wurde durch Herrn Pastor Heinz vertreten. Am 15. August trat Herr Oberlehrer Dr. Gusinde nach seiner Heimkehr aus dem Auslande und nach einer zum größten Teil während der Sommerferien abgeleisteten militärischen Übung wieder in das Lehrerkollegium ein. Auch im Winterhalbjahr erfuhr der Unterricht die empfindlichsten Störungen. Zwar wurde die während des Sommers von dem Herrn Kandidaten Sachtschale verwaltete Stelle mit dem vom Magistrat zum Oberlehrer gewählten Herrn Dr. Bernhard Schmidt endgültig besetzt, aber in unserer Hoffnung. Herrn Oberlehrer Baumann wieder gekräftigt unter uns zu sehen, wurden wir schmerzlich getäuscht, da dieser auch für das Winterhalbjahr Urlaub erbitten mußte. Für ihn trat Herr Volksschullehrer Anders ein. Herr Oberlehrer Dr. Gabriel erhielt einen sechsmonatlichen Urlaub zu einer Studienreise nach Frankreich. Sein Vertreter, Kandidat des höheren Schulamts Herr Urbahn, konnte wegen einer militärischen Dienstleistung erst am 23. Okt. hier eintreffen. Herr Oberlehrer Dr. Freund wurde zu einer Studienreise nach Italien vom 1. Sept. bis 31. Okt. beurlaubt und von den Kandidaten des höheren Schulamts Herrn Dr. Gladis bis zu den Herbstferien, Herrn Dr. Wreschniok bis Ende Oktober vertreten. Vor den Herbstferien erkrankte Herr Professor Dr. Schiff und konnte erst nach 6 Wochen seinen Unterricht wieder übernehmen. Seine Vertretung wurde dem Kandidaten des höheren Schulamts Herrn Langer übertragen. Auch Herr Prof. Dr. Depène wurde länger als drei Wochen durch Krankheit der Schule entzogen und vom 20. Oktober bis 8. November durch den Kandidaten des höheren Schulamts Herrn Dr. Wiesing vertreten. Herr Professor Dr. Hoffmann erlitt durch Ausgleiten auf der Straße einen schweren Unfall, dessen Heilung ihn vom 16. November bis zum 24. Januar von der Schule fernhielt. Die Kandidaten des höheren Schulamts Herr Dr. Zimmermann und Herr Sperling traten für ihn ein, jener bis Weihnachten, dieser von Neujahr an. Am 7. Januar mußte Herr Prof. Dr. Speck wegen seiner angegriffenen Gesundheit einen Urlaub bis zum Ende des Schuljahres nachsuchen. Seine Vertretung übernahm der Kandidat des höheren Schulamts Herr Dr. Wreschniok. Am 9. Februar trat Herr Oberlehrer Dr. Gusinde eine militärische Dienstleistung an; es vertrat ihn Herr Kandidat Sperling.

Schon diese Aufzählung der längeren Unterbrechungen zeigt, ein wie schweres Jahr für die Schule hinter uns liegt. Die bei den meisten Vertretungen gebotenen Änderungen der Stundenverteilung zogen fast alle Klassen in Mitleidenschaft, und auch dem Lehrerkollegium erwuchs trotz der vom Königlichen Provinzial-Schul-Kollegium und dem Magistrat bei allen länger währenden Behinderungen einzelner Lehrer bereitwilligst gewährten Unterstützung doch noch eine bedeutende Mehrarbeit, da ihm außerdem wegen vorübergehender Erkrankungen und notwendiger Beurlaubungen (Schwur- und Schöffengericht, Kontrollversammlungen, Prüfungen u. a.) an zusammen 132 Tagen, d. h. 22 Schulwochen hindurch, die Vertretung einer vollen Lehrkraft zufiel.

An neun Tagen mußte der Unterricht der Hitze wegen um 11, bezw. schon um 10 Uhr geschlossen werden. Am 3. Juni fiel derselbe wegen der Landtagswahlen aus. Zur Feier der vaterländischen Gedenktage versammelten sich Lehrer und Schüler in üblicher Weise in der Aula. Am Sedantage hatte Herr Oberlehrer Dr. Gabriel die Festrede übernommen, am Geburtstage Sr. Majestät Herr Oberlehrer Dr. Freund. Am Reformationstage wurde der Unterricht am Vormittage ausgesetzt, um den evangelischen Lehrern und Schülern Gelegenheit zum Besuche des Festgottesdienstes zu geben.

Der von Herrn Oberlehrer Dr. Freund geleitete Schüler-Musikverein veranstaltete am 31. Januar und am 7. Februar zwei musikalische Aufführungen. Die Vorträge des gesamten Orchesters und die Einzelvorträge auf Geige und Cello (Kompositionen von Bach, Händel, Beethoven, Grieg, Rich. Strauss u. a.) zeugten von Lust und Liebe zur Sache und von Verständnis der jugendlichen Musiker und erfreuten sich freundlichen Beifalls der zahlreich erschienenen Zuhörer. Von den Einnahmen wurden 100 M für die Notleidenden in Messina an die Sammelstelle der hiesigen Rathausinspektion eingezahlt. Auch der Sängerkhor unter Leitung des Herrn Schmeidler legte in einem Schülerkonzert am 13. März vor Angehörigen der Schüler Zeugnis von seinen Leistungen ab, die beifällige Aufnahme fanden. Mit seinen turnerischen Leistungen trat der während des Winterhalbjahres von Herrn Oberlehrer Dr. Schneck geleitete Schülerturnverein in einem Schau-turnen am 7. März vor einem sehr zahlreichen Publikum in die Öffentlichkeit (s. o.)

Die am 23. Juni von allen Klassen unter Führung der Ordinarien unternommenen Schulspaziergänge verliefen, vom schönsten Wetter begünstigt, ohne Mißklang und ohne Unfall in froher Wanderlust.

Herr Pastor Günther stiftete aus Anlaß seines 70. Geburtstages, zu dessen Feier sich das Lehrerkollegium mit dem Jubilar zu einem fröhlichen Festessen vereinigte, Bücherprämien für würdige Schüler schlesischer höherer Lehranstalten. Bei der ersten Verteilung wurde auch ein Oberprimaner des Johannes-Gymnasiums bedacht.

Wegen fortdauernder Kränklichkeit hat Herr Oberlehrer Baumann sich genötigt gesehen, seine Pensionierung zum 1. Mai d. J. nachzusuchen. Mit aufrichtigem ungeteilten Bedauern sehen Lehrer und Schüler der Anstalt den hochverdienten Mann scheiden. Selbstlos und opferwillig, keine Mühe und Arbeit scheuend, wo immer es die geistige und leibliche Förderung der Schüler galt, hat Herr Oberlehrer Baumann lange Jahre unter uns überaus segensreich gewirkt. So folgt ihm in den Ruhestand, der ihm noch manches Jahr in wieder gekräftigter Gesundheit und Freude schenken möge, die hohe Wertschätzung seiner Mitarbeiter und die dankbare Liebe seiner Schüler. Ungern sehen wir auch Herrn Pastor Lic. Schmidt aus unserem Kreise scheiden, welcher aus Mangel an Zeit seine Tätigkeit am Johannes-Gymnasium aufgibt. Auch an dieser Stelle sei ihm herzlicher Dank für seine erfolgreiche Arbeit an unsern Schülern ausgesprochen.

IV. Statistische Mitteilungen.

A. Frequenztabelle für das Schuljahr 1908/1909.

	A. Gymnasium.																			B. Vorschule.				Gesamt- summe
	OI	OI	UI	UI	OII	OII	UII	UII	OIII	OIII	UIII	UIII	IV	IV	V	V	VI	VI	Sa.	1.	2.	3.	Sa.	
	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.	M.	O.						
1. Bestand am 1. Februar 1908	30	13	25	15	17	25	24	31	27	43	32	47	34	44	33	37	29	46	552	48	44	49	141	693
2. Abgang bis zum Schluß des Schuljahres 1908.....	9	13	1	—	5	6	1	6	1	3	—	4	2	6	2	1	2	—	62	32*	3	—	35	*31 vers.
3a. Zugang durch Versetzung zu Ostern durch Übergang in die Parallelcöten .	—	12	—	9	—	18	—	32	—	25	—	31	—	33	—	40	—	30	231	23	27	—	50	
3b. Zugang durch Aufnahme zu Ostern.	—	—	3	—	10	—	7	3	8	7	18	5	7	4	3	4	6	2	87	—	—	—	—	
	—	—	—	5	1	3	4	2	—	3	—	2	1	3	2	4	4	7	41	14	6	31	51	
4. Frequenz am Anfang des Schuljahres 1908	21	12	27	14	23	21	31	37	27	35	45	38	36	40	32	48	35	39	561	53	51	53	157	718
5. Zugang im Sommerhalbjahr 1908....	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	6	2	1	1	4	
6. Abgang im Sommerhalbjahr 1908....	19	—	4	1	7	3	11	1	2	5	3	6	3	—	3	—	1	2	71	22†	3	4	9	†20 vers.
7a. Zugang durch Versetzung z. Michaelis durch Übergang in die Parallelcöten .	23	—	13	—	14	—	17	—	23	—	27	—	21	—	24	—	20	—	186	20	22	—	42	
7b. Zugang durch Aufnahme zu Michaelis	1	1	1	—	3	—	1	—	3	—	2	—	—	1	—	—	4	1	18	3	1	25	29	
8. Frequenz am Anfang des Winterhalbjahrs.....	26	13	14	14	18	23	23	37	31	34	34	47	30	38	29	52	32	40	535	56	52	53	161	696
9. Zugang im Winterhalbjahr.....	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—	—	5	2	2	—	4	
10. Abgang im Winterhalbjahr	—	—	—	—	1	2	2	1	—	1	—	—	—	—	—	1	1	—	9	—	—	3	3	
11. Frequenz am 1. Februar 1909	26	13	15	14	18	21	21	36	31	33	35	47	30	38	31	51	31	40	531	58	54	50	162	693
12. Durchschnittsalter am 1. Februar 1909	19,0	18,8	18,0	17,8	16,8	16,9	15,9	6,1	14,6	15,1	13,5	14,0	12,3	12,6	11,1	11,6	10,1	10,5		9,0	7,9	6,8		

B. Religions- und Heimatsverhältnisse der Schüler.

	A. Gymnasium.							B. Vorschule.						
	Evang.	Kath.	Diss.	Jüd.	Einh.	Ausw.	Ausl.	Evang.	Kath.	Diss.	Jüd.	Einh.	Ausw.	Ausl.
1. Am Anfang des Sommerhalbjahrs	260	99	1	201	511	43	7	89	17	1	50	149	3	5
2. Am Anfang des Winterhalbjahrs	253	91	1	190	492	39	4	86	15	1	59	156	2	3
3. Am 1. Februar 1908.	254	89	1	187	488	39	4	87	16	—	58	156	3	3

Das Zeugnis für den **einjährigen Militärdienst** haben erhalten Ostern 1908: 24 Schüler, Michaelis 1908: 23 Schüler; davon sind zu einem praktischen Beruf abgegangen Ostern 1908: 5 Schüler, Michaelis 1908: 10 Schüler.

C. Übersicht über die Abiturienten.

Die **Michaelisprüfung** fand unter dem Vorsitz des Herrn Geheimen Regierungsrats Dr. Thalheim und in Gegenwart des Herrn Geheimen Regierungsrats Dr. Pfundtner am 29. und 30. September 1907 statt. Folgende Schüler erhielten das Zeugnis der Reife:

No.	Namen	Geburtsort	Geburtsdag	Stand des Vaters	Konfession (Religion)	Aufenthalt		Künftiger Beruf.
						im Gymnas. in der Prima	Jahre	
Michaelis 1908.								
1	Heinrich Auerbach	Breslau	19. Januar 1890	Kaufmann	jüd.	8	2	Jura.
2	Fritz Baumert*)	Pleische, Kr. Breslau	20. Mai 1890	Güteroberinspektor	ev.	9	2	Jura.
3	Ludwig Bielschowsky	Breslau	6. Februar 1891	Kaufmann †	ev.	9	2	Jura.
4	Rudolf Feige	Breslau	28. Januar 1889	Kaufmann	jüd.	10½	2	Physik.
5	Edwin Feyer	Breslau	15. Januar 1888	Kaufmann	kath.	3	2	Baufach.
6	Georg Fischer	Kempen (Posen)	18. Juli 1890	Kaufmann	jüd.	3½	2	Kaufmannsstand.
7	Johannes Fuchs	Frankenstein (Schlesien)	28. Juni 1890	Kaufmann	ev.	5¼	2	Germanistik.
8	Wojciech v. Jarochoowski	Breslau	20. Juli 1888	Gymnasialprofessor a. D.	kath.	2½	2½	Jura.
9	Günter Jeenel	Breslau	27. Juni 1888	Kaufmann	kath.	10	2	Baufach.
10	Erich Klaar	Brieg	30. Dezember 1888	Ober-Bahnassistent	ev.	10	2	Theologie und Philologie.
11	Richard Kobrak*)	Breslau	15. Oktober 1890	Arzt, Dr. med.	jüd.	9	2	Jura.
12	Hans Laengner	Steinau a./O.	2. April 1887	Ober-Postsekretär	ev.	3½	2½	Medizin.
13	Rudolf Lobethal	Breslau	17. Oktober 1890	Kaufmann	jüd.	9½	2	Jura.
14	Adolf Mandowsky*)	Breslau	22. August 1890	Kaufmann	jüd.	9	2	Maschinenbaufach.
15	Benno Nischkowsky*)	Landeck	23. Juni 1890	Amtsrichter †	kath.	9	2	Jura.
16	Alfred Pfeiffer	Breslau	2. März 1887	Kaufmann	jüd.	3	3	Medizin.
17	Reinhold Pöhlmann	Ortelsburg O./Pr.	31. März 1889	Reg.- und Schulrat	ev.	10½	2	Baufach.
18	Sylvius Vogt*)	Sondershausen	9. Februar 1889	Städt. Baubeamter†	kath.	5½	2½	Jura.
19	Helmut Wocke*)	Breslau	10. Juli 1890	Rentier	ev.	9	2	Germanistik.

Den Vorsitz bei der **Osterprüfung** am 16. März führte der Unterzeichnete. Herr Stadtrat Dr. Wagner wohnte der Prüfung als Vertreter des Magistrats bei.

Ostern 1909.

OIM:

1	Alberto Jonas	Dortmund	19. Februar 1889	Kaufmann	jüd.	2 3/4	2 3/4	Theologie.
2	Gerhard Müller	Breslau	16. Mai 1889	Kaufmann†	ev.	2 1/2	2 1/2	Kaufmannsstand.

*) Wurde von der mündlichen Prüfung befreit.

No.	N a m e n	Geburtsort	Geburtstag	Stand des Vaters	Konfession (Religion)	Aufenthalt		Künftiger Beruf.
						im Gymnas. in der Prima		
						Jahre		
O I O :								
1	Siegbert Baer*	Breslau	18. November 1890	Lehrer d. Tanzkunst	jüd.	9	2	Mathematik.
2	Hermann Haertel	Breslau	27. März 1888	Kaufmann	ev.	11 ¹ / ₂	11 ¹ / ₂	Landwirtschaft.
3	Georg Hauck	Forst i./L.	10. August 1889	Arzt	kath.	5	2	Medizin.
4	Ludwig Marck*	Breslau	7. April 1891	Justizrat u. Stadtrat	jüd.	9	2	Jura.
5	Alfons Nehring*	Bischwitz, Kreis Trebmitz	12. August 1890	Kaufmann	kath.	7	2	Philologie.
6	Alfred Paul	Neustall, Kreis Crossen	1. November 1889	Gutsbesitzer †	ev.	3	2	Militärstand.
7	Friedrich Posner	Breslau	8. Mai 1891	Kaufmann	jüd.	9	2	Medizin.
8	Viktor Schottländer	Breslau	7. Dezember 1890	Rittergutsbesitzer	jüd.	9	2	Landwirtschaft.
9	Walter Schuftan	Breslau	3. März 1891	Kaufmann	jüd.	9	2	Jura.
10	Hermann Weigert	Breslau	20. Oktober 1890	Kaufmann †	jüd.	9 ¹ / ₂	2	Technik.
11	Franz Wiener	Breslau	30. Oktober 1890	Hotelbesitzer	jüd.	9 ¹ / ₂	2	Medizin.
12	Friedrich Wolff	Breslau	16. April 1890	Arzt, Dr. med.	ev.	10	2	Nationalökonomie und Jura.

* Wurde von der mündlichen Prüfung befreit.

V. Sammlung von Lehrmitteln.

Lehrer-Bibliothek. Neuanschaffungen: Cramer, die freiere Behandlung des Lehrplans auf der Oberstufe. — Kirchner, Wörterbuch der philosophischen Grundbegriffe 5. Aufl. — Münch, Zukunftspädagogik 2. Aufl. — Aus deutschen Lesebüchern Bd. I—III. VI, 1 u. 2. — Ciceronis scripta omnia ed. C. F. W. Müller I, 1 u. 2. II, 3. IV, 1 u. 3. — Hemme, Das lateinische Sprachmaterial im Wortschatze der deutschen, französischen und englischen Sprache. — Kuhse, Das Schüllerrudern. — Zeitschriften: Zentralblatt für die gesamte Unterrichtsverwaltung. — Jahresbericht über das höhere Schulwesen. — Monatsschrift für höhere Schulen. — Deutsche Literaturzeitung. — Wochenschrift für klassische Philologie. — Zeitschrift für das Gymnasialwesen. — Neue Jahrbücher für das klassische Altertum, Geschichte und deutsche Literatur und Pädagogik. — Zeitschrift für französischen und englischen Unterricht. — Historische Zeitschrift. — Zeitschrift des Vereins für Geschichte und Altertum Schlesiens. — Journal für reine und angewandte Mathematik. — Beiblätter zu den Annalen der Physik und Chemie. — Monatshefte für den naturwissenschaftlichen Unterricht. — Jahrbuch für den Zeichen- und Kunstunterricht. — Ergänzungshefte zu früheren unvollständigen Jahrgängen der Zeitschriften: Im neuen Reich 1875. — Neue philologische Rundschau 1892, 1893. — Literarisches Centralblatt 1895, 1898, 1899, 1900. — Historische Zeitschrift 1897. — Neue Jahrbücher für Philologie 1897. — Neue Jahrbücher für das klassische Altertum 1898. — Wochenschrift für klassische Philologie 1898, 1900. — Zeitschrift für Gymnasialwesen 1898. — Fortsetzungen: Corpus scriptorum eccl. latinorum vol. L u. LI. — Goethes Werke, Weimarer Ausgabe I, 42, 2, IV, 40, 41, 42, 43, 45, 46. — Kryptogamenflora von Schlesien herausg. v. F. Cohn III, 2, 5. — Jahresverzeichnis der an den deutschen Schulanstalten erschienenen Abhandlungen XIX. — Darstellungen und Quellen zur schlesischen Geschichte Bd. 6 u. 7. — Codex diplomaticus Silesiae Bd. 24. — Aus der Schülerbibliothek ausgeschieden: Caro, Vorträge und Essays. — J. G. Vogt, Illustrierte Weltgeschichte Bd. I—IV. — Geschenke: Vom Ministerium: Internationale Wochenschrift für Wissenschaft, Kunst und Technik 1907 und 1908. — Vom Provinzialschulkollegium: Jahrbuch für Volks- und Jugendspiele XVII. — Vom Magistrat: Oebbecke, Jahresbericht über den schulärztlichen Überwachungsdiens. — Silbergleit, Preußens Städte. — Verwaltungsbericht des Magistrats der Stadt Breslau 1904—1907. — Vom statistischen Amt: Silbergleit, Unterrichtswesen in den Jahren 1904/5 u. 1905/6. — Von der schlesischen Gesellschaft für vaterländische Cultur: Jahresbericht Bd. 85. — Von der Hamburg-Amerika-Linie: Himer, Die Hamburg-Amerika-Linie im 6. Jahrzehnt ihrer Entwicklung. — Von der Verlagsbuchhandlung

Cassirer, Berlin: Emil Arnoldt, Gesammelte Schriften Bd. IV, 1. — Von Frau Direktor Müller: C. F. W. Müller, Syntax des Nominativs und Akkusativs im Lateinischen. — Von Herrn Apotheker Muhr: Nees von Esenbeck, Sammlung offizineller Pflanzen. 5 Bde. Text und Tafeln. — Von Herrn Pastor Günther: Der Protestantismus am Ende des XIX. Jahrhunderts herausg. von Werkshagen Bd. I u. II. — Das Werk Adolf Menzels. — Petersen, Vom alten Rom. — Philippi, Florenz. — Knackfuß, Künstler-Monographien Bd. 86—94. — Von Herrn Professor Dr. Habel: Jahrbuch der Turnkunst 1907. 1908. — Die städtischen Markthallen in Breslau. — Festschrift zur Feier des 50 jährigen Bestehens des Alten Turnvereins zu Breslau.

Schülerbibliothek. VI. Peterson, Lustige Schwabenstreiche. Tanera, Wolf der Junker. Tanera, Wolf der Husar. Tanera, Wolf der Dragoner. Auerbachs Kinderkalender 1909. Lehmann-Schiller, Ilias. Gerstäcker-Brandt, Die Flußpiraten des Mississippi. Kern, Im Labyrinth des Ganges. Treller, Der Sohn des Gaucho. Mund, Reisen und Abenteuer des Freiherrn v. Münchhausen. Pannwitz, Der alte Fritz. Derselbe, Marschall Vorwärts und Prinz Eugen. Willigerode, Ein deutsches Herz. v. Horn, Ausgewählte Erzählungen. Lenge, Unter Segeln und Dampf. Hebels Schatzkästlein. Twain, Prinz und Bettelknabe. V. Hey, Fabeln; Fabeln, Neue Folge. Beecher-Stowe-Petersen, Onkel Toms Hütte. Wyss, Der Schweizer Robinson. Verne, Die geheimnisvolle Insel. Wörishöffer, Das Naturforscherschiff. IV. Rohner, Wider Gott und Reich. Reuper, Helden zur See. Gefunden. Lohmeyer-Wislicenus, Auf weiter Fahrt. Wahl, Armes Großstadtkind. Willigerode, Ein deutsches Herz. Promber, Kreuz und quer durch die Steppe. Gramberg, Deutsche Männer aus großer Zeit. Pannwitz, Große Kriegshelden. Blümlein, Saalburgstürme. Möricke, Stuttgarter Hutmännlein. Chamisso, Peter Schlemihl. Tausend und eine Nacht. Hoffmann, Meister Martin. Hoffmann, Nußknacker. Cooper, Die beiden Seelöwen. Maryot, Fliegende Holländer. Roland, Eroberer der Lüfte. Jugendhort, Der alte Fritz. Rübezahl. U III. Tramber, Kreuz und quer durch Steppe und Meer. Haggard Umbopa, König von Kukuanaland. Frank, Kaiser Friedrich und sein Schützling. Hayne-Aeid, Die Rache des Indianers. Barfus, Bei den Flibustiern auf Kuba. (Geschenke von Gaßmann.) Garlepp, Von Babelsberg bis Friedrichskron. Gerstäcker, Mississippi-Bilder. Wörishöffer, Das Naturforscherschiff. Foehse, Aus eigener Kraft. Verne, Die Kinder des Kapitäns Grant. Cervantes, Don Quixote. Höcher, Friedrich der Große. (Geschenk von Alexander.) O III. Pfaundler, Physik des täglichen Lebens. Plüss, Unsere Bäume und Sträucher. Landsberg, Streifzüge durch Wald und Flur. Pederzani-Weber, Das Goldland am Klondyke. Pajeken, Jim der Trapper. Pajeken, Bob der Städtegründer. Verne, Die Kinder des Kapitäns Grant. II. Grätz, Abriß der Elektrizität. Das Neue Universum XXVIII. Fritsch, Delphi. Lübke-Semrau, Kunstgeschichte, Bd. I. Müller-Bernburg, Wir wir unsre Heimat sehen. Breslau. Seiler, Griechische Fahrten und Wanderungen. Fuhse, Die deutschen Altertümer. G. Freytag, Die Ahnen, Bd. I. Hausbücherei der deutschen Dichter-Gedächtnis-Stiftung, Bd. IV, V, X, XIV. K. Himer, Schifffahrt, die uns angeht. (Geschenk.) Bayer, Der Krieg in Südwestafrika. (Geschenk.) Seestern 1906. (Geschenk des Lehrerlesekreises.) Kuhse, Schülerrudern. (Geschenk des Herrn Rechtsanwalts Hennig.) I. Lübke-Semrau, Grandriß der Kunstgeschichte, Bd. I. 1908. Levy-Luckenbach, Das Forum Romanum der Kaiserzeit. E. Lange, Sokrates Max Lenz, Napoleon. Julius Asbach, Römisches Kaisertum und Verfassung bis auf Traian. Wilhelm Hertz, Spielmannsbuch. Wilhelm Hertz, Parzival. Hans Sachs, ausgewählte poetische Werke, 2 Bände. Hans Sachs, ausgewählte dramatische Werke, 2 Bände. Wilhelm Bode, Goethes Aesthetik. Dantes Werke, übersetzt von Zoozmann. Joh. Reinke, Naturwissenschaftliche Vorträge für die Gebildeten aller Stände. Kuhse, Schülerrudern.

Die Sammlung der Karten und Anschauungsbilder wurde durch folgende Anschaffungen vermehrt: Baldamus-Gaebler, Wandkarte zur deutschen Geschichte im 17. Jahrhundert und Wandkarte zur deutschen Geschichte von 1273—1519. — Ernst Schwabe, Die griechische Welt. — Gaebler, Schulwandkarte von Asien, polit. und physik., Schulwandkarte von Afrika, physik., Schulwandkarte des Deutschen Reiches, polit. und physik. — Geschenk der Stadt: Plan von Breslau, Plan von Breslau und Umgegend, Plan von Alt-Breslau. — 10 Bilder zur Kunstgeschichte aus dem Seemannschen Verlage.

Für die naturhistorische Sammlung wurden angeschafft: 1. Corallium rubrum (Edelkoralle) in Spiritus, 2. ein Modell eines Durchschnitts durch die menschliche Haut, 3. ein Kasten mit 20 Schnitten durch menschliche Knochen, 4. Lutra vulgaris (Fischotter) gestopft und 5. ein Augenpräparat von Bos taurus in Spiritus. Außerdem schenkte Herr Zahnarzt Dr. phil. Schaefer eine Qualle (Pilema pulmo) in Spiritus.

Für das physikalische Kabinett: 1. 1 Farbenlehrapparat, 2. 52 Diapositive, 3. 28 Glasphotogramme, 4. Kuschny's beweglicher Apparat zur math. Geographie.

VI. Stiftungen und Unterstützungen von Schülern.

Die Anstalt besitzt folgende Stiftungen:

1. Legat Ledermann.
2. Legat Krotoschiner.
3. Legat Bielschowsky.

Die Zinsen im Gesamtbetrage von 105,50 werden zu Schülerprämien verwendet.

4. Legat Baumann zu zwei Prämien für einen Zögling und für ein Mitglied des Schülerturnvereins.
5. Legat Horwitz, dessen Zinsen zu Zwecken verwendet werden sollen, die den Zusammenschluß der Schüler untereinander und mit dem Lehrerkollegium fördern, wie Schulspaziergänge, Schülerfahrten u. a.

Die Verwaltung der genannten Stiftungen liegt in den Händen des Magistrats. Zur Verfügung des Direktors steht ein Sparkassenbuch, welches als eine Sammlung früherer Schüler von Herrn Dr. Ledermann der Anstalt überreicht war, im Betrage von 139,64 *M.* (Nach dem vorigen Programm war der Bestand 272,39 *M.* Zu Unterstützungen wurden ausgegeben 141 *M.*, es kamen hinzu 8,25 *M.* Zinsen.) Ferner beträgt die aus der Einnahme von Musikaufführungen u. a. gesammelte Summe 404,84 *M.* (Bestand Ostern 1907: 442,84 *M.*; Einnahme von den Musikaufführungen nach Abzug der Unkosten und der Spende für Messina 74,92 *M.*; Ausgabe: zu Schulspaziergängen, Bücherprämien, Freibüchern u. a. 112,92 *M.*) Ein jüdischer Schüler bezieht ein Stipendium aus der Alexander-Bernhardt'schen Stiftung der hiesigen Synagogengemeinde.

Zu Schillers Geburtstag wurden vom hiesigen Schillerverein Schillers sämtliche Werke einem Oberprimaner geschenkt; aus der Kahlert-Stiftung erhielt ein Oberprimaner eine wertvolle Bücherprämie von der Loge Friedrich zum goldenen Zepter; der Bismarckverein übergab einem Oberprimaner Bismarcks „Gedanken und Erinnerungen“. Herr Pastor Günther übergab einem Oberprimaner ein Buch aus seiner Stiftung.

Die vom Herrn Verlagsbuchhändler Arnold Hirt gestifteten Bücherprämien wurden zwei Oberprimanern für freiwillige Arbeiten, die die Zeit Friedrichs des Großen behandelten, bei der Abiturienten-Entlassung übergeben. Ein Untersekundaner erhielt das auf Befehl Sr. Majestät der Anstalt zu diesem Zwecke übersandte Werk von Bohrdt, Deutsche Schifffahrt in Wort und Bild, ein Sextaner ein Bildnis Sr. Majestät, ein anderer Untersekundaner eine von einem früheren Schüler gestiftete Bücherprämie für eine freiwillige chemische Arbeit.

Für alle diese und die vorher erwähnten Zuwendungen spreche ich im Namen der Anstalt meinen Dank aus.

VII. Mitteilungen an die Schüler und ihre Eltern.

1. Die Aufnahme neuer Schüler, zu der das Abgangszeugnis der früheren Schule, das Impf- bzw. Wiederimpfzeugnis und der Geburts- oder Taufschein vorzulegen sind, erfolgt Donnerstag, den 15. April in der Aula des Gymnasiums. Die für die Vorschule angemeldeten sind um 10 Uhr, die übrigen um 9 Uhr vorzustellen.

Die Schüler haben sich zum Schulanfang Freitag, den 16. April um 8 Uhr morgens, die Vorschüler um 9 Uhr in ihren Klassen einzufinden.

(Auszug aus der Verfügung des Königl. Provinzial-Schulkollegiums vom 17. Dezember 1902: Manche Erscheinungen berechtigen zu dem Schlusse, daß bei der Aufnahme von Schülern in die untersten Klassen der höheren Lehranstalten bisweilen eine unzulässige Nachsicht bei der Prüfung im Deutschen geübt wird. Die Vorschriften über die vor der Aufnahme in Sexta nachzuweisenden Kenntnisse und die praktische Fertigkeit im Deutschen — Geläufigkeit nicht allein im mechanischen, sondern auch logisch-richtigen Lesen in deutscher und lateinischer Druckschrift; Kenntnis der Redeteile und des einfachen Satzes, praktisch geübt; Fertigkeit im orthographischen Schreiben, einige Fertigkeit, etwas Diktirtes leserlich und reinlich nachzuschreiben — sind mit Nachdruck zur Ausführung zu bringen. —

Wie bei den Aufnahmeprüfungen zu verlangen ist, daß den vorschriftsmäßigen Forderungen genügt wird, so ist weiterhin auch bei den Versetzungen darauf zu halten, daß den Leistungen im Deutschen mehr Berücksichtigung zuteil wird.

Das vorgeschrittene Lebensalter eines Schülers darf in keiner Weise zur Entschuldigung ungenügender Leistungen geltend gemacht werden. Die Aufnahme in die Sexta nach vollendetem 12., in die Quinta nach vollendetem 13., in die Quarta nach vollendetem 15. Lebensjahre ist in der Regel zu versagen.)

2. Die Ferienordnung für 1909 ist folgende:

Ostern: Schulschluß Dienstag, den 30. März, Schulanfang Freitag, den 16. April.

Pfingsten: Schulschluß Freitag, den 28. Mai, Schulanfang Freitag, den 4. Juni.

Sommerferien: Schulschluß Freitag, den 2. Juli, Schulanfang Freitag, den 6. August.

Michaelis: Schulschluß Freitag, den 1. Oktober, Schulanfang Dienstag, den 12. Oktober.

Weihnachten: Schulschluß Dienstag, den 21. Dezember, Schulanfang Dienstag, den 4. Januar 1910.

3. Die Eltern werden hiermit ersucht, den Schülern nur diejenigen Schriftstellerausgaben und Atlanten anzuschaffen, welche ihnen von ihren Lehrern als die zum Gebrauch eingeführten ausdrücklich bezeichnet werden.

4. Eine gewissenhafte Beaufsichtigung des Fleißes macht die heute übermäßig häufig gewünschten Privatstunden überflüssig, die in der Regel nur erforderlich sein müßten, um durch längere Schulversäumnisse entstandene Lücken zu beseitigen. Jedenfalls ist ein im letzten Vierteljahr wenige Wochen vor dem Versetzungstermine begonnener Privatunterricht durchaus zwecklos.

5. Aus naheliegenden Gründen muß die Schule verlangen, daß die Zeugnisse und alle anderen dem Elternhause zugehenden Benachrichtigungen nur mit der Namensunterschrift versehen und nicht Bemerkungen irgend welcher Art hinzugefügt, sondern alle erforderlichen weiteren Verhandlungen entweder durch mündliche Besprechung mit dem Ordinarius oder dem Direktor oder durch eine besondere schriftliche Eingabe erledigt werden.

6. Beim Abgange eines Schülers muß die Abmeldung durch den Vater oder dessen Stellvertreter persönlich oder schriftlich erfolgen. Eine Abmeldung durch den Pensionsvorsteher genügt nicht. (Verf. des Prov.-Schul-Kollegiums vom 29. Juni 1903.)

7. Nach dem Ortsstatut vom 3. Februar 1903 müssen alle Schüler, die das Gymnasium verlassen, ohne die Berechtigung zum einjährig-freiwilligen Militärdienst erlangt zu haben, und in Breslau in einen praktischen Beruf eintreten, bis zum Schlusse desjenigen Schulhalbjahres, in dem sie das 17. Lebensjahr vollenden, die städtische Fortbildungsschule besuchen. Die Anmeldungen müssen innerhalb 6 Tagen nach dem Eintritt in die die Schulpflicht begründende Beschäftigung erfolgen.

8. Es empfiehlt sich, alle Schreiben in Schulangelegenheiten nicht an den Direktor oder Ordinarius persönlich zu richten, sondern mit der Aufschrift „An die Direktion des Johannes-Gymnasiums“ bzw. „An den Herrn Ordinarius der . . .“ (Bezeichnung der Klasse) zu versehen.

(Schulärztlicher Bericht über die Tätigkeit im Schuljahre 1908/09, erstattet von Dr. Reich.)
In erster Linie erstreckte sich die Tätigkeit des Schularztes auf die Untersuchung der Schulanfänger. Im Sommerhalbjahr belief sich die Zahl derselben auf 70, von denen 17, d. h. 24,3 %, hausärztlich untersucht wurden.

Von den 53 vom Schularzt Untersuchten wurden 14 in Überwachung genommen und den Eltern derselben davon Mitteilung gemacht mit dem Anheimstellen, sie ärztlich behandeln zu lassen.

Im Winterhalbjahr handelte es sich um 35 Schulanfänger, von denen 5, d. h. 14,2 %, hausärztlich untersucht wurden.

Von den 30 schulärztlich Untersuchten zeigten nur 4 leichtere Erkrankungsformen, wovon die Eltern ebenfalls benachrichtigt wurden. Fast in allen Fällen hatten diese Mitteilungen den Erfolg, daß die Kinder ärztlicher Behandlung und Beaufsichtigung übergeben wurden.

Die Gesundheitsstörungen bestanden teils in Herabsetzung des Seh- und des Hörvermögens teils in Wirbelsäulenverkrümmungen, teils in Blutleere und Anzeichen von Skrophulose.

Diese Feststellung ist nicht ganz ohne Bedeutung, da gerade diese Erkrankungen zumeist als Schulkrankheiten, d. h. als durch den Schulbetrieb erworbene Erkrankungen angesehen werden. Davon kann bei Schulanfängern keine Rede sein. Die weitere systematische Untersuchung ganzer Klassen durch mehrere Jahrgänge hindurch dürfte die landläufige Ansicht von dem Anteil der Schulen am Zustandekommen dieser Krankheiten vielleicht modifizieren.

Nach Beendigung dieser Untersuchungen wurden den einzelnen Klassen Besuche abgestattet. Auch hier wurde besondere Aufmerksamkeit denjenigen Schülern gewidmet, die an herabgesetztem Sehvermögen und an Schwerhörigkeit leiden, und es konnte festgestellt werden, daß die Zahl derselben der im Vorjahre ungefähr gleich blieb. Dabei konnte mit Befriedigung die Wahrnehmung gemacht werden, daß der schulärztlicherseits gegebene dringende Rat, Spezialärzte zu konsultieren, in fast allen Fällen befolgt wurde.

In einer Anzahl von Klassen wurden die Zähne der Schüler besichtigt. In den Vorschulklassen fand sich eine große Anzahl von Schülern mit kariösen Zähnen. Da es sich hier meist noch um Milchzähne handelte, so kann dies Resultat nur darauf zurückgeführt werden, daß die Eltern den Milchzähnen leider noch immer nicht die erforderliche Aufmerksamkeit zuwenden und von zahnärztlicher Beratung absehen.

In den oberen Klassen war der Befund im ganzen ein erfreulicher; die große Mehrzahl der Schüler war in zahnärztlicher Beobachtung, die Zähne daher in gutem Zustande. — Bei der Klassenbesichtigung wurde auf hygienische Mängel bezüglich der Beleuchtung geachtet, für Anschaffung von Blenden für sämtliche Gasflammen Sorge getragen. In einer größeren Anzahl von Klassenzimmern wurde mit dem Streichen der Fußböden mit Stauböl — Nossol — begonnen. Die guten Erfahrungen, die dabei durch Verminderung der Staubentwicklung beobachtet wurden, werden dazu führen, daß nach und nach sämtliche Schulklassen damit versehen werden. Die bei der Baurevision vorgetragenen Wünsche bezüglich Fliesenbelegung für die Fußböden der Korridore, Unterbringung der Garderobe in den Korridoren, bessere Dielung der Turnhalle und ev. Belegung mit Linoleum und noch manche andere hygienische Anregungen fanden bereitwilliges Gehör. Es ist zu hoffen, daß diesen Wünschen seitens der Verwaltung Folge gegeben wird.

B. Laudien.

Wie bei den Aufnahmeprüfungen zu verlangen ist, daß den vorschriftsmäßigen Forderungen genügt wird, so ist weiterhin auch bei den Versetzungen darauf zu halten, daß den Leistungen im Deutschen mehr Berücksichtigung

Das vorgeschrittene L
ungenügender Leistungen geltend
in die Quinta nach vollendetem
Regel zu versagen.)

2. Die Ferienordnung

Ostern: Schulschl
Pfingsten: Schuls
Sommerferien: S
Michaelis: Schuls
Weihnachten: S

4. Januar 1910.

3. Die Eltern werden hie
Atlanten anzuschaffen, welche
drücklich bezeichnet werden.

4. Eine gewissenhafte B
wünschten Privatstunden übe
längere Schulversäumnisse ents
Vierteljahr wenige Wochen
durchaus zwecklos.

5. Aus naheliegenden G
anderen dem Elternhause zugehe
versehen und nicht Bemerkungen
Verhandlungen entweder durch
durch eine besondere schriftliche

6. Beim Abgange eines
vertreter persönlich oder schriftl
nicht. (Verf. des Prov.-Schul-Ko

7. Nach dem Ortsstatut
lassen, ohne die Berechtigung
Breslau in einen praktischen Be
sie das 17. Lebensjahr vollenden,
müssen innerhalb 6 Tagen nac
erfolgen.

8. Es empfiehlt sich, all
oder Ordinarius persönlich zu r
Gymnasiums“ bzw. „An den F

(Schulärztlicher Beri
In erster Linie erstreckte sich d
Im Sommerhalbjahr belief sich
untersucht wurden.

Von den 53 vom Schul
Eltern derselben davon Mitteilun

keiner Weise zur Entschuldigung
die Sexta nach vollendetem 12.,
am 15. Lebensjahre ist in der

ag Freitag, den 16. April.

ng Freitag, den 4. Juni.

ulanfang Freitag, den 6. August.

nfang Dienstag, den 12. Oktober.

ber, Schulanfang Dienstag, den

enigen Schriftstellerausgaben und
zum Gebrauch eingeführten aus-

die heute übermäßig häufig ge-
rderlich sein müßten, um durch
denfalls ist ein im letzten
begonnener Privatunterricht

, daß die Zeugnisse und alle
mit der Namensunterschrift
dern alle erforderlichen weiteren
linarius oder dem Direktor oder

ch den Vater oder dessen Stell-
h den Pensionsvorsteher genügt

schüler, die das Gymnasium ver-
erst erlangt zu haben, und in
enigen Schulhalbjahres, in dem
ule besuchen. Die Anmeldungen
licht begründende Beschäftigung

heiten nicht an den Direktor
An die Direktion des Johannes-
hnung der Klasse) zu versehen.

1908/09, erstattet von Dr. Reich.)

Untersuchung der Schulanfänger.
n 17, d. h. 24,3 %, hausärztlich

berwachung genommen und den
sie ärztlich behandeln zu lassen.



Das Baskische und der vorderasiatisch= mittelländische Völker= und Kulturkreis.

Von

Professor **Dr. Heinrich Winkler.**

Beilage

zum

Jahresbericht des Johannes-Gymnasiums zu Breslau.

1909.

Druck von Graß, Barth & Comp. (W. Friedrich) in Breslau.

1909. Progr.-Nr. 252.

96r (1909)
35



252 1



Das Baskische und der vorderasiatisch-mitteländische Völker- und Kulturkreis.

Die Basken sitzen im nordwestlichen Teile der Pyrenäen und der nächsten Umgebung, auch auf französischem Boden; und daß sie auch hier früher die Hauptbevölkerung gebildet haben im Dreieck zwischen Garonne-Gironde, Pyrenäen und dem südlichen Teile des biskaischen Busens, besagt schon der Name Gascogne = Guaskonia, Vaskonia, also Baskenland. Sprachlich sind sie dort bis auf einen Rest im Norden der Pyrenäen in den Franzosen aufgegangen, ethnisch leben sie fort in den von den benachbarten Franzosen so auffallend abweichenden Gascognern. Ob sie die einzige Grundbevölkerung in Spanien gewesen sind vor dem Einbruch indogermanischer und zwar keltischer Stämme, wird wohl nie entschieden werden können; daß sie aber zum mindesten einen wichtigen Teil der vorindogermanischen Bevölkerung gebildet haben, können wir seit W. v. Humboldts Untersuchungen als Tatsache ansehen; ich sage ausdrücklich der indogermanischen Bevölkerung, nicht der Urbevölkerung, denn die Urbevölkerung stellen sie ebenso wenig dar wie die nachrückenden Indogermanen. Alles spricht dafür, daß auch die baskische Volksschicht eine verhältnismäßig späte Auflagerung bedeutet auf einem Boden, der allem Anschein nach seit vielen Jahrtausenden von ganz anderen, uns unbekannten Völkern besiedelt oder teilweise besiedelt war, die vielfach in diesen Gebieten, so in einem großen Teile des heutigen Frankreich, unverkennbare sehr bedeutsame Spuren hinterlassen haben.

Die Basken heben sich von den benachbarten Völkern sehr entschieden ab. Ihre Sprache steht innerlich, nach dem ganzen Bau, nicht genealogisch, vielen nordamerikanischen Indianersprachen weit näher als dem Indogermanischen, mit dem sie, abgesehen von zahlreichen Entlehnungen in durchaus gar keinem Verwandtschaftsverhältnis steht. Nun hat man versucht, die Basken mit den Bewohnern der Nordwestküste von Afrika in Verbindung zu bringen, ein von vornherein verfehlter Versuch, der freilich in einigen sprachlichen Übereinstimmungen eine scheinbare Stütze fand. So habe ich selbst, cf. weiter unten, die Zahlwörterformen des Baskischen teilweise mit hamitischen zusammengebracht, und ich glaube, ähnliches ist auch von andern getan worden; aber ich sehe darin reine Entlehnungen aus dem dezimalen Zahlwörtermaterial der den alten Iberern im Handelsverkehr überlegenen Nordafrikaner, während die Grundlage ihres eigenen Systems jedenfalls vigesimal war und bis zum heutigen Tage geblieben ist; so ausgeprägt vigesimal, daß es sogar mächtig auf die Gestaltung des Indogermanischen dort eingewirkt hat. Ebenso glaube ich, daß bei den vielhundertjährigen Beziehungen der alten Iberer zu Nordafrika auch starke Bevölkerungsaustausche stattgefunden haben, und daß vielleicht stellenweise das baskisch-iberische Element einen nicht zu unterschätzenden Einschlag bildet in der Bevölkerung des nordwestlichsten Afrikas. Das würde manche auffallende Erscheinungen auf volklichem, sprachlichem und anthropologischem Gebiet erklären. Aber irgend welche ursprüngliche Verwandtschaft zwischen der berberischen Grundbevölkerung und den Iberern oder Basken anzunehmen, ist bei der völligen Verschiedenheit des Grundtypus in Sprache und Ethnos unmöglich.

Auch mit den uralaltaischen Sprachen hat man sehr ernstlich das Baskische zusammenbringen wollen, und auch hier ist manche eigentümliche Erscheinung zu verzeichnen, die im ersten Augenblick stutzig machen kann. Das mußte mich veranlassen, auch meinerseits das Baskische daraufhin zu prüfen; der Erfolg war, daß ich schließlich sehen mußte, wie eigentlich der ganze Bau des Baskischen dem des Altaischen diametral entgegengesetzt ist, und dabei konnte ich trotzdem viele äußere Zusammenhänge nicht leugnen; auch darüber später noch einige Bemerkungen.

Nun kann es aber niemandem, der je einen Einblick in die Werkstatt des Baskischen auf der einen, und in die der kaukasischen, d. h. natürlich der Sprachen des Kaukasus, getan hat, entgehen, daß im Bau dieser beiden Typen, ganz äußerlich betrachtet, die auffallendsten Übereinstimmungen herrschen. Nun lag es aber nahe, daß man bei näherer Prüfung, namentlich des so eigentümlich selbständig entwickelten und so klar in seiner eigenartigen einmal eingeschlagenen Bahn verharrenden Baskischen, die Ähnlichkeit als bloß psychologisch ansah; hat man doch einen sprechenden Beweis dafür, wie sehr gleiche oder ähnliche Auffassung geneigt ist, auch zu ähnlichen Mitteln zu greifen, an so vielen nordamerikanischen Indianersprachen. Hier beim Baskischen fiel dabei schwer ins Gewicht die vollständige örtliche Trennung der weit im Osten in einem einzigen gewaltigen Gebirgsmassiv völlig isolierten, ganz eigenartigen Sprachwelt des Kaukasus von dem kleinen Gebirgsvölkchen im äußersten Westen Europas; außerdem schien auch der Wortschatz des Baskischen, abgesehen von zahlreichen Entlehnungen aus dem Indogermanischen und vereinzelt, vielleicht zufälligen Anklängen an Osteuropäisches, besonders aus dem finnischen und türkischen Völkerkreise, völlig allein zu stehen. So lehnte auch ich von vornherein jede Beziehung zwischen den kaukasischen Sprachen und dem Baskischen ohne jedes Bedenken ab, cf. schon mein Uralalt. Völk. und Sprachen p. 144; ja, für mich schien das Baskische auf der einen, und die kaukasischen Sprachen auf der anderen Seite den Beweis zu liefern, wie nahe einander Sprachen von ganz verschiedener Herkunft innerlich kommen könnten, wenn sie auf Grund ihrer Veranlagung eine ähnliche Auffassung verträten,

Da stieß ich bei Gelegenheit meiner anderen Arbeiten ganz zufällig auf so auffallende Übereinstimmungen im ganzen Bau und im einzelnen, sogar in der äußeren Form, daß ich der Sache näher trat. Bald hatte ich die Überzeugung gewonnen, daß zufällige Ähnlichkeit hier ausgeschlossen sei, und wirkliche sozusagen körperliche Verwandtschaft zwischen dem Baskischen und den kaukasischen Sprachen vorliege. Seitdem habe ich den Gegenstand nicht mehr aus den Augen gelassen und immer neue Belege gefunden. Trotzdem wäre ich noch nicht frei von Bedenken gewesen, wenn nicht die ganz eigentümliche Beschaffenheit des baskischen Wortmaterials, worüber später etwas eingehender zu sprechen sein wird, meine letzten Bedenken beseitigt hätte. Nunmehr behaupte ich daß das Baskische zu dem großen Sprachkreise gehört, dessen Hauptvertreter die nichtindogermanischen und nicht altaischen Sprachen des Kaukasus, also die sog. nordkaukasischen und die südkaukasischen, desgleichen die von beiden Hauptgruppen etwas abseits stehenden Idiome, das Abchasische und das Tscherkessische, in der Gegenwart sind; zu dem gewaltigen Sprachkreise, von dem viele Glieder ausgestorben sind, die teilweise eine hochbedeutungsvolle Rolle gespielt haben. Hierher gehören die längst erloschene Sprache von Elam, das neben Babylonien in der voriranischen und noch in der iranischen Zeit einer der allerwichtigsten Kulturfaktoren in Vorderasien war, dessen gewaltiger Einfluß sich bis nach dem westlichen Kleinasien und wahrscheinlich darüber hinaus im Westen geltend machte; ebenso das Mitanni im mittleren Kleinasien, und höchst wahrscheinlich eine ganze Reihe oder die meisten nichtindogermanischen Sprachen und Völker in Kleinasien und längs den Nordküsten des Mittelmeeres, vielleicht in wenig unterbrochener Reihenfolge eben bis zu den Iberern oder Basken, worüber später noch einige Andeutungen.

Das Dunkel darüber, von welcher unermeßlichen Bedeutung diese Völkerwelt mit und neben dem babylonisch-assyrischen sowie dem sumerischen Kulturfaktor gewesen ist, beginnt sich

erst in der allerjüngsten Zeit etwas zu lichten. Jedenfalls bereitet sie die spätere indogermanische Kultur in bisher kaum geahntem Umfange mit vor; gleichviel nun, ob als Mitschöpferin oder bloß als Vermittlerin der uralten Kulturen der Euphratländer und Irans, deren Wurzeln auch vielleicht, um nicht zu sagen wahrscheinlich, viel tiefer in Völkerschichten zu suchen sind, die vor der sumerischen und althabylonischen Periode hier den Boden vorbereiteten. Von wie großem Einfluß Völker dieses Kreises noch in sehr später Zeit auch auf indogermanischem Gebiet gewesen sein müssen, ersehen wir wohl daraus, daß die Perserkönige es für angezeigt hielten, in ihren Denkmälern der Sprache Elams neben der altpersischen (oder altiranischen) und der neubabylonischen ihren Platz zu geben. Noch mehr ersehen wir das daraus, daß in den elamischen Denkmälern die elamische Sprache als eine während fast zweier Jahrtausende kaum irgend wesentlich veränderte Kultursprache, also als eine fest überlieferte Kunst- oder Schriftsprache, als eine Art Sanskrit oder heilige Sprache jener Gegenden uns entgegentritt.

Im hier folgenden Teile sollen die allerwesentlichsten Punkte des inneren und teilweise auch des äußeren Baues des Baskischen angedeutet und daran die Verwandtschaft mit dem Kaukasischen dargetan werden. Ein einziger, sehr charakteristischer und eigenartiger Punkt, beiden Typen gemeinsam, soll etwas eingehender behandelt werden, da die Beschränktheit des Raumes eine ähnliche Darstellung der übrigen unbedingt ausschließt. Diese kleine Arbeit kann überhaupt nur die Hauptergebnisse skizzieren, sie ist vorbereitender Art, die Ausführung muß später an anderer Stelle erfolgen. Nach der Behandlung des Baues folgt eine ebenfalls stark verkürzte Beleuchtung des baskischen Wortschatzes, soweit er sich mit dem der kaukasischen und anderer Sprachen verwandt zeigt, die in der Umgebung des Kaukasus gesprochen wurden und zum Teil noch gesprochen werden. Den Schluß macht eine etwas ausführlichere Partie über die in den vorangehenden Zeilen nur angedeuteten Sprachen — und Völkerkreise.

Wenn man das Wesen der Zusammengehörigkeit von so vielgestaltigen und oft trotz naher Verwandtschaft im einzelnen so eigenartig herausgebildeten Sprachen wie z. B. nur der nordkaukasischen untereinander, oder auf der einen Seite der nord-, auf der anderen Seite der südkaukasischen Sprachen ermitteln will, so wird man meist davon absehen müssen, formelle Übereinstimmung im einzelnen festzustellen. Selbst recht nahe Verwandte gehen, besonders beim Nordkaukasischen, weniger beim Südkaukasischen, trotz oft wunderbarer Ähnlichkeit oder Gleichheit der Grundauffassung, in der Herstellung ihres Verbalausdrucks, ihrer nominalen Beziehungsformen, teilweise sogar der Fürwörterformen, so sehr ihre eigenen Wege daß man bloß nach der äußeren Form auf den meisten Gebieten des Sprachbaues nähere Beziehungen überhaupt leugnen möchte; und besonders entfernen sich hierin örtlich einander sehr nahe Sprachen manchmal ganz erstaunlich weit voneinander. Der an indogermanische Verhältnisse Gewöhnte muß hier allerdings einen ganz anderen Maßstab als den gewohnten anlegen, es ist so ziemlich alles anders als im Indogermanischen. Demnach wird man bei so weit im örtlichen und auch im zeitlichen Sinne abgesprengten Gliedern wie dem Baskischen keinesfalls größere formelle Übereinstimmungen erwarten dürfen. Gilt doch das Gleiche auch von den schon Jahrtausende vor unserer Zeitrechnung losgelösten Gliedern wie dem Elamischen und dem Mitanni, die anscheinend formell auf den ersten Blick kaum etwas gemein haben mit den heutigen kaukasischen Sprachen; prüft man aber den Bau einer Sprache wie des Mitanni, ohne sich durch die äußere Form irremachen zu lassen, so findet man im ganzen Gerüst und so ziemlich in jedem einzelnen kleinen Zuge den kaukasischen, d. h. in erster Linie den nordkaukasischen Grundtypus wieder; oft ist es, als ob man das Urbild nordkaukasischer Auffassung vor sich hätte.

Ähnlich steht es mit dem Baskischen, doch muß hier von vornherein ein sehr wesentlicher Punkt hervorgehoben werden. Daß man schon früher vielfach geglaubt hat, Sprachen wie das Baskische müßten in irgend einem Zusammenhange stehen mit solchen wie den Sprachen des Kaukasus

und den oder einem Teile der amerikanischen Sprachen, ist allgemein bekannt. Aber gerade gegen diese wenig kritische Gleichmacherei habe ich und haben andere sich gewandt, denn diese hielt sich vorwiegend an Punkte, die zwar auf dem Boden von Europa ungewohnte, sonst aber sehr häufige Erscheinungen darstellten. So gab besonders die eigentümlich verwickelte Objectconjugation Anlaß, ohne weiteres Baskisch und Kaukasisch, sowie Baskisch oder Kaukasisch auf der einen, die Algonkin — und viele andere amerikanische Typen auf der anderen Seite zusammenzubringen; und daran wurden die wildesten Vermutungen über Zusammenhänge des östlichen und des westlichen Kontinents geknüpft.¹⁾

Nun ist aber die Herausbildung einer Ausdrucksform, wobei zugleich mit der Verbalform angedeutet wird, daß die Handlung nicht ruhend intransitiv sein, sondern ein Object treffen soll, eine so naheliegende, natürliche, daß wir solche Objectconjugation bei den allerverschiedensten Völkern und Rassen finden; dabei ist aber die Art, das zum Ausdruck zu bringen, wieder ganz verschieden und überaus mannigfaltig. Auch in Europa kommt in verschiedenen altaischen Sprachen eine bald einfachere, bald verwickeltere Art Objectconjugation vor; hier ist großenteils klar nachweisbar, daß die Auffassung wesentlich die ist, daß ich liebe dich, euch, sie . . . bezeichnet wird als Lieben — du — mein, Lieben — ihr — mein, Lieben — sie — mein, d. h. du, ihr, sie . . . seid, sind der Gegenstand meines Liebens. Ganz ähnlich, z. T. ebenso, liegt die Sache in sehr vielen amerikanischen Sprachen, die wieder vielfach völlig verschiedene Sprachstämme darstellen, z. T. liegt es aber auch dort ganz anders, und gerade die vielgestaltigen amerikanischen Sprachen mit ihren zahllosen so verschiedenartigen Bildungen auf diesem Gebiet warnen nachdrücklich davor, wegen äußerlicher, anscheinend ähnlicher Gestaltung der Objectconjugation inneren Zusammenhang anzunehmen. Also die Herstellung einer Objectconjugation im Baskischen und in einem Teile der kaukasischen Sprachen an sich kann nie als Beweis von Verwandtschaft gelten; ist doch z. B. die Objectconjugation im Magyarischen, Wogulischen, Samojedischen, Mordwinischen himmelweit verschieden von der des Baskischen. Die Hauptsache ist und bleibt also die, ob der Gesamtbau im Baskischen und Kaukasischen im wesentlichen derselbe oder ein ähnlicher, und ob auch die Auffassung eine ähnliche ist, die in dieser Objectconjugation zum Ausdruck kommt, und das behaupte ich allerdings, und deshalb ist auch die besondere Art der Objectconjugation des Baskischen für mich ein Beleg seiner Verwandtschaft mit den kaukasischen Sprachen. Wir werden sehen, daß auch in der Objectconjugation die eigentümliche Grundrichtung des ganzen Baues des Baskischen wie der kaukasischen Sprachen teilweise in fast seltsamer Schärfe und Eigenart zur Geltung kommt. Es soll die Conjugation den Schluß der kurzen Übersicht der Haupteerscheinungen bilden, da sie das eigentliche Fundament der Sprache darstellt, in dem alle übrigen gipfeln.

Das Grundgesetz des Baues der kaukasischen und in erster Linie der nordkaukasischen Sprachen, das tausend eigentümliche Erscheinungen hervorruft, läßt sich in seinen wesentlichen Zügen in wenigen Worten zusammenfassen. Der an der Spitze des Satzganzen stehende Ausdruck wird durch die folgenden eingeschränkt, berichtigt, erläutert, weitergeführt, wiederaufgenommen; berichtigt

¹⁾ Ähnliches gilt von den Bildungsformen des nomens. Auch hier wird oft die große Anzahl von casusartigen, besonders rein örtlichen Formen, als ein Beweis innerer Verwandtschaft angesehen. An sich ist das wieder ganz verfehlt; dieser Reichtum kann recht verschiedene Gründe haben und besagt durchaus nichts bezüglich der Verwandtschaft; auch auf diesem Gebiete muß die besondere Art, wie diese vielen Formen hergestellt werden und sich dem Gesamtbau der Sprache einfügen, den Ausschlag geben; und auch hier behaupte ich, daß eine unverkennbare, tiefgehende Übereinstimmung der Grundauffassung zwischen dem Baskischen und dem Kaukasischen herrscht, während z. B. die überaus zahlreichen finnischen casusartigen Bildungen trotz vieler Ähnlichkeiten im einzelnen doch gerade in allen wesentlichen, für die Auffassung bezeichnenden Punkten ein ganz anderes Bild ergeben als im Baskischen und Kaukasischen. So ist auch in hohem Grade charakteristisch die Anwendung oder Nichtanwendung der Pluralform auf der einen Seite im Altaischen und besonders im Finnischen, auf der anderen im Baskischen und Kaukasischen.

insofern, als z. B. das Folgende besagt, daß nicht eigentlich der durch ihn bezeichnete Gegenstand, sondern von diesem ein Teil, etwas, was zu ihm gehört, gemeint ist; zuletzt wird dann, oft unter vielfacher Aufnahme der subject- wie objectartigen Glieder des Satzes, mitgeteilt, was für eine Bewandnis es nun eigentlich mit ihm hat, was von ihm ausgesagt wird. Geradezu typisch und immer wiederkehrend sind Fassungen wie folgende, gleichviel ob es sich um die sonst so ungeheuer weit abliegenden Sprachen wie das Abchasische oder eine der östlichen näher zusammengehörenden Sprachen handelt. Der Vater die Kinder (oder den Kindern) das Brot er es ihnen gibt (geben); oder vom Vater den Kindern das Brot es geben (= gegebenwerden); dem Vater sie lieb damals sie die Pferde; vom Vater gegeben — sie dem Bruder die Gelder [Geld(er)—sie]; sie—Schwester—die (=Schwestern) Bruder—von—sie reich geworden sie; sie—Schwester Bruder von—sie reich geworden sie ist. Ein solches zurückweisendes sie, es . . . kann sogar in die Verbalform eingeschoben werden, unter Umständen mehrmals. Ein Beispiel: *atta ka—ib—li—saj bachtscha—lici* = Vater sitzend ist Garten—in; dagegen *aba ka—r—ib—li—sa—r—i* = die Mutter sitzt (ist sitzend) im Garten, wo die Verbalform *kaiblisaj* zweimal das auf die Mutter bezügliche *r* = sie eingeschoben enthält.¹⁾

Diese Neigung, das Subiect (oder auch andere Satztheile) immer wieder aufzunehmen und es schließlich durch einen Verbal Ausdruck näher zu bestimmen, der seinerseits auch wieder ein solches aufnehmendes Element enthalten kann, ist allen nordkaukasischen Sprachen im Grunde gemeinsam gewesen, die meisten zeigen sie noch heut ganz unverhüllt; eine dreimalige Wiederaufnahme ist ganz gewöhnlich. Auch dem Baskischen haftet diese Neigung unzweifelhaft an, wie sich später bei Besprechung der Conjugation zeigen wird.

Das obenangedeutete Grundgesetz erklärt die meisten Erscheinungen der kaukasischen Sprachen und ist von großer Wichtigkeit auch für die Deutung des Baues der baskischen Sprache; es ist sehr wesentlich, es sich gegenwärtig zu halten; es ermöglicht in sehr vielen Fällen seine Kenntnis die Deutung von Erscheinungen, die solchen auf anderen Sprachgebieten gleich sehen und doch ganz anderer Art sind. So steht, um ein bezeichnendes Beispiel zu nehmen, in den kaukasischen Sprachen ganz gewöhnlich der sog. Genetiv vor dem zugehörigen Namen. Das ist für das Altaische geradezu Gesetz, und man ist nun geneigt, in beiden Typen die gleiche Auffassung vorzusetzen, das ist aber grundfalsch. Im scharfen Gegensatz zum Kaukasischen, das ohne die Vorstellung der Unter- und Überordnung der Glieder einfach anreihet, ergänzt, berichtigt, weiterführt, ist das Grundgesetz des Altaischen ausgeprägteste, klarste Unterordnung des Vorangehenden unter das Nachfolgende im weitesten Umfange, derart, daß im Prinzip, und fast immer auch in der Praxis, alle in sich wieder nach diesem Gesetz gegliederten Theile des Satzes in Abhängigkeit stehen von dem Verbal Ausdruck, der den Schluß bildet. So ist also dort wirklich ein Sohn des Vaters (Vaters Sohn) gefaßt als der dem Vater angehörige Sohn. Im Kaukasischen liegt dagegen auch hier eine ganz andere Vorstellung vielfach nachweislich zugrunde, nämlich wieder, so wunderbar das klingen mag, die der Berichtigung oder Ergänzung; so wird ganz direkt von ganz verschiedenen kaukasischen Sprachen eine Fassung gewählt, die z. B. besagt: die Mutter (nämlich) ihre Kuh = die Kuh der Mutter: ich habe überaus zahlreiche Belege aus den lebenden Sprachen zur Hand.

Es wird sich ergeben, daß diese grundlegende eigentümliche Art der Auffassung auch in dem doch im einzelnen so selbständig herausgebildeten Baskischen beim Nomen, Pronomen, Verbum den Angelpunkt darstellt.²⁾

¹⁾ So ganz gewöhnlich, cf. noch: *zun kalk—ali* = ich schlafen werde, in *ka—b—alk—ali* = wir werden schlafen, wobei *bi* = sie, die eingeschoben ist, weil die Pluralität hervorgehoben werden soll.

²⁾ Zugleich sei darauf verwiesen, daß auch bei diesen einzelnen Theilen der Rede die Auffassung des Baskischen der des Altaischen, mit dem man es ja auch zusammenbringen wollte, meist diametral entgegengesetzt ist.

Aus rein praktischen Gründen wird das Wichtigste, das Verb des Baskischen, zuletzt behandelt, vorher in der vom Indogermanischen aus gewohnten Weise das Nomen und Pronomen; ganz streng kann auch diese Scheidung nicht festgehalten werden; so folgt jetzt vor dem Nomen der eigentlich später beim Pronomen besser angebrachte Artikel, wieder aus lediglich praktischen Rücksichten.

Das Substantiv nimmt im Baskischen zum Zeichen der Bestimmtheit einen suffigierten Artikel; ob es dabei den romanischen Artikel nachahmt oder nicht, bleibt sich gleich, oder vielmehr, wenn es dem Vorbilde des Romanischen folgt, so zeigt es durch die Suffigierung gerade recht deutlich, wie stark die Sprache von dem Grundgesetz beherrscht wird, das vorangehende Hauptglied durch das nachfolgende Nebenglied zu erläutern. Dieses artikelartige **a** (**ar**) ist ursprünglich ein hinweisendes Fürwort und teilweise noch als solches in Anwendung. Geradezu die Probe auf das Exempel liefert die Flexion des mit dem Artikel versehenen Substantivs; dann wird nämlich das Substantiv unverändert gelassen, und die Flexionszeichen treten an den Artikel: *etsche* = Haus *etsche-a* = das Haus, *etsche-ar-en* = des Hauses; das heißt also: das unbestimmt an den Anfang gestellte Hauptglied wird nach dem Grundgesetz der Sprache erst durch den Artikel, und dann dieser wieder durch das Flexionszeichen weitergeführt, erläutert, seiner besonderen Geltung nach bestimmt. Aber noch weit klarer tritt dieses unverrückbare Prinzip zutage, wenn das Substantiv auch ein Adiectiv bei sich hat; dann tritt zunächst das näher bestimmende Adiectiv hinter das unverändert bleibende Substantiv, das Adiectiv wird regelrecht näher bestimmt durch den Artikel, und dieser muß wieder alle flexivischen Elemente annehmen. *mendi* = Berg, *mendi handi* = großer Berg, *mendi handi-a* = der große Berg, *mendi handi-ar-en* = des großen Berges. Man kann wohl sagen, daß das Baskische hierin am schärfsten oder mit am schärfsten das Gesetz zum Ausdruck bringt. Ähnlich aber ganz gewöhnlich in den kaukasischen Sprachen; genau ebenso läßt z. B. (wie viele andere kaukasischen Sprachen) das Abchasische und Tscherkessische, das Adiectiv dem Substantiv folgen; beide aber flektieren auch wie im Baskischen nur dieses nachfolgende Adiectiv; cf. *uate schcho* = Hammer groß, *uate schcho-m* = Hammer des großen (tscherk.); *a-uō* = der Mensch, *a-uō bzia* = **der**¹⁾ gute Mensch, *a-uō bzia-khua* = die Menschen **guten** (*khua* = Pluralzeichen), *a-uō bzia-khua-la* = durch die guten Menschen (abchas.), wobei ebenfalls nur das Adiectiv die Zeichen von Numerus und Casus erhält. — Bezüglich der Form des baskischen Artikels sei bemerkt, daß das Tscherkessische ebenfalls den bestimmten Artikel **r** hat: *ade-r* = der Vater, baskisch *aita-(r)*; besonders aber muß darauf aufmerksam gemacht werden, daß im Bereich der kaukasischen, besonders der nordkaukasischen Sprachen, das Element **r**, **ra** . . . eine gewaltige Rolle spielt als hebendes, vielfach an einen Artikel erinnerndes, demonstratives Wort und Aushilfelement, das auch wie so häufig das Verb **sein** vertritt; es wird noch darüber beim baskischen wie beim nordkaukasischen, besonders dem abchasischen und tscherkessischen Fürwort zu reden sein.²⁾

¹⁾ Hierbei hält das Abchasische sogar die Grundvorstellung weniger energisch fest wie das Baskische, indem das artikelartige **a** vor das Substantiv tritt.

²⁾ Völlig wie in den nordkaukasischen Sprachen mit einer uns fast unbegreiflich erscheinenden Vorliebe und in geradezu überflüssiger Fülle immer wieder durch hinweisende Wörtchen und Elemente wie **er**, **sie**, **die**, **da**, **es** . . . an den voranstehenden Hauptausdruck angeknüpft wird, so setzt das Baskische seinen bestimmten Artikel an den vollen Genetiv und nimmt dadurch ein vorangehendes Substantiv wieder auf; so in Fragen und Antworten folgender Art: Wessen ist dies Haus? Des Vaters; baskisch: *noren-a da etsche au?* = wessen—**das** ist es Haus dieses? Antwort: *aitaren-a* = Vaters—des—**das**. (Auch im Plural: *aitaren-a-k* = Vater—des—**die**—**sie** = die des Vaters.) Ich behaupte, daß man dieses hier gegebene Sätzchen getrost als kaukasisch ansprechen könnte, wenn man nicht wüßte, daß es baskisch ist. Die Frage für die Antwort *aitaren-ak* lautet noch kaukasischer: *etsche oy-ek noren-ak dira* = Haus—**diese** (Pl.) wessen—**die**—**sie** sie sein (sind)?

Auch der unbestimmte Artikel **einer** wird in mehreren baskischen Dialekten durch ein hinten angefügtes **bat** = **ein** vertreten, wie im Abchasischen **k** = **ein** (wohl = **aki** = **unus**) an das Substantiv antritt: **pha-k** = **ein** Sohn; aber im Baskischen tritt **bat** sogar an die Genetivform, so daß **gizonen bat** bedeutet: von Menschen einer.

Der Plural am Substantiv wird im Baskischen durch **k** bezeichnet; unwillkürlich denkt man dabei an den tscherkessischen Plural auf **khe(che)**, den abchasischen auf **khua**, umso mehr, als auch eine andere Pluralform, am Fürwort, in ganz eigentümlich ähnlicher Verwendung, d. h. zum Teil getrennt von dem Fürwort, zu dem sie gehört, im Baskischen und mehreren kaukasischen Sprachen vorkommt; auch das Abchasische kennt am Fürwort einen Plural auf **th**. Aber darum soll durchaus nicht behauptet werden, daß das baskische **k** des Plurals mit dem genannten **khe**, **khua** verwandt sei; es ist **k**, **ak** . . . so ungemein häufig und in Sprachen der allerverschiedensten Art Pluralzeichen, (cf. z. B. Magyarisch, Lappisch), daß es ganz verfehlt wäre, darauf hier besonderes Gewicht zu legen.

Ähnliches gilt von den Beziehungsformen des Substantivs im Satze. Grundfalsch wäre es, die sog. Declinationsformen des Baskischen in den kaukasischen Sprachen wiederfinden zu wollen. Wer eine Ahnung hat, wie mannigfaltig und wie ganz verschieden oft diese Bildungen sogar in naheverwandten kaukasischen Sprachen sich gestalten, muß den Versuch von vornherein für verfehlt halten; das kann hier kaum angedeutet werden, doch sollen wenige Proben doch ein schwaches Bild geben. Sie mögen hier folgen, ehe dargetan wird, wie nahe trotzdem Baskisch und Kaukasisch sich stehen. Freilich sei von vornherein bemerkt, daß man streng zu scheiden hat zwischen den Aussageformen, die das Fundament des Satzes bilden; d. h. in erster Linie denjenigen, durch die in irgend einer Weise die Beziehungen vertreten werden, die in unseren indogermanischen Sprachen durch den Subject- den Objectcasus, den Genetiv und teilweise auch durch den Dativ gedeckt werden, auf der einen Seite, und auf der anderen Seite den variablen, nūancierungsfähigen und ungleich weniger festen, durch die die wechselnden Verhältnisse des Ortes, Mittels, der Art und Weise ausgedrückt werden. Die erste Art, also im wesentlichen die Vertreter unserer eigentlichen, den Satz konstituierenden, nichtörtlichen Casus, zeigt im Baskischen und im Kaukasischen solche innere Übereinstimmung, daß man die baskische Auffassung hierin für kaukasisch halten könnte und umgekehrt, worüber später mehr; die zweite Art zeigt im wesentlichen selbständig auf baskischem Boden erwachsene, aus dem Baskischen allein erklärbare, oder doch eigene, nicht unmittelbar mit kaukasischen zusammenzubringende Formen.

Um sich ein Bild zu machen von der Mannigfaltigkeit und Verschiedenheit dieser örtlichen, instrumental, adverbialen und verwandter Bildungen innerhalb der kaukasischen, und selbst innerhalb der verhältnismäßig nahe verwandten kaukasischen Sprachen, vergleiche man die folgenden Zusammenstellungen. Lakisch: **chat — luh** = bei dem Hause, **chat — luscha** = von dem Hause (her), **chat — luinu** = mittels des Hauses, **chat — lujar** = wie das Haus, **chat — luhun** = zu dem Hause, **chat — luschal** = mit dem Hause, **chat — lubu** = in dem Hause, **chat — luba** = aus dem Hause heraus, **chat — lubatu** = aus dem Hause fort, **chat — lubun** = ins Haus (hinein), **chat — lubuch** = durch das Haus hindurch, **chat — lubunai** = ins Haus hinein, **chat — lui** = auf dem Hause, **chat — luja** = von dem Hause her, **chat — lujatu** = von dem Hause ganz weg, **chat — luin** = auf das Haus, **chat — luich** = über das Haus hin, **chat — luinai** = auf das Haus hin, **chat lulu** = unter dem Hause, **chat — lula** = unter dem Hause her, **chat — lulatu** = ganz unter dem Hause weg, **chat — lulun** = unter das Haus, **chat — luluch** = unter dem Hause durch, **chat — lulunai** = unter das Haus hin, **chat — luch** = hinter dem Hause, **chat — lucha** = hinter dem Hause her, **chat — luchatu** = hinter dem Hause ganz her, **chat — luchun** = hinter das Haus, **chat — luchuch** = hinter dem Hause entlang, **chat — luchunai** = hinter das Haus hin. Genau ebenso

werden noch die gleichen je sechs Formen abgeleitet von chat—lu—tsh = bei dem Hause, und von chat—lu—tschā = um das Haus. Daneben kommen außer dem hier nicht berücksichtigten Genetiv und Dativ vor chata — ksa = wie das Haus, und chata — kuna = nach Art des Hauses; d. h. es kommen unbedingt einige 20 verschiedene Elemente in Betracht, auch ohne daß wir die überall sich wiederholenden mitrechnen; mit diesen wären es insgesamt nahe an fünfzig. Dem gegenüber hat das Artschi, das mitten in dem Gebiet des ebenbehandelten Lakischen gesprochen wird, und das auch mit dem Lakischen verwandt ist, angeblich nur die Formen n (Genet.), s (Dativ), dich (Locativ), i (Ablativ).

Im Kürinischen wieder kommen mindestens 9 Hauptformen und daneben eine Reihe von Kombinationen vor; ganz abgesehen davon, daß der Instrumental allein wenigstens vier Hauptformen und tatsächlich etwa 14 mehr oder weniger verschiedene Zeichen hat; in (Gen.), iz (Dat.), e (Inessiv), ā (Elativ), el (Superessiv), ikh (Subessiv), iw (Adessiv), ich (Postessiv); di, tsi, tshi, dzi, dschi, ri, re, ra, ru, i, e, a, u, ni sind die Formen des Instrumental. Daneben viele Verbindungen wie ch—ā, al—ā, kh—ā, w—ā, kh—di, ch—di, w—di, al—di... im Sinne von „von hinten her, von oben herab, von unten herauf“...

cf. das Chürkilinische: la (Gen.), lis (Dat.), li (Instrum.),¹⁾ tsad, juga, oan (3 verschiedene Aequative, quantit., qualit., modal), ischi (Comparat.), lizi (Illat.), liziw... (Inessiv), liziwsad (Elativ), lizivvit (in entlang), liziwad (aus hinauf), liziwhad (aus herab), litschu (zu), litschuw (am), litschuwsad (vom), litschuvvit (an entlang), litschuwad (von hinauf), litschuwhad (von herab), lii (um), liiw (neben), liiwsad (von der Nähe von), liivvit (um entlang), liiwad (um hinauf), liiwhad (um herab).

Awarisch: ul (Gen.), l (Dat.), tsa (Instrum.), e (Instrum.), gun (Comit.), tha (Superessiv), luch (Adessiv), uche = ulche (Allativ), de (Terminativ), da, lu, ne, ni, nu (Locativ und Inessiv).

Udisch: i (Gen.), chó (Ablat.), chol (Comit.), l (Termin.), n (Instrum.), tschh (Allativ), nk (Causativ), ch (Accusativ).²⁾

Es braucht kaum darauf hingewiesen zu werden, wie sehr diese einander größtenteils **nahestehenden Sprachen** hierin voneinander abweichen, und daß man teilweise überhaupt gar keine Anklänge findet. Wie könnte man da beim Baskischen Übereinstimmungen zu erwarten berechtigt sein?

Von den den genannten fernerstehenden Sprachen noch einige Proben.

Tschetschenisch: n (Gen.), na (Dat.), uo (Instrum.), ie, ge (Allat.), ieri, geri (Ablat.), iech (Adessiv), iech—a (Conversiv), iets (Termin.), ch (Illativ), chin (Elativ), chan (Adverbial), l (Comparat.), alla (Aequat.), tsin (Comit.).

Tscherkessisch: m (Gen.), m (Dat.), ke, ge (Instrum.), schyho (Comit.), deschi (Adessiv); daneben viele, größtenteils rein nominale, postpositionsartige Bildungen.

Abchasisch: la (Instrum.), is (Factiv, Conversiv), da (Caritiv), ei (Comit.); daneben wie im Tscherkessischen eine Reihe postpositionsartiger oder rein postpositionaler Bildungen.³⁾

¹⁾ Die Formen mit der Grundlage li sind wie sehr oft nicht vom Stamm, sondern vom Instrumental abgeleitet.

²⁾ Das Udische ist die einzige Sprache dieses Kreises, die eine Art Accusativ bildet, den sie aber möglicherweise dem türkischen Kreise entlehnt hat.

³⁾ Auf die zahlreichen Besonderheiten der verschiedenen Sprachen, die Ersetzung der Casus durch besondere Strukturen, wie im Abchasischen, wo auch der Genetiv und Dativ ebenso wie der Nominativ und Accusativ lediglich durch die Stellung der Elemente und durch aufnehmende fürwortartige Glieder vertreten wird, und vieles andere kann hier auch nicht andeutungsweise eingegangen werden.

Südkaukasisch: s (sa), i (Gen.), s (Dativ), tha (Instrum.), than (Comit.), schi (Locativ der Ruhe und Richtung), chen, sa—gan, scheni (Ablativ), scha, isad, the (Approximat.), dschi (Suppressiv), ul (Caritiv); tschukhan (Subessiv).

Endlich eine Art Nominativform ma, m, über die viel zu sagen wäre, und die die südkaukasischen Sprachen in eigentümlicher Weise mit dem Nordkaukasischen vermittelt.

Nun nehme man das Baskische. en (Gen.), i (Dat.), n (Locat.), s (Instrum.), ka (Instrum. — Adverb.), tik (von her), ra (nach hin), gan (Inessiv), gana (Allat.), tsat (Factiv), kin (Comit.), rano (Approximat.), rako (über hinaus), gabe (Caritiv), ko (von her), no (njo, Termin.), pean (Subessiv), rouz (nach hin), rako (von her), kas (ka—s) = mit, gatik, gandik, kotsat (ko—tsat), ki — ko, tsa — ko . . .

Innerlich und äußerlich erinnern die einfachen wie die zusammengesetzten Zeichen so an die obengenannten Bildungen, z. B. aus dem Kürinischen, Chürkilinischen, Kasikumükischen, Awarischen, daß man darauf besonders aufmerksam machen muß, daß es sich hier um baskische, nicht um kaukasische handelt¹⁾. Noch mehr: Durch eine Anzahl Formen erinnert das Baskische mehr an nordkaukasische Sprachen als viele kaukasische Sprachen selbst; freilich kann das Zufall sein, denn solche Elemente sind gar zu häufig aus psychologischen Gründen auf ganz verschiedenen Sprachengebieten einander ähnlich, aber jedenfalls ist hier darauf aufmerksam zu machen. So finden wir abgesehen von dem hundertfach genetivisch fungierenden **n** z. B. auch im Kaukasischen i, e als Dativzeichen; **s** und verwandte Formen dienen in weitem Umfange als Zeichen des Instrumental wie im Baskischen; für den Comitativ (baskisch kin) kommt unter anderem in kaukasischen Sprachen vor: kha, kaj, chana, kan (chan), chol, gan, gun, kun, guni, kin, ken, tschun, zin

Die nominalen Satzteile, die neben dem Verb das eigentliche, unentbehrliche Gerüst des Satzes darstellen, die Vertreter unseres Subiect — und Objectcasus sowie des Genetiv und teilweise des Dativ, werden im Baskischen und den meisten kaukasischen Sprachen erstaunlich gleichmäßig behandelt, so gleichmäßig, daß das Baskische hierin den meisten nordkaukasischen Sprachen weit näher steht, als z. B. die nordkaukasischen den südkaukasischen. Es hängt das natürlich mit der eigentümlich gleichartigen Grundauffassung zusammen.

Von der formellen Übereinstimmung des baskischen Genetiv auf **en** mit dem vieler kaukasischen Sprachen sei als einer vielleicht ganz zufälligen abgesehen. Im Baskischen wie sehr häufig im Kaukasischen steht der Genetivausdruck bald vor bald hinter dem Regierenden; das ist bei dem deutenden, erklärenden, weiterführenden Wesen dieser Sprachen nur zu natürlich; bei beiden Stellungen wird dieser weiterführenden Richtung ziemlich in gleicher Weise ihr Recht; ganz besonders klar aber tritt wieder dieses Streben im Baskischen hervor, wenn der Genetivausdruck ein adiectivartiges Attribut hat, und wenn dann mit Vorliebe die Nachstellung eintritt; wenn also z. B. gern gesagt wird: etsche gison onen = (das) Haus dieses Menschen, eigentlich: Haus (nämlich) Mensch — dieser — des; daß hier das Grundgesetz in wunderbarer Schärfe sich geltend macht, bedarf kaum besonderer Erwähnung. cf. auch das oben beim sog. Artikel Gesagte. Bei der einfachen Verbindung zweier Nomina im Sinne einer Genetivbildung ist es meist umgekehrt; aitaren etschea — des Vaters Haus (des Vaters — Haus das). Hier wird nach meiner aus dem Gesamtbau gewonnenen Ansicht das erste Nomen mit dem Artikel durch **n** (en), ein leichtes überleitendes, weiterführendes Element, das wahrscheinlich dasselbe oder doch nahe verwandt ist mit dem relativartigen **n**, verbunden mit dem zweiten, so daß etwa der Sinn entsteht: Vater der (da, welcher) das (sein) Haus = des Vaters Haus; eine

¹⁾ Gewiß gibt es auch andere Typen, wie die altaischen, die äußerlich ähnliche Formen zeitigen, aber zunächst ist, wie oben bemerkt wurde, der Bau des Altaischen dem des Baskischen eigentlich diametral entgegengesetzt, so daß er hier nicht in Betracht kommen kann, und außerdem ist tatsächlich auch auf diesem Gebiet trotz der äußeren Ähnlichkeit die Grundlage, die innere Form eine ganz verschiedene, worüber mehr an anderem Orte.

zahllose Male auf verschiedenen Sprachgebieten auftretende Form der Genetivverbindung, von der auch das Kaukasische reiche Belege bietet. cf. abchasisch regelmäßig: ari a — ab i — pha = dieser der Vater — sein Sohn = der Sohn dieses Vaters. a — bachtscha gvara = der Garten (nämlich) Zaun = der Zaun des Gartens. Besonders ähnlich scheint aber das tscherkessische sog. Genetivzeichen dem baskischen en innerlich, das so vieldeutige bindende m; ate — m ji — chat = des Vaters (sein ji) — Garten heißt augenscheinlich auch nur: Vater (der da, welcher) sein Garten; denn daß dies anscheinend genetivische m nur bindend und hinweisend wirkt, zeigt sich, wenn es beim transitiven Verb an den Ausdruck des ideellen Subiects tritt; psythle — m gubghor je — vve = der Bauer bearbeitet den Acker, bedeutet in Wirklichkeit: Bauer (der da, was ihn anlangt) der Acker er — bearbeiten = von dem Bauer wird der A. bearbeitet.

Mit dem hier aus dem Tscherkessischen erwähnten eigentümlichen m treten wir über in das Gebiet der Subiect- und Objectbezeichnung beim sog. transitiven Verb. Dieses m sahen wir hier im Tscherkessischen als Vertreter des ideellen Subiects, und wir sahen soeben, wie leicht der damit versehene Ausdruck instrumentalensinn erhalten kann, es ist das der Übergang zu der rein instrumentalen Auffassung des ideellen Subiects, die den weitaus größten Teil der nordkaukasischen Sprachen ebenso wie das Baskische beherrscht¹⁾. Im Baskischen wie in den meisten nordkaukasischen Sprachen ist die Auffassung unzweifelhaft die, daß statt unseres der Bauer bearbeitet den Acker gesagt wird: vom Bauer der Acker **er** bearbeiten oder bearbeitet oder bearbeitet werden, wobei auch das den beiden Typen gemeinsam ist, daß das anscheinend passive Verb durchaus nicht in unserem Sinne passivisch oder **eigentlich** passivisch ist, ja, daß es meist auch nur ideell, d. h. eben durch Sinn und Verbindung passivartig sich gestaltet²⁾. Dabei ist dort, wo das ideelle Subiect wie Object durch ein Substantiv bezeichnet wird, die ganze Auffassung nach jeder Richtung im Baskischen vielfach dieselbe, nicht etwa nur eine ähnliche, wie in einer ganzen Reihe nordkaukasischer

1) Es ist mir sehr wohl bekannt und von mir selbst auf recht verschiedenen Sprachgebieten behandelt worden diese instrumentale Fassung des Subiectausdrucks, wodurch das Verb mehr oder weniger klar passiven Sinn erhält; gleichwohl ist mir die tiefgehende innere Verwandtschaft, die hierbei im Baskischen und Kaukasischen im einzelnen sich kundtut, ein sehr wesentlicher Beleg der Zusammengehörigkeit.

2) Nebenbei sehen wir die Entwicklung des zunächst etwas sonderbar erscheinenden und doch ganz natürlichen Verfahrens beim Kaukasischen in allen ihren Stufen, dem ganzen Tasten und Ringen nach Deutlichkeit; während das Baskische uns ebenso wie die meisten nordkaukasischen Sprachen nur das eine Ende dieser Entwicklung zeigt. Zugleich aber sehen wir, wie nahe sich innerlich die kaukasischen Sprachen stehen; wie gar kein prinzipieller Unterschied zwischen der instrumental und der rein subiectiven Fassung in unserem Sinne besteht; wie beide Äußerungsweisen in einander übergehen oder doch dicht neben einander hergehen. Die einfachste Form ist die des Abchasischen, wo die Formel regelmäßig lautet, wie folgt: (der) Vater sein Sohn das Pferd (es) — er gekauft haben: āb i-pha a-tschi (i)-i-chva-it, oder: (der) Vater seine Söhne die Gewehre **sie** er gegeben haben: āb i-pha-tsva a-schvak-khva r-i-the-it, oder: (der) Vater **es-ihnen-er-gegeben** haben die Gerste: āb i-r-i-the-it a-tsch-khva a-kia, wobei natürlich das es (= i) hindeutet auf das Object die Gerste, und wobei r (= ihnen) natürlich in Wirklichkeit bloß sie (ei, αὐτοί) bedeutet und nur durch den Zusammenhang zum Dativ ihnen wird. Dieser formell ganz unbestimmten Fassung gegenüber lag es nahe, wenigstens anzudeuten, von wem denn die Handlung ausgeht, und das geschah entweder durch eine reine Instrumentalform, wie auch das das Allerhäufigste ist, oder durch eine Art Genetiv, wie das z. B. im Udischen das Gewöhnliche ist, aber auch sonst vorkommt, z. T. sogar neben der instrumental Fassung. Von einer Passivgeltung des Verbs war dabei gar keine Rede, dafür haben diese Sprachen größtenteils gar keinen Sinn. Es konnte aber auch die halb genetiv — halb instrumentalartige Ausdrucksweise sehr unbestimmt sein, wie im Tscherkessischen, wo immerhin das obenerwähnte m noch den Eindruck eines Instrumentals macht; und schließlich konnte das angewendete Zeichen seine eigentliche materielle Bedeutung einbüßen und dem Erfolge nach zu einem Subiectzeichen werden, wie das im Südkaukasischen der Fall ist, wo dasselbe (?) m wie das im Tscherkessischen das Subiect beim transitiven Verb andeutet, oder im Mingrelischen kh, das vielleicht nur zufällig, mit dem regelmäßig im Baskischen eintretenden k zusammenstimmt. Wie wenig aber dieses m, kh .. reines ursprüngliches Subiectzeichen ist, ersieht man daraus, daß es eben nur beim transitiven Verb das Subiect bezeichnet, dort aber, wo man am allerersten eine Subiectbezeichnung erwartet, beim intransitiven, fehlt.

Sprachen. Hierfür einige wenige Beispiele. Baskisch: jaungoikoak egin suen mundua = Gott schuf die Welt; in Wirklichkeit heißt das: von Gott gemacht oder machen sie + Präteritumzeichen (= sie wurde) die Welt. Hier kann ein Zweifel über die instrumentale Bedeutung von jaungoikoak = von Gott nicht aufkommen, da dieses selbe jaungoikoak auch in wirklich passivischen Fügungen bedeutet von Gott, a deo, ὑπὸ τοῦ θεοῦ.

(Tsachurisch) Cachurisch: dekhk — i chkuv — im — bi tschudsch — is thenge — bi = der Vater gab dem Bruder die Gelder, wörtlich: Vater — durch (vom Vater) geben + Präteritumzeichen + Pluralzeichen dem Bruder die Gelder. chkuv — im — bi ist das Verb geben mit dem Kennzeichen des Präteritums, und mit dem pronominalen Hinweis sie auf thenge — bi, wie oben s(u) hinwies auf mundua = die Welt. hed — i chkuv — im — **mi** nebalighaschis hichibla etsy = Mutter — von geben (Präterit). — sie Kindern 6 Äpfel; wie vorher; **mi** = sie bezieht sich auf etsy = Äpfel¹⁾. Didodialekte: esju **b** — okch — si ibosch — et ghoë = vom Bruder **es** (er) geschlagenhaben — Stock mit — Hund; wieder bezieht **b** (es, er) sich auf das folgende ideelle Object Hund. obu — jö **b** — is — si okho = vom Vater **es** gekaufthaben Wagen; **b** bezieht sich auf Wagen. Tschetschenisch: dā — s khent — ischna tuepisch **j** — ell — e = vom Vater — Söhnen — Gewehre — **sie** gegebenhaben; je nimmt wieder das pluralische tuepisch (= Gewehre) auf: sie, die Gewehre.²⁾

Bei dieser Ausdrucksweise ist mithin das ideelle Object der Form nach Subiect, und es wäre nach indogermanischer Auffassung als Nominativ anzusehen; bei der ganzen Fassung, die einen Zweifel bezüglich des Sinnes ausschließt, bedarf dieses Subiect-Object keines besonderen Casuszeichens; wird es doch, wie wir eben gesehen haben, oft genug durch ein hinweisendes Zeichen deutlich als das bezeichnet, dem die Handlung gilt. Aber selbst die wirklich nominativartige Auffassung und formelle Bezeichnung als eine Art Nominativ ist nicht ausgeschlossen. So im Tscherkessischen, wo wirklich die Form eintreten kann, die sonst, also im Satz mit intransitivem Verb, eine Art wahren Nominativs bildet; wie es dort heißt: ate—**r**, ane—**r** chäte—m des=**der** Vater, **die** Mutter ist im Garten, so lautet es: ade—m jis—ā—s hure—**r** = vom Vater verkaufthaben **das** Haus = der V. hat das Haus verkauft. Wieder trifft sich hier das Kaukasische mit dem Baskischen, im Baskischen tritt regelmäßig die Form mit dem Artikel ein, die ebenfalls wie ein wirklicher Nominativ aussieht, cf. oben jaungoikoak egin suen mundua = **die** Welt, mundus.

Im übrigen ist im Baskischen wie im Kaukasischen keine Rede von der Bildung eines solchen Subiectcasus wie im Indogermanischen, es liegt dazu nach dem Sprachbau auch kaum ein Anlaß

¹⁾ Wie die Auffassung ursprünglich sich gestaltete, sieht man am deutlichsten da, wo ohne jedes hinweisende Zeichen einfach gesagt wird: von mir — trinken + Präteritumzeichen — Wasser = ich trank Wasser, von mir ging aus das Trinken des Wassers, wie es buchstäblich auch lautet, z. B. im Chinalugischen: ja tsu-vi chu; ja = von mir, tsu = trinken, vi = Zeichen des Präteritums, chu = Wasser.

²⁾ Mir liegen Hunderte von Beispielen vor, wo mit oder ohne hinweisende Zeichen gesagt wird: von dem Vater geben Brot oder von dem Vater — geben es — Brot; es ist diese Ausdrucksweise auf weiten Gebieten des Kaukasischen geradezu das Regelmäßige.

Varkun: a'ta-li durchha-lij sas-ib urtschi = vom Vater — Sohn dem — gegebenhaben — Pferd. aba-li ditsch-ib durchh-naj urekhal chhins = von der Mutter — gegebenhaben — Kindern — 6 Äpfel. utsi-li chvja bit-ib dirha-li = vom Bruder — Hund — geschlagen haben — Stock mit; wie ausgeprägt li instrumental ist, zeigt das zweite Wort mit li in diesem Satze: dirha-li = mit dem Stocke.

Kubatschi: atta-dil utsche ass-i gal-i = vom Vater — Pferd — gegebenhaben Sohn — dem.

Chürkilinisch: urschi-li ditch-ivnam ardz = vom Sohne — gegebenhaben — mir Geld.

Lakisch: vats-ats buch-a-na huj tila-tsa = vom Bruder geschlagenhaben — Hund — Stock mit.

Andi: den-ni kothu **b**-ich-i = von mir — Pferd — es gekaufthaben; hier wie in sehr zahlreichen Fällen im Kaukasischen und wie oben im Baskischen der Hinweis auf das ideelle Object Pferd durch **b** gegeben.

Karata: im-ol b-etsy-e vaschu — schua — choani = vom Vater — es gekaufthaben — Sohn dem — Pferd.

vor; denn soeben haben wir gesehen, daß beim transitiven Verb die instrumentale Fassung einen Subiectcasus in unserem Sinne ausschließt; eher wäre eine Art Subiectcasus angebracht zur Bezeichnung des Objects, wie wir gesehen haben. Beim intransitiven Verb ist die Beziehung von Subiect und Handlung eigentlich meist an sich völlig klar durch den Zusammenhang, und zum Überfluß wird durch die oft überflüssig gehäuften, wiederaufnehmenden, im Vorhergehenden oft behandelten Elemente sowie durch den sog. Artikel z. B. im Baskischen, Abchasischen, Tscherkessischen, der Deutlichkeit mehr als genügt.

In dem bisher Behandelten war es überall die gleiche Grundlage des ganzen Baues, die auf den beiden Sprachgebieten so eigentümlich übereinstimmende Erscheinungen hervorrief, daß in den allermeisten Fällen ein irgend wesentlicher Unterschied nicht hervortrat, wenn überhaupt einer. Die äussere, innerhalb der kaukasischen Sprachen selbst so ungemein wandelbare Form spielte dabei so gut wie gar keine Rolle. Anders bei den Fürwörtern. Hier tritt naturgemäß die Eigenart des Satzbaues in den Hintergrund, wenn sie auch in letzter Linie selbst auf diesem Gebiete ihre unverkennbaren Wirkungen übt, wie wir ja bei der reichen Verwendung pronominaler oder pronominalartiger Deutelemente allenthalben sahen. Wohl aber spielt hier eine sehr bedeutungsvolle Rolle die Lautform und die besondere Art der Bildung. Gerade die Prüfung der Fürwörter war es, die in erster Linie mir die Vermutung eines Zusammenhanges zwischen Baskisch und Kaukasisch zur Gewißheit machte¹⁾. Es ist hier unmöglich, meine Untersuchungen über die Fürwörter auf dem ganzen Gebiet der nordkaukasischen Sprachen, einschließlich des Tschetschenischen, Tscherkessischen und Abchasischen wiederzugeben, das weiter abliegende Südkaukasische ziehe ich in diesem Punkte überhaupt nicht in den Kreis der Betrachtung; ich muß mich mit den Hauptergebnissen dieser meiner Untersuchungen und einigen Andeutungen über deren Gang begnügen, um die Angelegenheit an anderem Orte auf ganz andere Weise eingehend zu erörtern.

Zusammenfassend sei zunächst bemerkt, daß alle drei Hauptarten der Fürwörter, die persönlichen, hinweisenden und fragenden, im Baskischen wie im Kaukasischen, besser gesagt im Nordkaukasischen, sich deutlich abheben von denen des Indogermanischen und Altaischen, die in ganz eigentümlicher Weise trotz der Verschiedenheit der Sprachtypen vielfach zusammengehören, und daß sie diesen gegenüber eine Art Einheit darstellen. Von den Relativen wird abgesehen, da weder Baskisch noch Nordkaukasisch ausser einigen Ansätzen ein Relativ kennen; und wo solche Spuren vorhanden sind, wie z. B. im Abchasischen und auch im Baskischen, liegt wieder augenscheinlich ähnliche oder dieselbe Auffassung vor.

Ganz besonders fällt der Gegensatz zum Indogermanischen und Altaischen auf bei den persönlichen Fürwörtern.²⁾ Gegenüber dem hier immer wiederkehrenden *ma, mi, me, (min), tu, ti, si . . .* zeigen die Formen für *ich, du* im Kaukasischen wie Baskischen ähnlich constant Bildungen wie *ni, nu, du, zu, zon, s . . ., hi, hu, chu, chun, un, wun, mun . . .*

¹⁾ Ich weiß sehr wohl und habe selbst vielfach es behandelt, daß auf pronominalem Gebiet aus psychologischen Gründen oft in ganz verschiedenen Sprachstämmen eigentümliche Übereinstimmungen der Form vorkommen, und daß diesem Punkte kein allzu großer Wert beizumessen sei; das gilt jedoch immer nur von einigen wenigen charakteristischen Lauten wie *m, t, k, s . . .*, nie von so ganz eigenartigen Bildungen, wie sie das Baskische und kaukasische Sprachen auf diesem Gebiet zeigen, namentlich nicht von vollen oder gar zusammengesetzten, die in beiden Typen oft eine kaum zufällige Ähnlichkeit aufweisen, während doch auf der anderen Seite der Gedanke einer Entlehnung bei der örtlichen Entfernung ausgeschlossen erscheint.

²⁾ Mit Bedacht sind nur die nordkaukasischen Fürwörter, besonders aber die persönlichen, berücksichtigt worden, da die Formen der südkaukasischen Sprachen für *ich, du* wenigstens im sog. Nominativ ganz wunderbar von allem Kaukasischen abweichen und mit dem Indogermanischen übereinstimmen. Freilich zeigt die ganze weitere Abwandlung der Bildungen für *ich, du*, noch mehr die von *wir, ihr*, daß das *ma, me, mi—schen, si* einfach aus einem andern Sprachstamm entlehnt ist; cf. dagegen die nichtnominativischen und die sog. Pluralformen wie: *tschem, tschkhim, schkim, tschwen, tschki, schku, thkhwen, tkwa . . .*; die letzteren sind rein kaukasisch.

Das Baskische hat *ni*, *neu* = ich, *hi*, (*i*, *eu*) = du. Auf Grund der Prüfung aller nordkaukasischen Formen behaupte ich nun, daß im Nordkaukasischen die Hauptformen ebenfalls *nu* (*ni* . . .), *hu* (*hi* . . .) lauten. Zugleich ergibt sich durch die Vergleichung aller, auch der nordwestkaukasischen Bildungen des Abchasischen, Tscherkessischen, sowie des Tschetschenischen, daß *nu* allmählich dem *du*, *zu* (*su*), *s* Platz macht, z. T. sich noch neben den daraus entstandenen Formen deutlich erhalten zeigt; mit einem Worte, daß alle die vielen Formen wie *du*, *zu*, *zon*, *tu*,¹⁾ *di*, *s* . . . wirklich auf ursprüngliches *nu* (*ni* . . .) zurückgehen; daß alle, auch die anscheinend so ganz abweichenden abchasisch—tscherkessischen Bildungen *s—ara*, *s—ere*, tschetschenisches *suo* zu den übrigen nordkaukasischen gehören; daß die wunderbare anscheinende Vielgestaltigkeit der nordkaukasischen Formen dem gegenüber in nichts zerfällt. Ich werde den Beweis dafür, daß wirklich die nordkaukasischen Formen zusammengehören können, ja wahrscheinlich zusammengehören, nicht schuldig bleiben. Wesentlich dasselbe gilt von den Formen der zweiten Person; oder vielmehr, hier zeigen sogar die nordwestkaukasischen Sprachen mit ihrem *u*, *vuo*, **chuo**, . . . viel deutlicher als bei der ersten, daß alle Hauptformen sehr wohl zusammengehören können; und sie gehören auch zusammen gerade so wie die der ersten Person, auch das läßt sich mit der höchsten Wahrscheinlichkeit, um nicht zu sagen mit voller Sicherheit nachweisen; alle die vielen oft so sonderbar anmutenden Bildungen wie *wuo*, *wu*, *u*, *mu*, (*mun*), *wa* . . . gehen deutlich auf *hu*, *chu* . . . zurück; das tscherkessische zunächst auffallende *vuo* (das abchasische *ua*) ist völlig das sehr rein und ursprünglich erhaltene tschetschenische *chuo*; ebenso geht darauf zurück das ausnahmsweise einmal vorkommende *nu*. Wieder sehen wir wie bei der ersten Person im Baskischen eine parallele Erscheinung, das Zeichen der zweiten Person als des ideellen Subjects in der Objectconjugation lautet im Masculinum *k*, im Femininum *n*. Noch sei darauf aufmerksam gemacht, daß selbst im Südkaukasischen, wo doch die sog. Nominativform durch das augenscheinlich entlehnte **sehen**, **si** verdrängt ist, in der Conjugation die alte kaukasische Form für die zweite Person mächtig **allenthalben** durchbricht, in allen südkaukasischen Sprachen; im Singular wie im Plural, als *h*, *ch*, *k*, *g*, *dsch* (= *g*); einer der packendsten Beweise für die wunderbar einheitliche kaukasische, d. h. allgemeinkaukasische Bezeichnung der zweiten Person durch ein Element, das somit dem Gesamtkaukasischen gemeinsam ist mit dem Baskischen²⁾.

Auch die sog. Pluralformen der persönlichen Fürwörter, d. h. die Formen für *wir*, *ihr* zeigen, obgleich ihre Entstehung in den kaukasischen Sprachen keineswegs einheitlich sich gestaltet, ganz zweifellos sehr viele Übereinstimmungen zwischen Baskisch und Kaukasisch; manches kann zufällig sein, alles ist es gewiß nicht. Baskisch *gu* (*geu*) = *wir*, *su* (*seu*) = *ihr*. Neben vielen anderen Bildungen finden wir nicht selten für *wir*, *ihr* Formen, die geradezu für *gu*, *g*, *su* . . . stehen, so im Lakischen, wo *dschu* = *wir* regelrechter Vertreter für *gu* ist, ebenso wie dort *ihr* = *zu* (*su*) lautet wie im Baskischen; *dschu* — *zu* (*su*) auf der einen, *gu* — *su* auf der anderen Seite³⁾; cf. abchasisch: *wir* = **h** — *ara*, **h** — *arth*, *ihr* = **schv** — *ara*, **schv** — *art* (*schv* = *schu*, *su*); im Südkaukasischen spielt *gv*, *chv* als Zeichen der 1. Person des Plural eine große Rolle⁴⁾. Besonders oft treten Bildungen für *ihr* auf, die, teilweise wohl zufällig, an baskisches *su* = *ihr* anklingen oder geradezu *su*, *schu*, lauten; cf. z. B. tschetschenisch: *schu* = *ihr*, lakisch *zu* (*su*) = *ihr*, wie oben bemerkt worden ist, tscherkessisch *suo* — *re*, abadzekisch *schse*; agulisch *tschun*, Artschi

1) Ganz auffallend ist im Baskischen neben dem regelmäßigen *ni*, *n* für *ich* die am Ende des Verbalkomplexes der Objectconjugation auftretende Form *t*, wie in *dakart* (*d-a-kar-t*). Dieses *t* erinnert lebhaft an den so häufigen kaukasischen Übergang von *n* der 1. Person in *d*, *t* und scheint auch aus dem *ni*, *n* hervorgegangen zu sein.

2) cf. chinalugisch: *wir* = *kin*, *ihr* = *zur* (*sur*).

3) Auch als selbständiges Fürwort *wir* kommt im Südkaukasischen manche Form vor, die lebhaft an baskisches *gu* erinnert, doch soll hierauf gar kein Gewicht gelegt werden.

4) Madschalis-kajtak. *ich* = *nü* (bask. *ni*, *neu*), *du* = *hü* (bask. *hi*, *heu*); Akuscha-Dargua *ich* = *nu*, *du* = *chhu*.

dschuen. Wenn nun so entfernte Sprachen wie auf der einen Seite Tschetschenisch (in allen Mundarten ihr = su) und Abchasisch (schu — ara, schv — ara = ihr) die zweite Person des Plural durch schu bezeichnen und auf der anderen Seite das Tsachurische (Cachurische) ebenfalls durch schu, und wenn dazu kommt, daß auch die Formen für das singularische du im Cachurischen ghu, im ganzen Tschetschenischen huo (chuo) lauten, dann ist das doch mehr als Zufall; hier also haben wir auf kaukasischer Seite im Tschetschenischen und Cachurischen du = huo, ghu (= hu), im Abchasischen ua (= hua), ihr = schu, schv (= schu), auf baskischer du = hi (heu), ihr = su. Diese dürftigen Andeutungen müssen an dieser Stelle genügen.

Noch in einem anderen Punkte erinnert bezüglich der persönlichen Fürwörter das Baskische lebhaft an das Kaukasische und besonders an die Gruppen des Tscherkessischen und Abchasischen. In allen Genetiv — und Dativformen treffen wir zwischen Stamm und Endung ein r: ni — r — e, ni — r — i, hi — r — e, hi — r — i, gu — r — e, gu — r — i, su — r — e, su — r — i¹⁾. Ebenso haben das das Abchasische immer, das Tscherkessische vielfach die Formen der persönlichen Fürwörter verstärkt durch ara (ra), re; abchasisch ich = sara, du = uara, wir = hara, ihr = schvara; tscherkess, ich = sere, du = vuore, wir = tere, ihr = suore. Diese Verstärkung durch ein hebendes, weisendes, fürwortartiges Element spielt auch in dem alsbald zu behandelnden hinweisenden Fürwort im Baskischen ebenso wie im Kaukasischen eine bedeutende Rolle, und dieses Element selbst ist auch als sonst gebrauchtes, bald selbständiges, bald unterstützendes Formelement, als Fürwort, als Vertreter des Verbs sein eines der allerwichtigsten im Haushalt der kaukasischen Sprachen, worauf hier nicht eingegangen werden kann. cf. oben beim Artikel.

Auch die hinweisenden und die fragenden Fürwörter können ihre Verwandtschaft im Baskischen und Kaukasischen nicht verleugnen, und dies besonders bezüglich der ersten gewaltige Gebiet soll mit wenigen Bemerkungen gestreift werden. Bei der ungeheuren Verbreitung von weisenden Elementen wie i, a, an, am, na, ta, ha, hi, hu, ka ... auf den allerverschiedensten Sprachgebieten ist es eine mißliche Sache, auf solche Gemeinsamkeit hin innere Zusammenhänge anzunehmen. So spielt, um ein recht naheliegendes Beispiel zu nehmen, auch im Indogermanischen ein dem baskischen wie kaukasischen hinweisenden Hauptstamme lautlich sehr ähnliches Element, hu, hi ..., eine beachtenswerte Rolle. Gewiss, und man kann hierin kaum vorsichtig genug sein; aber wenn auf räumlich so auseinanderliegenden Gebieten wie dem des Baskischen und der kaukasischen Sprachen alle oder so ziemlich alle die zahlreichen Stämme des einen auch auf dem anderen vorkommen, und nebenbei auch die hier so beliebten Weiterbildungen und Verbindungen mehrerer Elemente auffallende Übereinstimmungen zeigen, so liegt die Sache doch wesentlich anders. Und so ist es mit den baskischen und kaukasischen Sonderbildungen auf diesem Gebiet. Zunächst kann man ohne weiteres behaupten, daß im ganzen Nordkaukasischen außer der hürkanischen Gruppe, die den gleichen Stamm mit dem Vocal i bildet, der hinweisende Hauptstamm ha, ho, hu, ghu, chu ... mit dumpfem Vokal ist, ebenso unbedingt im Baskischen: ha, hau, hu, hun, haur ... Kaum in einem nordkaukasischen Dialekt mit der einen genannten Ausnahme fehlt dieses ha, ho oder eine Weiterbildung davon²⁾. Neben diesem ha, ho ... stehen zahlreiche Formen mit einem zweiten Element m, b, v, u: ham, (him), hob, chob, ghov, heu;

¹⁾ Es ist wohl möglich, daß hier ein euphonisches Bedürfnis mitgewirkt hat, aber nur insofern, als das vorhandene und oft sonst angewendete verstärkende und weisende r dort eintrat, wo das Bedürfnis der Euphonie dafür sprach, aber nicht so, daß r als wesenloses, bloß euphonisches Einschießel gelten darf. cf. weiter unten die Bemerkungen über das Hilfselement r, ra ... Auch die Berufung von von Eys auf den euphonischen Einschub in Fällen wie semeren hat keine Bedeutung, da dort dasselbe verstärkende r vorliegen dürfte.

²⁾ Und in der ganzen Gruppe, wo es in der Abartung hi, hit, it ... erscheint, ist es am allerausgeprägtesten das eigentliche und wichtigste Demonstrativ; es läßt sich dort klar verfolgen, wie alle die überaus zahlreichen Bildungen mit hi, i auf den Urstamm hi zurückgehen.

diese entsprechen völlig der baskischen Hauptform *hau*, neben der aber ebenfalls die einfache *hu* hergeht, das dem kaukasischen *hu*, *ghu*, *chu*, *ho*, *go* entspricht. Besonders sei betont, daß auch im Südkaukasischen *ham* (*him*) eine der Hauptformen darstellt. Neben den mit *m*, *b*, *v*, *u* . . . weitergebildeten Formen sind im Kaukasischen zu beachten die mit *r*, die oben flüchtig berührt wurden: *hara*, *hor*, *har*, im Baskischen *haur*, *hur*. . . . Auch ein dem baskischen *hun*, *on*, das ebenfalls reiche Anwendung findet, zum mindesten äußerlich entsprechendes *hon* fehlt im Kaukasischen nicht.

Auch (*a*), *ari*, *ur* . . . ist dem Nordkaukasischen nicht fremd, cf. baskisches (*a*), *ar*, *ori*.

i, *o* kommen im Kaukasischen wie Baskischen als hinweisende Fürwörter oder als Zeichen der dritten Person in der Objectconjugation vor. Auch *s* spielt im Baskischen und z. T. im Kaukasischen eine bedeutende Rolle zur Bezeichnung der dritten Person, und ebenso findet das im Kaukasischen nicht gerade sehr häufige hinweisende *ta*, *tha*, *da*, *do*, *thi*, *ad* . . . in dem *d* der baskischen intransitiven wie der Objectconjugation eine Entsprechung. Den *m*-Formen des Lakischen, Udischen, Tscherkessischen *mū*, *mono* . . . entspricht das alte baskische weisende *be* und das *b* in der Conjugation, und besonders mahnt baskisches *ber—a* an *more*, *mor*. Eine eigentümliche Stellung nimmt im Baskischen ein Hilfselement ein, das zweifellos eigentlich *sie*, diese bedeutet, *te*, und das, losgelöst von seinem Beziehungswort, dessen Pluralität bezeichnen oder stark hervorheben soll. Im Abchasischen bildet es ebenfalls Pluralformen (*th*), und im Südkaukasischen gar tritt es ganz wie im Baskischen in derselben pluralbezeichnenden und pluralhebenden Kraft auf, dazu ebenso getrennt von dem Worte, dessen Pluralität es andeuten oder heben soll. Darüber später beim Verbum noch einige Bemerkungen. Selbst wenn diese Ähnlichkeit eine zufällige sein sollte, so spricht sie doch lebhaft für eine eigentümliche und innerlich sehr ähnliche Auffassung.

Ebenso bekundet es eine beachtenswerte Ähnlichkeit der Auffassung, wenn im Baskischen regelmäßig, im Kaukasischen teilweise im Sinne von *ich*, *du*, *wir* . . . selbst dem vollen persönlichen Fürwort ein volles hinweisendes Fürwort oder ein Element angefügt wird, das jedenfalls weisender Art, etwa ein *er*, *sie*, *es* . . . ist. Baskisch: *ni—haur* = *ich dieser da* = *ich selbst*; ebenso *hi—haur*, *gu—haur*, *su—haur*; auch mit *oni*, *au* und der durch *r* verstärkten Form des Personale: *ger—oni*, *ner—oni*, *ner—au*, oder mit *ori*: *her—ori*; oder mit *a*: *ber—a* = *er selbst*. Im Lakischen heißt es *na—wa*, *na—ra*, *na—ba* = *ich selbst*; *ina—wa*, *ina—ra*, *ina—ba* = *du selbst* . . . Diese Anhängsel sind, wie Form und Anwendung zeigen,weisend und hängen mit den sogenannten Genuszeichen zusammen, so daß auch hier der Sinn sein dürfte: *ich—er*, *ich—dieser*, *ich—sie*, *ich—diese*¹⁾. Das awarische *dun—go*, *mun—go*, *do—go* bedeutet ebenfalls *ich—dieser*, *du—dieser* . . . = *ich selbst* . . .

Daß die Auffassung *ich—dieser*, *ich—der da* dem anreihend erläuternden, weiterführenden Charakter beider Sprachgruppen entspricht, braucht nicht weiter ausgeführt zu werden.

Daß im Baskischen selbst am Fürwort der dritten Person auch durch *sche*, *sse*, *tsche* ausgedrückt wird: *oni—sche*, *au—sche* . . ., und daß dieses *sche*, *tsche* eigentümlich anklingt an die Formen für selbst im Kürinischen (*wu—tsch*) und im Udischen *itsch*, *sei*, als vielleicht ganz zufällig, beiläufig erwähnt; ebenso, daß die Vorstellung des Reflexiven im Baskischen wie im Tschetschenischen und Georgischen durch den Ausdruck Kopf vermittelt wird, nicht, wie das das Gewöhnliche ist, durch Leib, mein Leib . . .; baskisch *buru*, tschetsch. *korth*, georg. *thavi*.

Wenn das Baskische sogar das hinweisende Fürwort ebenso wie den Artikel hinter das näher zu bestimmende Substantiv stellt, so hält es eben den Charakter der deutenden, erläuternden, weiterführenden Sprache besonders streng fest, fester, als das in diesem Falle meist seitens der kaukasischen Sprachen geschieht.

¹⁾ Ähnliches gilt vom Hürkanischen (Chürkilin.).

So häufig die fragenden Fürwörter mit k, q, m... anlauten, so verhältnismäßig selten geschieht das mit s. Nun zeigen aber die kaukasischen Sprachen neben vielen anderen, z. T. sicher entlehnten Formen, mit großer Vorliebe und vor anderen solche mit s. Wenn aber, wie das der Fall ist, das Baskische die wirklich oder anscheinend entlehnten nicht aufweist, dagegen ganz unzweifelhaft als Hauptformen solche mit anlautendem s und daneben nur noch n-Formen, die auch dem Kaukasischen nicht fremd sind, so muß man wohl auch in diesem Punkte Verwandtschaft mit dem Kaukasischen annehmen. cf. baskisch sen, son, sun, ser—nor, nur, (wobei wieder zu bemerken, daß auch hier das pronominale baskische wie kaukasische Hilfselement r eintritt) und die kaukasischen Formen si(u), si(i), si(b), sin, sive, sij, sinu, si, sid, sit, syd, se(b), se(j), su, sua (größtenteils wohl besser geschrieben mit sch oder mit ss), tschej, tsche, tscha, tschaa); daneben auch ni, ne, nā (aus dem Türkischen?). Jedenfalls ist eine mit s anlautende Form in den meisten nordöstlichen Sprachen die häufigste. Die so gewöhnliche Unterscheidung von persönlichem und sächlichem fragendem Fürwort ist im Baskischen wie im Kaukasischen jedenfalls auch vorhanden, aber in dem einen wie im anderen durchaus nicht immer scharf durchgeführt.

Wenn man die Mannigfaltigkeit und die Selbständigkeit bedenkt, die die Herstellung des Verbaldrucks in den einzelnen Gruppen der kaukasischen Sprachen zeigt, so kann man unmöglich erwarten, daß das baskische Verb auf den ersten Blick seine Verwandtschaft mit dem kaukasischen erkennen lasse. Scheint es doch, als ob das südkaukasische Verb auf ganz anderer Grundlage ruhe als die nordostkaukasischen. Ebenso scheint das abchasische Verb mit seiner ausgeprägten Object-conjugation, ganz abgesehen von vielen anderen Eigenheiten, nicht nur im starken Gegensatz zu stehen zu den nordostkaukasischen Sprachen, sondern durch eine tiefe Kluft sogar von dem tschetschenischen getrennt zu sein, das durch seine ganz eigentümlich komplizierten passivartigen Wendungen überrascht und den direkten Gegensatz zu bilden scheint zu dem abchasischen mit seinem gänzlichen Mangel an irgend etwas Passivartigem; und dabei leitet doch gerade das Tschetschenische in vielen Punkten von den nordostkaukasischen Sprachen unverkennbar über zu den nordwestkaukasischen und gerade zum Abchasischen. Noch mehr: Selbst das Tscherkessische, das doch ungemein viel Berührungspunkte hat mit dem Abchasischen, dessen persönliche Fürwörter teilweise fast ganz dieselben sind wie die abchasischen, weicht durch die ins Passivartige spielende Richtung seines Verbaldrucks, durch die vielen charakteristischen Elemente zur Bezeichnung der dritten Person, durch seine fast in allen Punkten selbständige und vom Abchasischen verschiedene Tempus- und Modusbildung, durch das fast völlige Fehlen der im Abchasischen reichentwickelten Verbalmodifikationen weit von diesem ab. Aber auch innerhalb der enger zusammengehörigen Gruppen der nordostkaukasischen Sprachen klaffen die einschneidendsten Verschiedenheiten; besonders muß hervorgehoben werden, daß trotz einer unverkennbaren, oft auffallenden Ähnlichkeit der ganzen Veranlagung, die freilich auch nicht immer in die Augen springt, doch im einzelnen der Verbaldruck jeder Gruppe selbständig in seiner eigenen Richtung sich entfaltet, so daß von einer Zurückführung auf einen ausgebildeten Grundtypus, von dem die einzelnen Gruppen oder Sprachen im einzelnen nur etwa durch Verstümmelungen oder Neubildungen abgewichen wären, keine Rede sein kann. Jede kleinere Gruppe hat ihr eigenes, manchmal mit dem der Verwandten teilweise übereinstimmendes, manchmal stark abweichendes Verbal-system; den indogermanischen Maßstab dürfen wir bei der Beurteilung des Verhältnisses nicht anlegen, in keiner Weise. Man nehme z. B. die einander doch immerhin ziemlich nahestehenden Gruppen des Awarischen und des Lakischen. Gemeinsam ist beiden beim Verb die Richtung, die persönlichen Fürwörter vor die an sich persönlich indifferente Verbalform zu stellen; die Neigung, die Verbalformen geschlechtlich zu gestalten; die

¹⁾ Auch tsi, tsu, tsi = quis, tsu = quid? tscha = quis, si = quid? schu = quis, eka = quid? sten, hen (= sen?)

weitere Neigung, beim sogen. transitiven Verb den Ausdruck des Handelnden in der Form des Instrumental erscheinen zu lassen¹⁾, beziehungsweise in der des Genetiv; sieht man sich aber die ungeheuer mannigfaltigen Formen der Tempora, Modi und sonstigen Modifikationen der Handlung an, so kann man außer einer gewissen ähnlichen allgemeinen Grundrichtung in diesem ungeheuren Chaos, wie es besonders das Awarische, doch einigermaßen ähnlich auch das Lakische bietet, fürs erste überhaupt kaum irgend etwas Verwandtes entdecken; umso mehr, als abgesehen von der Verschiedenheit der Formen auch die Art, wie die Teile des Verbalausdrucks, also die Kennzeichen der Tempora, Modi und anderen Modifikationen der Handlung sich gestalten und zusammensetzen, in dem hierin ungleich komplizierteren Awarischen weit absteht von dem im ganzen sehr durchsichtigen und einheitlich vorgehenden Lakischen. Wieder ganz anders und durchaus selbständig ausgebaut erscheint das Verb des doch ebenfalls den genannten beiden Sprachen nicht sehr fernstehenden Udischen; denn hier werden zunächst ganz abweichend von der nordkaukasischen Grundrichtung, die die Personalzeichen oder die reinen persönlichen Fürwörter der Verbalform voranstellt, die Personalzeichen für gewöhnlich als Suffixe nachgestellt; daneben aber können sie auch in ganz eigentümlicher Weise eingefügt werden, wie in basch—**zu**—qesa, basch—**nu**—qesa = ich stehle, du stiehst, von dem Präsensstamm baschqesa = stehlen; oder sie werden an ein Nomen angefügt, und der Verbalstamm läuft unflektiert hinterher, wie in schum—**qun** ukhsa = panem—illi edere (ukhsa = Präsensstamm essen)²⁾; oder es wird gar das angefügte Personalzeichen vom Verb getrennt durch ein Einschiesel wie und, wie in phialle (= phi—al—ne) = und er sagte; phi—ne = er sagte, al = und.

Klarer als in den letzten Beispielen kann wohl kaum dargetan werden, daß wirklich im Kaukasischen Formenbildung im indogermanischen Sinne oft fehlt, d. h. so, daß das Verb z. B. mit allen seinen Nebennomenten der Person, Zahl, des Tempus, Modus, Genus verbi und allen sonstigen Modifikationen ein absolut geschlossenes Ganze bildete, wie λαμβάνω, hausidedun; daß dagegen, wie am Anfange kurz angedeutet wurde, ganz gewöhnlich die Teile des Satzes oder Verbalausdrucks ohne den Zwang fester Worteinheiten sich deutend, erläuternd, erweiternd oder weiterführend aneinander schließen und so auch unter Umständen eine Stelle einnehmen können, die uns unnatürlich erscheint³⁾.

Und diesen Charakter des Weiterführens, Wiederaufnehmens, Berichtigens oder Einschränkung des Vorhergehenden hat auch das baskische Verb, sogar in selten hohem Grade, wie das Folgende zeigen wird. Vorher sahen wir beim Ausdruck des Agens des transitiven Verbs, daß dieses transitive Verb mit seinem ideellen Subiect wie Obiect in allen Punkten dem Bilde entsprach, das ganz regelmäßig die nordostkaukasischen Sprachen bieten; jetzt wird sich zeigen, daß auch der Ausdruck des Intransitiven in keiner Weise aus dem Rahmen heraustritt, der durch die nordkaukasischen Sprachen vorgezeichnet ist. Zuletzt wird sich ergeben, daß auch das erstaunlich ausgebildete Verb mit ideellem pronominalem Obiect (ich liebe dich, wir lieben ihn, ihr liebt uns) zwar seine eigenen Wege gegangen ist, wie das in hohem Grade von den kaukasischen Sprachen auf der einen Seite das Abchasische getan hat, auf der anderen das Südkaukasische, daß es sich aber getrost

¹⁾ Die Ausführung im einzelnen zeigt dabei selbst in so ähnlich angelegten Punkten trotzdem die ausgeprägtesten Verschiedenheiten; ist doch im Lakischen nur bei dem ideellen Subiect in der dritten Person der Ausdruck des Agens instrumentalartig, in Wirklichkeit genetivisch, im Awarischen bei allen Personen instrumental.

²⁾ Auch ohne jedes Verb, wie folgt: zu Wartaschen—un Udi—gocho—zu = ich Wartaschens Uden—von—ich = ich bin von den Uden von Wartaschen, gehöre zu den U. von W.

³⁾ Ist es doch gar nicht selten, sondern in gewissen nordkaukasischen Sprachen geboten, bei lokalen Verhältnissen die Personbezeichnung, das er, sie, es . . . nicht mit dem Verb zu verbinden, sondern mit dem Ausdruck des Lokativ, Inessiv . . .; so daß es dort heißt Wald — in — er, Wald — in — sie, Wald — in — es . . . gehen, bleiben.

neben das Objectverb dieser Sprachen stellen darf, daß sogar der Grundcharakter des Verbalausdrucks, der sich aus zahllosen Erscheinungen im Kaukasischen nachweisen läßt, im baskischen Objectverb viel durchsichtiger hervortritt als im (Südkaukasischen und im) Abchasischen.

Mit dem an die Spitze gestellten Grundgesetz des deutenden, wiederaufnehmenden Weiterführens hängt ein anderes Gesetz innig zusammen, das dem ganzen Verbal Ausdruck im Kaukasischen und Baskischen seinen besonderen Charakter gibt. Es wird in beiden Gruppen mit erstaunlicher Zähigkeit beim Verb, selbst beim reinen Tätigkeitsausdruck, nicht das Tun zum Ausdruck gebracht, sondern, daß etwas ist. Und auf diesem Grunde, auf der irgendwie zum Ausdruck kommenden Aussage, **daß etwas ist**, ruht im Kaukasischen und im Baskischen der Satzbau, es kann das nicht scharf genug hervorgehoben werden; und gerade im Baskischen zeigt sich das mit am klarsten, weit klarer als in vielen kaukasischen Sprachen. Weil nur ein Sein, nicht das Tun als Tun allenthalben ausgedrückt wird, finden wir in beiden Gruppen die geradezu auffallende Übereinstimmung in der Behandlung des ideellen Objects bei sog. transitiven Verben, denn es wird unzweifelhaft ganz einfach das, was jemand tut, angesehen als etwas, was als ein Tun, Getanwerden, Getanes vorliegt, vorhanden ist, und das von jemandem ausgeht, oder jemandes ist. Diese Kraft der zugrunde liegenden Vorstellung geht aber so weit, daß selbst bei den Ausdrücken der stärksten sinnlichen oder geistigen Betätigung oder Beteiligung nicht diese sinnliche oder geistige Tätigkeit in einem großen Teile dieser Sprachen zum Ausdruck kommt, sondern der körperliche oder geistige Zustand, der für die beteiligte Person stattfindet.

Noch weiter geht die Intransitivierung des Verbs, wenn statt eines die Arbeit machen gesagt wird durch die Arbeit ein Machender sein. Es wird später in größter Kürze durch einige Beispiele diese eigentümliche Richtung der kaukasischen Sprachen beleuchtet werden. Auch auf diesem Gebiet zeigt es sich ganz deutlich, daß trotz der großen Verschiedenheit im einzelnen und trotz der eigenen Wege, die das Südkaukasische in der Herausbildung seines Verbal ausdrucks einschlägt, doch Nord- und Südkaukasisch einer wesentlich gleichen Grundauffassung folgen.

Das Baskische nun hat nicht nur diese selbe Grundauffassung, sondern diese ist klarer als bei den meisten kaukasischen Sprachen verfolgbar; denn sie beherrscht in unzweideutiger Weise die ganze Abwandlung des intransitiven Verbs, das in allen seinen Äußerungen hierin seine Erklärung findet; sie beherrscht, wie wir gesehen haben, alle Erscheinungen in der Struktur der sog. transitiven Verba, worin wir das Baskische als Zwillingbruder des Nordostkaukasischen ansprechen müssen; sie macht sich aber auch in der Object-Conjugation, d. h. dort geltend, wo der Verbal ausdruck zugleich die Bezeichnung des ideellen pronominalen Objects enthält; und in dieser letzten Richtung läßt das Baskische sogar die kaukasischen Sprachen hinter sich zurück, die ebenfalls ein Objectverb bilden; denn selbst hier und gerade hier recht deutlich, erscheint im Baskischen der Ausdruck des pronominalen ideellen Objects als der des leidenden Subjects, als solcher wie beim intransitiven Verb (ich —gehen, ich—im Gehen = ich gehe) an die Spitze gestellt. Obgleich die Auffassung in den kaukasischen Sprachen mit Objectconjugation wahrscheinlich überall ursprünglich eine ähnliche war, wofür sehr vieles spricht, so ist doch dort das Verhältnis keineswegs mehr so klar wie im Baskischen. Also im Baskischen gibt es überhaupt nur einen intransitiven oder einen intransitiv-passivartigen Verbal ausdruck, wobei das ideelle Object wie ein Subject aufgefaßt erscheint; die Vorstellung eines Objects in unserem Sinne, abhängig von einem transitiven Verb, ist der Sprache ursprünglich völlig unbekannt; d. h. der Zustand, die Ruhelage, die Vorstellung, daß das etwas ist oder getan wird, vor sich geht, beherrscht den baskischen Verbal ausdruck fast ohne Ausnahme; und das Baskische zeigt die Grundrichtung, von der die kaukasischen Sprachen unbedingt ausgehen, am klarsten.

Das hier Ausgeführte soll kurz belegt werden.

Wie ganz und gar das intransitive Verhalten die Grundlage des nordostkaukasischen Verbal-
ausdrucks ist, und wie die so oft betonte Richtung des Deutens, Wiederaufnehmens damit innig zu-
sammenhängt, ja, wie solche bloß aufnehmende, bindende Elemente geradezu das Verb vertreten
können, sehen wir an Typen wie dem Cachurischen und dem Udischen; bezüglich des zuletzt ge-
nannten Punktes denke man an das vorher angeführte udische Beispiel: zu Wartaschen—un Udi—
gocho—zu = **ich** Wartaschen von (des) Uden—die—von **ich** = ich gehöre zu den Uden von
Wartaschen. Bezüglich der ruhenden, nicht aktiven d. h. tätigen Grundlage des gesamten Verbs,
halte man sich so bezeichnende Beispiele gegenwärtig wie die folgenden cachurischen, aus denen auch
mit voller Klarheit hervorgeht, daß zwischen der einfachen, ursprünglichen, grundlegenden intransitiven
Conjugation und der Conjugation mit ideellem Objectnomen überhaupt kein wirklicher Unterschied,
besteht, daß also diese Conjugation mit sog. transitivem Verb und Object genau dieselbe intransitive
Conjugation darstellt wie die gewöhnliche intransitive. hitschi—**bi** khatchuda—**bi**—vukha—**b**—a
tschu—buscha = Schwester — sie (eae) reich—**sie**—geworden—**sie** Bruder durch = die Schwestern
sind reich geworden durch die Brüder. hitschi—**bi** ha—**b**—kin—**ba** Schurah—achka tschu—
buschika = Schwester—sie gehen (ire, aller) — **sie** (+ Präteritumzeichen kin) — **sie** Schura — nach
Brüder — mit = die Schwestern gehen mit den Brüdern nach Schura; hier ist ha der Stamm
gehen, daran tritt b = eae, daran das Zeichen des Präteritums kin, daran wieder das die Be-
ziehung auf die Schwestern aufnehmende **ba**. Genau so aber steht es, wo wir ein transitives Verb
mit einem Objectausdruck setzen, wie oben ausgeführt wurde: dekhk—i chkuv—im—**bi** tschuschis
thenge—**bi** = Vater — durch gegeben—**sie** Geld — **sie** (die) = vom Vater gegeben dem Sohne die
Gelder; nur ist chkuv—im nicht etwa in unserem Sinne passiv, sondern bloß die Präteritumform
von chkuv = geben; dies der regelrechte Ausdruck für unser: der Vater gab dem Sohne das Geld
(in Pluralform). Aber das Cachurische geht weiter im Betonen des Zuständlichen statt der Hand-
lung, indem wie im Tschetschenischen... zunächst das aktive Lieben durch das ruhende jemandem
lieb sein ersetzt wird, so daß es heißt: der Sohn ist dem Vater lieb statt unseres: der Vater
liebt den Sohn, und zwar ganz regelmäßig. dekhkis i—khan—u—r duch = dem Vater lieb ist
er Sohn. Dann aber wird ebenfalls im Cachurischen, wie z. T. im Nordostkaukasischen, im Tschetsche-
nischen und im Südkaukasischen¹⁾, auch das Hören, Sehen... als ein für jemanden oder bei
jemandem, von jemandem ist Sehen, war Hören... aufgefaßt. z. B. zekla qachh—in = für
mich hören—war; d. h. in ist bloß Zeichen der Vergangenheit, angefügt an qachh = hören. In
anderen Sprachen als dem Cachurischen heißt es ganz klar mit reiner Dativform mir war hörbar,
sichtbar..., so im Agulischen, Tabassaranischen, Rutulischen. Ebenso ist diesen Sprachen die
Auffassung: mir ist lieb = ich liebe gemeinsam; auch das Tschetschenische hat in beiden
Anwendungen klaren Dativausdruck; überhaupt ist die ganze Richtung, besonders die Fassung mir
ist hörbar, sichtbar u. a. auch im Nordostkaukasischen so ungemein weit verbreitet, (cf. z. B. auch
das Udische, das Artschi und viele andere); desgleichen die Fassung mir ist lieb, daß wir ohne
weiteres sie als allgemein und ursprünglich kaukasisch ansprechen dürfen. Und wie tief begründet
die Richtung ist, ersieht man daraus, daß sie nicht auf die wenigen genannten Ausdrücke beschränkt
ist; so heißt es u. a. im Varkun: mir eine Sache erfahren (**ist**) = ich habe erfahren²⁾. Ebenso

¹⁾ Solche Übereinstimmung gerade in so eigenartiger Auffassung spricht lebhaft für die Zusammenhänge zwischen
dem Nord- und Südkaukasischen und weist äußerst klar darauf hin, wie doch auch in dem vielfach so abweichenden Süd-
kaukasischen die Vorstellung des Ruhenden, Zuständlichen ganz wie im Nordkaukasischen den Verbal Ausdruck auffallend
bestimmt.

²⁾ Es wurde schon früher erwähnt, daß die gleiche Ausdrucksweise bei einer großen Anzahl Verben (wie wollen,
fürchten, sich schämen . . .) üblich ist; besonders stark tritt diese Neigung im Udischen und Tschetschenischen auf, die
beide in mehr als einer Beziehung eine vermittelnde Stellung einnehmen zwischen den nord- und den südkaukasischen
Sprachen.

ist besonders stark hervorzuheben, daß die intransitive, passivartige Fassung durch den Vater geben dem Sohne Geld = der Vater gibt dem Sohne Geld als allgemein kaukasisch gelten muß; daß die vielen nordostkaukasischen Sprachen eine andere Auffassung eigentlich nicht kennen, oder, abgesehen von ganz wenigen Ansätzen zu einer der unsrigen entsprechenden Auffassung, auch dort eine ganz ähnliche Ausdrucksweise wählen, wo sie nicht völlig diese Form aufweisen, sei ausdrücklich betont; (cf. das oben angeführte ich bin durch die Arbeit ein Machender). Ange deutet wurde aber ebenfalls schon früher, daß die gleiche Fassung auch dem Nordwestkaukasischen durchaus nicht fremd ist, so dem Tscherkessischen, und alles weist darauf hin, daß Ähnliches ursprünglich im Südkaukasischen stattgefunden haben dürfte, cf. die Bemerkungen über die Bezeichnung des Agens beim Nomen; das heißt also, auch diese Richtung ist allgemein kaukasisch¹⁾.)

Es gibt im Kaukasischen wie im Baskischen noch eine Ausdrucksform, die sich anscheinend schwer in Einklang bringen läßt mit dem ruhenden Grundcharakter des Verbs, der in beiden Typen unzweifelhaft vorliegt, und in dem alle übrigen Erscheinungen ihre Erklärung zwanglos finden. Es ist dies die schon erwähnte Verbindung, in der ideell, dem Erfolge nach jedenfalls, das zum Ausdruck kommt, was wir durch ein transitives Verb mit pronominalem Subiect und ebensolchem Object wiedergeben: ich liebe dich, du liebst mich, wir lieben euch... Es haben auch tatsächlich alle die kaukasischen Sprachen von dieser Ausdrucksform abgesehen, in denen die Empfindung für das Ruhende, Zuständliche des Verbs besonders lebhaft ist. Wohl aber zeigt das Abchasische und das Südkaukasische diese Erscheinung in unbegrenztem Umfang, d. h. also diejenigen Sprachen, in denen zum mindesten dieser ruhende Charakter weniger sich aufdrängt. Aber darum darf man nicht glauben, daß nun in dieser Objectconjugation wirklich Subiect und Object in unserer Weise zur Geltung käme, davon kann gar keine Rede sein; so unwahrscheinlich das auf den ersten Blick scheinen mag, ist es doch nicht nur möglich, sondern sogar wahrscheinlich, daß auch hier formell das Ruhende, Zuständliche ohne eine Spur von einer Objecthandlung wie in ich liebe dich die Grundlage bildet²⁾. Sahen wir doch vorher regelmäßig den Ausdruck des ideellen Objects beim transitiven Verb sozusagen die Gestalt eines Subiects annehmen neben einem intransitiven, passivartigen Verbal Ausdruck. Das Gleiche läge an sich doch auch hier am nächsten, es handelt sich dann bloß noch darum, wie denn in dem so entstandenen Komplex zugleich auch das pronominale Agens angedeutet werden solle. Nun liegt es aber bei dem allgemein deutenden Charakter dieser Sprachen nahe, daß es eben wirklich nur angedeutet wird, d. h. deutend, die Verbindung ergänzend und durch ein neues Glied innerlich weiterführend an irgend einer geeigneten Stelle dieser Verbindung eintritt. Daß aber in der Tat solche Glieder lediglich deutend verwendet werden können, zeigt deutlich das Verfahren

¹⁾ Nur das Abchasische scheint die instrumentale Bezeichnung des Agens nicht zu kennen und hat anscheinend transitive Verba mit dem Ausdruck des Objects in unserem Sinne; aber das ist doch nur scheinbar so. Das Abchasische kennt wie die andern verwandten Sprachen, und wohl aus demselben Grunde, keinen Subiect- und Objectcasus, auch keinen Vertreter des Genetiv und Dativ; sehr oft werden auch die reinörtlichen Beziehungen bloß durch Zusammenhang und Stellung angedeutet; d. h. also, lediglich weiterführend wird ein Glied ohne jede Flexion an das andere gefügt, von Abhängigkeit der Glieder untereinander in unserem Sinne ist keine Rede; es ist diese Sprache das unerreichte Muster des flexionslos deutenden, weiterführenden und berichtigenden Kaukasischen, wie z. B. ein *āb i—tsch—khva* = der Vater seine Pferde = des Vaters Pferde zeigt. So heißt es, in echt kaukasischer Weise wiederaufnehmend: *āb i—pha—cva* (*tsva*) *a—schvak—khva r—i—theit* = der Vater — seine Söhne — die Gewehre — sie er gegeben haben = der Vater gab den Söhnen die Gewehre; und so oder ganz ähnlich regelmäßig; das Verb ist ursprünglich wahrscheinlich, um nicht zu sagen, jedenfalls, ebenso ruhend gewesen wie gewöhnlich im Kaukasischen, aber hier ist der Weg vorgezeichnet, wie die Vorstellung vom Object in unserem Sinne sich entwickeln konnte.

²⁾ Für das Baskische gilt das sogar jedenfalls, hier liegt, wie sich später zeigen wird, nur die Vorstellung vor, daß an jemand etwas sich vollzieht, mit einem Hinweis auf die Person, wovon diese Wirkung ausgeht.

des Abchasischen. Gewöhnlich tritt der Ausdruck des ideellen Subiects in der vollen Form des selbständigen Personale vor den des ideellen Object, der auch diese volle Form zeigt; daran schließt sich ein Verbal Ausdruck, der umgekehrt zuerst das Zeichen für das ideelle Object in meist nur ange-deuteter Form, dann das des ideellen Subiects in ebensolcher Form enthält, und zuletzt den unver-änderlichen Verbalstamm des Präsens, Präteritum. sara = ich, uara = du, ui = er, lara = sie (ea); also: sara uara u — s — ahait = ich — du du — ich (u, s = die verstümmelten Formen für du, ich) gehörrhaben = ich hörte dich. hara uara u — ah — ahait = wir — du du — wir gehörrhaben = wir hörten dich. Daneben aber kann, und das zeigt klar den lediglich deutenden Charakter aller dieser Elemente, auch die volle Subiectform sara, uara, hara, lara... vor die volle Objectform treten, und daran sich der eigentliche Verbal Ausdruck schließen, mit vorangehendem Zeichen des Subiects und nachfolgendem des Object: sara uara si — u — ahait = ich — du ich du gehört haben = ich hörte dich. Wie sehr aber dieser deutende Charakter sich geltend macht, ist am klarsten, wenn auch noch ein ideelles Dativobject hinzutritt¹⁾: sara uara i — u — s — theit = ich — du es (i) — du — ich gegebenhaben = ich gab es dir.

Auf die eigentümliche Objectconjugation des Südkaukasischen mit ihren vielen höchst auf-fallenden Äußerungen hier überhaupt einzugehen, gestattet der Raum nicht; einige allgemeine Bemerkungen müssen genügen. Die Art, wie die Subiect- und Objectelemente dabei behandelt werden, wie deutendes Wiederaufnehmen, auch scheinbar ganz überflüssig, auftritt, selbst die äußere Form dieser aufnehmenden Zeichen teilweise, erinnert lebhaft an das Baskische. Dem Erfolge nach liegt hier zweifellos im heutigen Zustand der Sprache ein Objectverb im tätigen Sinne vor; und doch spricht sehr vieles dafür, daß auch hier ursprünglich der Zustand der Ruhe, des Leidenden, die Grundlage bildete; so besonders die Tatsache, daß die Objectzeichen sozusagen dativartig sind, die gleichen wie in der eigentümlichen Fassung: mir ist hörbar = ich höre.

Das baskische Verb bewahrt den Charakter des ruhend Intransitiven, wie schon angedeutet wurde, ganz besonders; d. h. er ist wohl in allen Fassungen des Verbal Ausdrucks, beim intransitiven Verb wie gehen, stehen, beim anscheinend transitiven mit Object, beim Verb mit pronominalem Object oder mit zwei pronominalen Objecten, einem sog. direkten und einem indirecten, die wirkliche Grundlage, von der aus allein alle Erscheinungen erklärt werden müssen. Es kommt sogar noch eine ganz besondere, rein intransitive Form hinzu, wobei auch in dem intransitiven Verb wie gehen der Ausdruck des örtlichen Objects oder Zieles dem Verbal Ausdruck einverleibt wird.

Es ist auszugehen von der rein intransitiven Verbalform mit vorangesetztem Personalzeichen, die ohne ihren charakteristischen Vocal dem Verbal- oder Tempusstamm vorgesetzt werden. ni = ich, hi (su) = du, (d, s = er), gu = wir, su = ihr (d...tsa, s...ts... = sie); es lauten die Personal-zeichen n, h (s), g, s...tsa — te = ich, du, wir, ihr; d, s, d...tsa, s...ts = er, sie. n — abil, h — abil, s — abil (tsa), d = abil, g — abil — tsa, s — abil — tsa — te, d — abil — tsa = ich, du, er, wir, ihr, sie gehen. Dabei wird ganz, wie das im Kaukasischen ganz ähnlich hundertfach geschieht, das vorangehende s (= su, ihr, Höflichkeitsform für h = du), um es als ihr vom s = er zu unter-scheiden, am Ende des Komplexes durch das pluralische tsa aufgenommen und berichtigt; da es aber die Höflichkeitsform für du ist, tritt bei der Form der zweiten Person des Plural, wo wirklich von ihr, d. h. mehreren, die Rede ist, eine nochmalige Berichtigung durch ein sehr gebräuchliches Pluralzeichen te ein, so daß ihr (vos) durch vorangehendes s und dem Verbalkörper nachfolgendes tsa — te bezeichnet wird. Diese hier kurz angedeutete Art der weiterführenden Berichtigung, der Umwandlung einer Singular- in eine Pluralform durch Elemente, die getrennt von dem Singular-

¹⁾ Das Abchatische kennt wie das Baskische auch ein Verb mir ideellem akkusativartigem und dativartigem pronominalem Object, worüber beim baskischen Verb noch zu sprechen sein wird.

ausdruck hinter dem Verbalstamm auftreten, ist geradezu typisch für das ganze baskische Verb; sie kommt überflüssig, um die Pluralität hervorzuheben, selbst da vor, wo schon das voranstehende Personalelement rein pluralisch ist; so heißt es auch *g—abil—tsa* = wir gehen, obgleich *g* allein wir bedeutet; in *d—abil—tsa* = sie gehen dagegen ist wieder regelrecht das singularische *d* = er durch das nachfolgende *tsa* zu einem sie geworden.

Hierbei sei bemerkt, daß genau ebenso im Südkaukasischen die reinen Singularformen mit vorangehendem Personalzeichen durch Anfügung von *th* am Ende des Komplexes zu Pluralformen werden, und zwar in allen südkaukasischen Sprachen; cf. *blach—ndi*, *blach—ndi—th*, *ptshan—d*, *ptshan—d—th*, *rtshan—d*, *rtshan—d—th*, *ggonia*, *ggonia—th*, *hgonia*, *hgonia—th*. Auch hier sind *b*, *p*, *g*, *h*... die vortretenden Personalzeichen wie im Baskischen *n*, *g*, *h*...; *blachndi* heißt ich schlug, *ptshand* = ich glaubte (mir Glauben war). Ebenso werden im Südkaukasischen noch andere Pluralelemente in gleicher Weise an die vollen persönlichen Singularformen angefügt, das Gleiche werden wir alsbald im Baskischen sehen. Neben *th*, *t*... spielt im Südkaukasischen hier eine Rolle auch *s*, im Baskischen ebenso, oder Zusammensetzungen wie im Baskischen ähnliche. Einen klareren Beleg für die wiederaufnehmende und dabei berichtend weiterführende Richtung dieser Sprachen kann man kaum erwarten.

Auf dieser Grundlage¹⁾ baut sich die Abwandlung des intransitiven baskischen Verbs auf; so lautet der Coniunctiv mit Anfügung von *la* (*le*) ebenfalls wieder an die vollen persönlichen Formen des Indicativ, die unverändert bleiben, *n—abil—la*; also auch hier wird die vollausgeprägte persönliche Verbalform durch ein lose antretendes Element verändert, berichtet: *n—abil—la*, *h—abil—la*, *d—abil—la*, *g—abiltsa—la*, *s—abiltsate—le*, *d—ebiltsa—la*; Präteritum: *n—embil—en*, *h—embil—en*, *s²⁾—ebil—en*, *g—embilts—an*, *s—embiltsat—en*, *s—ebilts—an*; der Coniunctiv dazu: *n—embile—la—n*, *h—embile—la—n*, *s—ebile—la—n*, *g—embiltse—la—n*, *s—embiltsate—la—n*, *s—embiltse—la—n*.

n—abil bedeutet ich gehen, ich gehend oder gewissermaßen ich im Gehen, nur ist der Ruhezustand nicht ausdrücklich hervorgehoben durch die Form selbst. Wie sehr aber die Sprache dazu neigt, dies zu tun, zeigen die daneben hergehenden ungemein häufigen umschreibenden Bildungen, wobei die ansgeprägte örtliche Ruheform zugrunde gelegt wird: *egiten* = im Machen, *etorten* = im Kommen; dann lautet ich komme: *etor—ten* *n—ais* = im Kommen ich bin. (Aber auch beim sog. transitiven Verb spielt, um das hier andeutend voraufzunehmen, dieses selbe locativische Verbalnomen im Nehmen, Geben.... eine bedeutsame Rolle.) Jedenfalls bestärkt diese Anwendung die Ansicht von dem ausgeprägten Zuge der Sprache, im Verbal Ausdruck das ruhend Intransitive, nicht das lebhaft Aktive, Tätige hervorzuheben (am meisten beim transitiven Verb, wo ein *ekarten d* (= *et*) allem Anschein nach passivartig bedeutet: *es* (= *d*) — im Tragen = es wird getragen).

Das intransitive Verb *n—abil*, *h—abil*... kann auffallenderweise eine Objectbezeichnung, die der örtlichen Richtung, dem Verbalkörper einverleiben; diese Bildung zeigt noch viel unverhüllter als die einfache Conjugation den anreihend weiterführenden Charakter der Sprache. Das Gewöhnliche ist es dabei, daß der vollen Verbalform des Präsens ein bisher noch nicht gedeutetes *ki*, und daran dann die Form des Objectfürwortes zur Bezeichnung dessen, dem als Ziel die Bewegung gilt, angefügt

¹⁾ Darum darf man freilich nicht glauben, daß die Abwandlung des baskischen Verbs etwa einfach sich gestalte; im Gegenteil, sie ist über die Maßen kompliziert, viele Formen harren noch ihrer Erklärung. Zusammenziehungen, Verstümmelungen, Hilfselemente, starker Vokalwandel, der ganz verschiedene Ursachen hat, rufen ein wahrhaft verwirrendes Chaos hervor; das kann hier auch nicht annähernd angedeutet werden; eigentümlich aber ist es, wie ungemein häufig dies Chaos, wo man es entwirren kann, im letzten Grunde doch wieder nicht besondere, abweichende Wege des Baskischen enthüllt, sondern die hier entwickelten grundlegenden Gesichtspunkte bestätigt, manchmal in ganz auffallender Weise.

²⁾ In den Formen der 3. Person heißt das Personalzeichen bald *d*, bald *s*.

wird; also s—abil—ts—ki—gu=ihr geht zu uns, d—abil—ts—ki—gu=sie gehen zu uns, cf. oben d—abil—tsa=sie gehen; ebenso n—abil—ki—o=ich gehe zu ihm, h—abil—ki—o=du gehst zu ihm, g—abil—ts—ki—o = wir gehen zu ihm; d—abil—ki—su—te=er geht zu euch, d—abil—ts—ki—su—te = sie gehen zu euch; eigentlich er — gehen — die da zu du (ihr) — sie. Ki ist also ein Deutelement, welches, gleichviel, wie sein Ursprung sein mag, etwa im Sinne von Ort die volle Verbalform mit dem Ausdruck des örtlichen persönlichen Ziels verbindet. Daß es deutend, bindend, aber nicht unbedingt notwendig ist, zeigen die Formen, wo es fehlt, was in der umschreibenden Conjugation mit dem locativischen Verbalnomen auf ten oft vorkommt. Wenn es also neben h—abil—ki—t = du gehst zu mir umschreibend heißt etor ten s—a—t = er kommt zu mir, wörtlich: im Kommen — er — (ist) — ich [s = er; t, d = ich, wie sehr oft, d. h. regelmäßig in der Obiectconjugation, und in dieser Art intransitiver Conjugation, wo ich (zu mir, von mir)¹⁾, am Ende steht], so sehen wir doch deutlich, daß ki nur deutend, vermittelnd, aber keineswegs unentbehrlich ist. Und das weist wieder mit Sicherheit auf die uns fremdartig erscheinende, aber im Kaukasischen wie im Baskischen grundlegende Richtung hin, daß das Vorangehende, oft in seiner Bedeutung völlig Abgeschlossene, durch ein neu antretendes, keineswegs in unserem Sinne flexivisches Element in eine neue Bahn gelenkt, umgewandelt oder nach einer Seite seines Wesens näher bestimmt wird.²⁾ Demgemäß wird denn im erwähnten etor—ten s—a—t an das gewissermaßen selbständige und vollausgebildete etorten s—a = im Kommen er (ist) = er kommt deutend ein neues fürwörtliches Element t (= ich) gefügt, dem nach Lage der Dinge gar keine andere als die deutende, weiterführende Kraft innewohnen kann, nämlich ich, das bin ich, d. h. ich, und das wird hier ideell zum zu mir. Hiermit aber haben wir, wie vorgreifend bemerkt werden muß, in voller Klarheit auch die Deutung für den Ausdruck des pronominalen ideellen Agens beim sog. transitiven Verb, der ebenso wie hier deutend am Schluß steht. Wenn es heißt ja—ten d—e—t = ich esse es, wörtlich im Zustand des Essens es — (ist) — ich (was mich anlangt, nämlich ich), so bedeutet das genau entsprechend obigem etor—ten s—a—t: es befindet sich im Zustande des Gegessenwerdens — ich bin es, d. h. der, der es ißt; denn ja—ten ist nie = im Essen mit aktiv handelnder Bedeutung, sondern, wie überall beim baskischen Verb, so tritt auch hier, und hier in der Locativform ganz besonders, das ruhend Intransitive, nach unserer Auffassung Passivartige, in den Vordergrund. Ebenso aber steht es mit der nicht umschreibenden Form der Obiectconjugation; auch in den zahllosen Bildungen wie d—a—kar—t = ich trage ihn ist a—kar das Tragen im ruhend passivartigen Sinne, und d—a—kar—t bedeutet wieder er — Tragen (Getragenwerden, Getragener), — ich (bin es, ich nämlich, von mir geht es aus). Und damit ist erwiesen, daß wirklich das baskische Verb in allen Wendungen ruhend intransitiv ist, wie das ebenso die Grundlage des kaukasischen Verbs ist, und daß sich dieser Charakter wie beim kaukasischen Verb auch bei der Conjugation mit Obiect keineswegs verleugnet, im Gegenteil, aufs schärfste hervortritt. Doch zurück zum rein intransitiven Verb mit örtlichem Ziel.

Überall ist die Auffassung wesentlich dieselbe, ob die Formen mit oder ohne Umschreibung gebildet werden; nur daß eben bei der Anwendung von ki die beiden Glieder, das Verb und der

¹⁾ Zur Vermeidung von Mißverständnissen sei ausdrücklich bemerkt, daß dies t nicht etwa eine Casusform im Sinne von zu mir, von mir darstellt, sondern das bloße persönliche Fürwort ist in dieser zweiten Gestalt als t (d); ebenso wie in der 3. Person hier die besondere Form o = er eintritt; daß es sich um die unreflectirten Personalien handelt, zeigen die regelmäßig auch hier auftretenden Formen gu = wir, su = ihr: s—abil—ki—gu = du gehst zu uns.

²⁾ Kommen doch im Kreise des Kaukasischen, Elamischen, Mitanni . . . Wendungen vor wie Mensch sie ihnen, Mensch sie bei ihnen = den Menschen (hominibus), bei den Menschen, oder noch häufiger solche wie: der Hund ich mein Vater sein — Besitz sein (= esse) = der Hund gehört meinem Vater; letztere Ausdrucksweise ist im Abchasischen durchaus normal.

Ausdruck des Zieles, deutend vermittelt werden, während bei den Formen ohne ki der Zusammenhang allein die Vermittlung übernimmt. Und so finden wir auch neben den ohne ki solche mit ki; vorher hieß es *etor—ten s—a—t* = er kommt zu mir, daneben steht *etor—ten s—a—s—ki—t* = sie kommen zu mir; im letzten Falle ist wieder das singularische s = er durch das folgende s vor ki zum pluralischen sie geworden. Überhaupt tritt, wie oben angedeutet wurde, gerade hier wieder die deutend weiterführende, berichtigende Richtung der Sprache eigentümlich stark hervor. cf. *s—abil—ts—ki—t* = du — gehen — die zu mir, wobei s = du durch das folgende ts zum ihr wird (eigentlich du — sie). Ebenso *d—abil—ts—ki—t* = sie gehen zu mir (d = er + ts = die gibt sie); also *d—abil—ts—ki—t* = sie gehen zu mir unterscheidet sich von *d—abil—ki—t* = er geht zu mir nur durch das hinter abil stehende ts. *d—abil—ki—o* = er geht zu ihm, *d—abil—ts—ki—o* = sie gehen zu ihm (o = er bei der intransitiven Conjugation mit örtlich-persönlichem Ziel im Sinne dieses Zieles). *n—abil—ki—su—te* = ich gehe zu euch; *su—te* = du — sie, die = ihr; *n—abil—ki—o—te* = ich gehe zu ihnen; *o—te* = er — sie, die = sie. *g—abil—ts—ki—o—te* = wir gehen zu ihnen; wörtlich: wir (g) — gehen — die (ts) — zu — er — die; g bedeutet zwar klar = wir, wird aber, um die Pluralität hervorzuheben, durch ts noch einmal deutlich als Plural gekennzeichnet. b¹⁾—*ebil—ki—o* = er möge zu ihm gehen. *b—ebil—ts—ki—o* = sie mögen zu ihm gehen. Im Präteritum wird der ganze Ausdruck zusammengehalten durch das ans Ende tretende Zeichen des Präteritums: n (an). *s—ebil—ki—o—n* = er ging zu ihm; *s—ebil—ts—ki—o—n* = sie gingen zu ihm; *s—ebil—ts—ki—gu—n* = sie gingen zu uns (gu = wir); *s—ebil—ts—ki—su—n* = sie gingen zu dir (su = ihr, du). Im Coniunctiv des Präsens tritt (e-) la an die volle Indicativform des Präsens: *sabilkit—ela* = *s—abil—ki—t—(e)—la* = du gingst zu mir, ebenso entsprechend im Coniunctiv des Präteritums: *sebiltskisu—la—n* = *s—ebil—ts—ki—su—la—n* = sie wären zu dir gegangen; *s—ebil—ts—ki—su—te—la—n* = sie wären zu euch gegangen. Eine bessere Illustration des aufnehmend und berichtigend weiterführenden Charakters der Sprache wie in einem *sebiltskisutelan* kann man kaum auffinden. — Wesentlich das Gleiche gilt auch von den umschreibenden Formen mit dem Locativnomen auf ten, von denen oben die Rede war; auch hier lösen sich die Gebilde meist sehr einfach in eine Reihe derselben oder ganz ähnlicher Elemente auf; nur kommen einige Complicationen und unübersichtlichere Formen vor, z. B. dadurch, daß das pluralische ts(a) auch in den Singular durch Analogiewirkung hier und da gedrungen ist, so in *et—orten si—tsa—d—an* = er kam zu mir; im allgemeinen sind auch diese Bildungen geradezu Muster der (kaukasisch-) baskischen erläuternden Anreihung; cf. nur noch Formen wie *etor—ten si—tsa—s—ki—su—te—n*, *etor—ten g—in—tsa—s—ki—o—te—n* = sie kamen zu euch, wir kamen zu ihnen.

Neben dieser einfach intransitiven Conjugation sowie der rein intransitiven mit örtlich-persönlichem Ziel geht die sog. transitive her, die auch in ihrem Wesen nach den beiden Richtungen ihrer Anwendung schon gedeutet worden ist; die Hauptpunkte dieser Erscheinung und die wichtigsten Äußerungen im einzelnen müssen noch in größter Kürze beleuchtet werden. Beide hier in Betracht kommenden Arten sind, wie oben ausgeführt worden ist, ebenfalls intransitiv, halb passiv, in der Regel ohne irgend eine in unserem Sinne passive Form.

Die erste Art vertritt unsere Verbindung eines substantivischen oder auch pronominalen Subjects mit einem transitiven Verb, das ein Accusativobject begleitet, im Sinne von der Vater liebt den Sohn. Es ist ausgeführt worden, daß das Baskische hier in auffallender Übereinstimmung mit den allermeisten nordkaukasischen Sprachen eine Fassung wählt, die besagt, daß durch den Vater der Sohn geliebt wird; daß aber auch die besondere Art, wie das zum Ausdruck kommt, im

¹⁾ Beim Imperativ lautet das Subiectfürwort 3. Person b; aber auch dieses b wird durch ein hinter dem Imperativ stamm eintretendes ts zu einem sie wie vorher d = er zu sie wurde durch das folgende ts.

Baskischen wie im Kaukasischen sich eigentümlich gleichmäßig gestaltet; als Grundform kann in beiden Typen übereinstimmend gelten: durch den Vater **lieben** oder **geliebt** (er) der Sohn, wobei wieder in beiden Typen der eigentliche Verbal Ausdruck durchaus nicht in unserem Sinne passivisch zu sein braucht. Diese eine fundamentale Übereinstimmung könnte, wenn man ihre Äußerungen im einzelnen prüft, allein den Verdacht einer näheren Zusammengehörigkeit des Baskischen und Kaukasischen rechtfertigen, auch wenn nicht der ganze sonstige Bau dafür spräche.

Die zweite Art ist die eigentliche sog. Objectconjugation, wobei, wie auch im Vorhergehenden ausgeführt und näher erläutert worden ist, in einer ebenfalls intransitiv ruhenden, wieder passivartigen, aber keineswegs formell passiven Fassung das zum Ausdruck gebracht wird, was wir in Wendungen wie ich liebe dich, du liebst mich meinen. Die Deutung dieser in Baskischen erstaunlich reich entwickelten Formen ist soeben bei der intransitiven Objectconjugation gegeben worden. Auch hier liegen einfache und umschreibende Bildungen vor, die Sache ist, abgesehen von der klar ausgeprägten Locativform bei den umschreibenden Wendungen, wesentlich dieselbe. d—akar—su = du trägst ihn bedeutet buchstäblich: er—tragen (intransitiv, halbpassiv, nicht in unserem Sinne activ) — du (nämlich du, du bist es, von dir...). Ebenso aber, oder vielmehr noch viel deutlicher in ihrer halbpassiven, ruhenden, nicht tätigen Bedeutung zeigt sich die umschreibende Form, z. B. ja—ten d—e—su = du ißt es (ihn); ja—ten = im Essen, aber durchaus nicht tätig gedacht, sondern zweifellos ruhend, etwa im Sinne unseres im, beim Gegessenwerden, so daß ja—ten d—(e) bedeutet (im) Essen, Gegessenwerden es (ist); su = du gibst wieder bloß deutend und weiterführend die Richtung an, die dieses Gegessenwerden in bezug auf das Agens nimmt: du (du bist es, von dir geht es aus...)¹⁾.

Diese wie alle anderen baskischen Conjugationsarten intransitiv, leidend ruhende sog. Objectconjugation zeigt wohl immer denselben, den angegebenen Charakter und stellt somit trotz der verwirrenden Fülle von Formen im Grunde ein ganz einfaches System dar; die Mannigfaltigkeit ist so ungeheuer groß, weil an sich die Zahl der möglichen Verbindungen wie ich — dich, ich ihn, ich euch, du mich, du ihn, du uns, er mich, er dich, er es, er uns, er euch, er sie, wir dich, wir sie, wir euch, wir ihn, ihr mich, ihr ihn, ihr uns, ihr sie, sie mich, sie dich, sie ihn, sie uns, sie euch, sie sie... eine ungemein große ist; weil weiterhin diese Bildungen wieder in den verschiedenen Tempus- und Modusformen vorkommen, und endlich weil neben den einfachen Formen die umschreibenden hergehen. Dazu kommen manche Besonderheiten, wie die Wahl der pronominalen Elemente und rein lautliche... Eigenheiten, die am eigentlichen Wesen nichts ändern, aber tatsächlich verwirrend wirken müssen, namentlich, wenn man in der Art von van Eys alle diese sonderbar gestalteten Bildungen an sich, losgelöst vom Ganzen, betrachtet. Auch fällt ins Gewicht, daß das Baskische doch auch eine Objectconjugation mit sog. direktem und indirektem Object kennt. Es folgt eine kurze Darstellung, wie sich das im einzelnen gestaltet.

Einfach: d—akar—su = du trägst ihn. d—akar = er im Zustand des Tragens, wie d—abil = er im Zustand des Gehens, su = du (nämlich du, dir gilt es, du bist der Tragende).

d—akar—gu = wir tragen ihn. d—akar—ski—su = du trägst sie (eos). d + ski = sie. d—akar—ski—gu = wir tragen sie. s—akar—t = ich trage dich. s—akar—te—t = ich trage euch. s + te = du sie = ihr. n—akar—su = du trägst mich. g—akar—su = du trägst uns. n—enkar—su—n = du trugst mich. g—enkar—su—n = du trugst uns. s—enkar—te—d—an = ich

¹⁾ Man denke nur an das auch erwähnte Abchasische, wo noch weit mehr bloß deutende, innerlich gar nicht verbundene Elemente den Zusammenhang vermittelten, z. B. wenn es hieß: sara uara u—s—ahait = ich hörte dich, wörtlich ich du du—ich—gehörthaben.

trug euch (gegenüber dem s—enkar—d¹)—an = ich trug dich). s—enkar—te—gu—n = wir trugen euch.

Umschreibend: ja—ten d—e—su = du ißt es (ihn), buchstäblich = im Zustand des Essens—^{es/er}
(ist) — du (nämlich du bist es, der Esser). ja—ten d—e—gu = wir essen es. ja—ten d—e—su—te = ihr eßt es. ja—ten d—u—te = sie essen es; hier sehen wir deutlich, daß das te, wie angenommen wurde, sie bedeutet, daß also tatsächlich su—te bedeutet du—sie = ihr. ja—ten n—a—su = du ißt mich. ja—ten g—a—i—tu—su²) = du ißt uns; hier wird das ideelle Object wir (uns) durch g + tu angedeutet. Ebenso ist hier d + tu = sie (ei), eigentlich er + sie; d. h. tu vertritt hier genau dieselbe Stelle wie sonst te, (s, ts), es bildet Pluralformen von Personalzeichen des Singular. Demnach ist auch das merkwürdige ja—ten s—a—i—tu—t = ich esse dich ganz regelrecht. s + tu = du (Höflichkeitsform), eigentlich = ihr; da aber s als Zeichen der 3. Person in der Conjugation eine große Rolle spielt, so ist das Pluralzeichen tu angefügt, um zu zeigen, daß das ihr = du, die Höflichkeitsform vorliegt. Mit den letzten Bemerkungen soll nur darauf hingewiesen werden, welche ungemein große Menge von Formen trotz der unverkennbar gleichen und im Grunde einfachen Auffassung möglich ist, und um das im Anschluß an das Ebengesagte durch ein sprechendes Beispiel zu beleuchten, sei noch hinzugefügt, daß nun im gleichen Falle wie oben, ja—ten s—a—i—tu—t, bei Pluralobject = ich esse euch gesagt wird: ja—ten s—a—i—tu—s—te—t; d. h., da nunmehr s + tu bedeutete du (ihr), so wird die wirkliche Pluralform ihr durch noch zwei deutende Elemente als solche bezeichnet, die beide in der Conjugation pluralisierende Kraft haben, und von denen das erste sich gern an das zweite vollere und klarere Pluralzeichen anlehnt: s + te; so daß in diesem Falle das ideelle Object euch durch viele Elemente gegeben wird: su(s)—tu—s—te; und mit dieser Andeutung sei das in der Praxis ungeheure Gebiet der einfachen Objectconjugation beschlossen.

Daneben gibt es noch die auch schon erwähnte Conjugation, die neben einem ideellen direkten auch ein dativartiges nach unserer Auffassung enthält. Auch diese Art Conjugation bietet die Bestätigung der Richtigkeit der Auffassung vom Wesen des baskischen Verbs als Ausdrucks des ruhenden, passivartigen Verhaltens. Auch hier bleibt die Grundlage unverändert die gleiche wie beim rein intransitiven und beim Verb mit ideellem direktem Object. Wie es hieß d—abil = er (es) gehen (geht), oder in der Objectconjugation d—akar = er (es) tragen, d. h. im Zustand des Tragens, getragen werden, so bleibt es auch hier; auch hier heißt es: d—akar, nur treten daran zwei deutende Elemente, von denen naturgemäß wie vorher das letzte das ideelle Subject bezeichnet; wie es vorher lautete: d—akar—su = du trägst ihn (es), so ist es auch jetzt, aber dazwischen tritt noch ein bloß die Person andeutendes weiteres Zeichen, das nach Lage der Dinge nur die Person andeuten kann, der die Handlung, besser der Zustand gilt; also d—akar—d—a—su = du trägst es mir, wörtlich es — Zustand des Tragens, getragen werden — ich — du (bist es, du nämlich): es ist im Zustand des Tragens, mir gilt es, du bist der Tragende. Es ist unmöglich, hier die fast völlig entsprechende Auffassung und auch Ausdrucksweise des Abchasischen zu übersehen, das ebenfalls eine Conjugation mit ideellem direktem und indirektem Object kennt; wobei die Elemente für indirektes, direktes Object dieselbe Stellung einnehmen wie im Baskischen. cf. sara uara i—u—s—theit = ich du es — du — ich gegeben haben = ich gab es dir. Klarer kann doch der deutende, bloß deutende

¹) d ist natürlich wieder Zeichen der 1. Person = ich, wie in d—abil—ki—t = er geht zu mir, hier erweicht wegen des folgenden an.

²) Hier haben wir in g—a—i—tu—su eine von den vielen Formen, wo das Bild durch gewisse Nebenelemente etwas getrübt ist; es ist unmöglich, hier darauf einzugehen, es genüge die Bemerkung, daß dadurch der Grundcharakter des leidenden Verhaltens des ideellen Objects eher stärker deutend hervorgehoben, nicht verdunkelt werden dürfte.

Charakter der verwendeten Pronominalzeichen und auch der vorantretenden vollen Pronomina nicht zur Geltung kommen¹⁾. cf. noch: sara uara di—u—s—theit = ich gab dir ihn (ihn — dir — ich). uara sara di—s—u—theit = du gabst mir ihn (ihn — mir — du); uara sara s—i—u—theit = du gabst ihm mich (mich — ihm — du), aber ebenso mit pluralischem Dativobiect: uara sara s—ri—u—theit = du gabst ihnen mich (mich — ihnen — du). ri, rij²⁾ ist zweifellos das pluralische, dem singularischen i entsprechende Element, selbstverständlich auch nur deutend ohne irgend etwas unserer Casusflexion Ähnliches; es wird völlig wie baskisches bald nominativartiges bald in diesem Dativsinne gebrauchtes gu = wir, su—te = ihr, o—te = sie (beziehungsweise also = uns (nobis), euch, ihnen) verwendet.

Diese doppelte Obiectconjugation vollzieht sich, um auf das Baskische zurückzukommen, trotz des im ersten Augenblick verwirrenden Reichtums an Formen doch wieder genau genommen einfach und natürlich und bewegt sich in wesentlich denselben Bahnen wie die einfache Obiectconjugation, nur daß eben das dativartige Zwischenglied dazukommt, das auch häufig genug das beim intransitiven Verb mit örtlich-persönlichem Ziel behandelte ki vor sich nimmt, so daß in diesem Falle dem Erfolge nach jedenfalls wirklich eine Art Dativvertretung stattfindet. Wieder aber gibt es auch hier einfache und umschreibende Bildungen. Wenige Belege sollen ein ungefähres Bild geben.

Einfach: d—akar—d—a—su—te = ihr tragt es mir. d—akar—su—t = ich trage es dir. d—akar—s—ki—su—t = ich trage sie (eos) dir. d—akar—su—gu = wir tragen es dir. d—akars—ki—su—gu = wir tragen sie dir. d—akar—gu—su = du trägst es uns. d—akar—gu—su—te = ihr tragt es uns. d—akar—ki—o—t = ich trage es ihm. d—akar—s—ki—o—te—t = ich trage es ihnen. d—akar—s—ki—o—te—su = du trägst sie ihnen. d—akar—s—ki—o—te—su—te = ihr tragt sie ihnen. Man wird zugeben, daß alle diese Bildungen ungemein einfach und durchsichtig sind³⁾.

Umschreibend: ja—ten d—i—su—t = ich esse es dir (im Zustand des Essens — es — du — ich). ja—ten d—i—s—ki—su—t = ich esse sie (eos) dir. ja—ten d—i—d—a—su = du ißt es mir (das erste d = es, das zweite = t (ich)). ja—ten d—i—s—ki—d—a—su = du ißt sie mir. ja—ten d—i—gu—su = du ißt es uns. ja—ten d—i—s—ki—gu—su—te = ihr eßt sie uns.

Das Baskische unterscheidet bei der Obiectconjugation in der Form der 2. Person des Singular das männliche und das weibliche Geschlecht, während es sonst die in vielen, nicht allen kaukasischen Sprachen übliche Genusunterscheidung nicht kennt, die dort überall durch Deuteelemente wie er, sie, es, sie (ei), sie (eae), sie (ea)...vermittelt wird; wohl aber hat auch das Baskische, wie bei der

¹⁾ Der ziemlich einzige Unterschied gipfelt darin, daß wie in allen Punkten auch hier der abchasische Ausdruck viel wäger ist als der baskische, daß also nicht die unverkennbare baskische Auffassung vorliegt es (ist) im Zustand des Tragens.

²⁾ Dieses selbe indifferente ri, rij, r wird im Dativsinn, d. h. ebenso wie hier, bloß deutend sowie infolge seiner Stellung und des Zusammenhanges dativartig, auch außerhalb der rein pronominalen Obiectconjugation gebraucht; cf. āb i—aschsch—tsva (cva) i—rij—theit a—phara = der Vater seine Brüder es — ihnen — (er) gab das Geld, āb i—r—i—theit a—tsch—khua a—kiar = der Vater es — ihnen — er gab die Pferde die Gerste = der V. gab den Pferden die Gerste.

³⁾ Auch die im ersten Augenblick unentwirrbar scheinenden Formen des Präteritums sind z. T. ganz leicht lösbar; aber da kommt doch manche Unübersichtlichkeit durch Verstümmelungen, Verschmelzungen und vielleicht auch Analogiebildungen vor, und es muß bemerkt werden, daß da auch in unserer Weise das ideelle Obiect am Anfang der Verbindung steht, das aber ursprünglich kaum als Subject, sondern wohl wie das nominale ideelle Subject instrumental gefaßt worden sein dürfte; ebenso ist vielleicht teilweise die Bezeichnung des ideellen Obiects weggefallen; cf. g—en—ekar—su—n = wir trugen es dir (von uns getragen dir?). g—en—ekar—ski—su—n = wir trugen sie dir. Jedenfalls können diese augenscheinlich sehr späten Neubildungen kein Gewicht in die Wagschale werfen gegen die angegebene Gesamtauffassung; aber der Fall dürfte hier nicht völlig übergangen werden.

Conjugation sich zeigte, eine große Fülle von ähnlichen, wenn auch nicht geschlechtigen Deutelementen. Das Abchasische unterscheidet ebenso in der Conjugation beim Ausdruck der 2. und 3. Person im Singular das natürliche Geschlecht.

Der gestattete Raum erlaubt es nicht, auf die Wortbildung im Baskischen und Kaukasischen und manche andere eigentümlich gleichartig gestaltete Erscheinungen einzugehen, das soll an anderem Orte geschehen; hier genüge die Bemerkung, daß auch in der Wortbildung kaum zufällige überraschende Übereinstimmungen vorliegen; daß Fälle wie kaukasisches Bart — war nicht — keit = Bartlosigkeit und sehr viele andere äußerst eigentümliche im Baskischen ihre Parallelen finden.

trug euch (gegenüber dem s-enkar-
trugen euch.

Umschreibend: ja—ten d—e—
(ist) — du (nämlich du bist es, der Ess
ihr eßt es. ja—ten d—u—te = sie ess
wurde, sie bedeutet, daß also tatsäch
ißt mich. ja—ten g—a—i—tu—su²⁾ =
g + tu angedeutet. Ebenso ist hier
genau dieselbe Stelle wie sonst te, (s
Demnach ist auch das merkwürdige ja
= du (Höflichkeitsform), eigentlich =
eine große Rolle spielt, so ist das Pl
Höflichkeitsform vorliegt. Mit den le
ungemein große Menge von Formen
fassung möglich ist, und um das im
zu beleuchten, sei noch hinzugefügt,
Puralobject = ich esse euch ges
s + tu bedeutete du (ihr), so w
Elemente als solche bezeichnet, die
denen das erste sich gern an das
in diesem Falle das ideelle Object
und mit dieser Andeutung sei das
beschlossen.

Daneben gibt es noch die
auch ein dativartiges nach unse
Bestätigung der Richtigkeit der
ruhenden, passivartigen Verhalten
beim rein intransitiven und bei
er (es) gehen (geht), oder in der
des Tragens, getragen werden, so
zwei deutende Elemente, von der
wie es vorher lautete: d—akar
tritt noch ein bloß die Person a
andeuten kann, der die Handlung
mir, wörtlich es — Zustand d
es ist im Zustand des Tragens,
völlig entsprechende Auffassung
eine Conjugation mit ideellem d
direktes Object dieselbe Stellung
du es — du — ich gegeben ha

¹⁾ d ist natürlich wieder Ze
wegen des folgenden an.

²⁾ Hier haben wir in g—a-
etwas getrübt ist; es ist unmögli
charakter des leidenden Verhalten
werden dürfte.



enkar—te—gu—n = wir

Zustand des Essens—es/er
ja—ten d—e—su—te =
das te, wie angenommen
ja—ten n—a—su = du
Object wir (uns) durch
sie; d. h. tu vertritt hier
Personalzeichen des Singular.
ich ganz regelrecht. s + tu
Person in der Conjugation
en, daß das ihr = du, die
hingewiesen werden, welche
im Grunde einfachen Auf-
ein sprechendes Beispiel
n, ja—ten sa—i—tu—t, bei
te—t; d. h., da nunmehr
durch noch zwei deutende
rende Kraft haben, und von
nen anlehnt: s + te; so daß
en wird: su(s)—tu—s—te;
einfachen Objectconjugation

e neben einem ideellen direkten
se Art Conjugation bietet die
hen Verbs als Ausdrucks des
e unverändert die gleiche wie
ect. Wie es hieß d—abil =
es) tragen, d. h. im Zustand
t—es: d—akar, nur treten daran
e das ideelle Subject bezeichnet;
es auch jetzt, aber dazwischen
ch Lage der Dinge nur die Person
—akar—d—a—su = du trägst es
ich — du (bist es, du nämlich):

Es ist unmöglich, hier die fast
ischen zu übersehen, das ebenfalls
wobei die Elemente für indirektes,
cf. sara uara i—u—s—theit = ich
doch der deutende, bloß deutende

—ki—t = er geht zu mir, hier erweicht

so das Bild durch gewisse Nebenelemente
ie Bemerkung, daß dadurch der Grund-
eutend hervorgehoben, nicht verdunkelt